



## واکنش فرانسه به اظهارات سفیر ایران

برنار کوشنر وزیر خارجه فرانسه اظهارات مهدی میرابوطالبی سفیر ایران در پاریس، درباره اتهام جاسوسی به کلوتیلد ریس شهروند فرانسوی را تکذیب کرد. وی با رد اظهارات سفیر ایران در گفت و گو با رادیو اروپا گفت فرانسه اینقدر عاقل هست که یک دختر جوان را برای جاسوسی به ایران نفرستد. وی همچنین گفت، با تمام این ادعاها کلوتیلد ریس نه به خاطر جاسوسی بلکه به دلیل حضور در تظاهرات خیابانی محاکمه می شود.

سیدمهدی میرابوطالبی روز سه شنبه در گفت و گو با روزنامه فرانسوی «پاریزین» اظهار داشته بود کلوتیلد ریس در پی حوادث پس از انتخابات در ایران بازداشت و در دادگاه محاکمه شد. وی در فواصل ماه های ژوئن تا سپتامبر ۲۰۰۷ یک دوره کارورزی را درباره فناوری هسته ای در کمیساریای انرژی اتمی فرانسه گذرانده است. وی همچنین مقاله ای علمی تحت عنوان «درک سیاست ایران در بحران هسته ای» نوشته است و این سند شک و تردیدهای ما در قبال وی را تایید می کند. سفیر ایران در فرانسه در ادامه درباره ارتباط این پرونده با اشتغال پدر ریس در کمیساریای انرژی اتمی فرانسه تصریح کرد: «ما در جریان بودیم اما این مساله را در نظر نمی گیریم». به گزارش فارس میرابوطالبی همچنین در واکنش به پرسش خبرنگار لوپاریزین مبنی بر اینکه ایران مدرک واقعی علیه ریس ندارد و تنها بر اساس حدس و گمان قضاوت می کند... صفحه ۶



ایر

### فرمان آرا «از عباس کیارستمی متنفرم»

صفحه ۱۳

### تجاوز با باتوم و شیشه نوشابه به برخی از بازداشت شدگان محرز شد

صفحه ۶

صفحه ۳۹

ورزشی

صفحه ۱۶

اندیشه

#### خیز کشتی فرنگی برای اولین سکوی جهانی

محمد بنا، دنیایی از اعتماد به نفس است و می‌کوشد تا این ویژگی را نیز به شاگردانش در تیم ملی کشتی فرنگی منتقل کند. از این رو، با اعتماد به نفس بالا و شاید هم به قول خودش از روی جاه طلبی از کسب طلای چهارم جهانی توسط حمید سوریان و همین طور صعود به یکی از ۳ سکوی برتر...

#### نقش فرهنگ در گذار به دموکراسی

نظریه پردازان گذار به دموکراسی، بسته به چارچوب نظری و گرایش جامعه شناختی شان، نقش و تاثیر متفاوتی برای عنصر فرهنگ در فرآیند گذار به دموکراسی قائلند. نظریات شکل گرفته در چارچوب الگوی همبستگی، به وجود همبستگی معنادار میان سیاست و فرهنگ اشاره کرده و تحقق دموکراسی در جوامع برخوردار از فرهنگ ...

خواننده گرمی برای حفظ و تداوم انتشار هفته نامه پرشین ما را به مشاغل و آگهی دهندگان معتبر معرفی نمائید. به یاد داشته باشید هزینه های این نشریه از سوی آگهی دهندگان معتبر و حامی فرهنگ ایرانی تامین می شود.



متخصص در خدمات  
جدی بدنی ناشی از  
سوانح :  
اتومبیل  
موتور سیکلت  
دوچرخه  
متخصص در خدمات  
جدی بدنی در:  
محل کار  
زمین خوردگی  
آتش سوزی

### دفاتر حقوقی Levenes و همکاران

نامی آشنا با سالها تجربه در امور

### تصادفات

مستقیماً با وکلای ایرانی خود تماس حاصل فرمائید

ممکن است هزاران پوند در انتظار شما باشد شما ملزم به پرداخت هیچ مبلغی نیستید

LEVENES SOLICITORS  
Ashley House, 235-239 High Road,  
Wood Green, London, N22 8HF

LEVENES

020 8826 1379 - 07501647246



آیا دچار حادثه شده اید؟

می توانید خسارت دریافت کنید.



# Ersan & Co

## SOLICITORS

دچار حادثه شده اید؟ می توانید خسارت دریافت کنید.

پس از سال ها خدمات به هموطنان اکنون در شرکت خود آماده همکاری شما عزیزان می باشد. Serpil Ersan تنها یک تماس با شما فاصله داریم.



0781 664 6345

اگر دچار تصادف شده اید، خودروی شما را به نزدیکترین تعمیرگاه منتقل کرده و خودروی جایگزین در اختیار شما قرار می دهیم.

- تصادفات رانندگی
- محل کار
- سانحه در مراکز خرید و فروشگاهها
- سانحه در کشتی
- سانحه در اماکن عمومی
- تصادفات رانندگی در خارج از انگلیس
- سانحه در هواپیما
- سانحه در هتل

همکاران ما می توانند مدارک مورد نیاز را از منزل یا محل کار شما دریافت کرده یا تحویل دهند.

مشاورین فارسی زبان: علی زنجانی  
Ali Ebrahim Zanjani on 07816646345  
or 01707827990



مدارک شما به طور کاملا محرمانه در نزد ما به امانت خواهد ماند.

2nd Floor, No: 203 Maple House, High Street, Potters Bar Herfordshire EN6 5BS  
Email: info@ersans.co.uk

متخصصی در کلیه امور صانحه و تصادفات  
Tel: 01707 827 990 Fax: 01707 827 922

قیمت های باور نکردنی  
برای ایران و افغانستان  
ویژه ماه مبارک رمضان



BAHAR  
Travel Agency  
184 West Hendon Broadway  
London  
NW9 7AA  
tel: 02082023229  
fax: 02082034289  
info@bahartravelagency.co.uk  
www.bahartravelagency.co.uk

### قابل توجه همشهریان محترم

شرکت مسافرتی بهار در خدمت همشهریان عزیز می باشد.  
با یک تماس تلفنی با کارمندان شرکت مسافرتی بهار سفر شما مانند بهار سرسبز خواهد ماند و از قیمتهای ارزان ما با خبر شوید.  
سفر های شما با خطوط هوایی دلخواه شما به تمام نقاط جهان با ارزانترین قیمتها

- Afghanistan Dubai Pakistan India
- Iran Canada Moscow USA Germany
- Istanbul Italy France Spain

02082023229

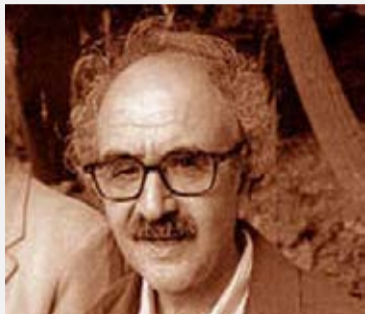


دارای مجوز رسمی ATOL  
Air Travel Organizers' Licence



## با شاعران معاصر

### شفیعی کدکنی



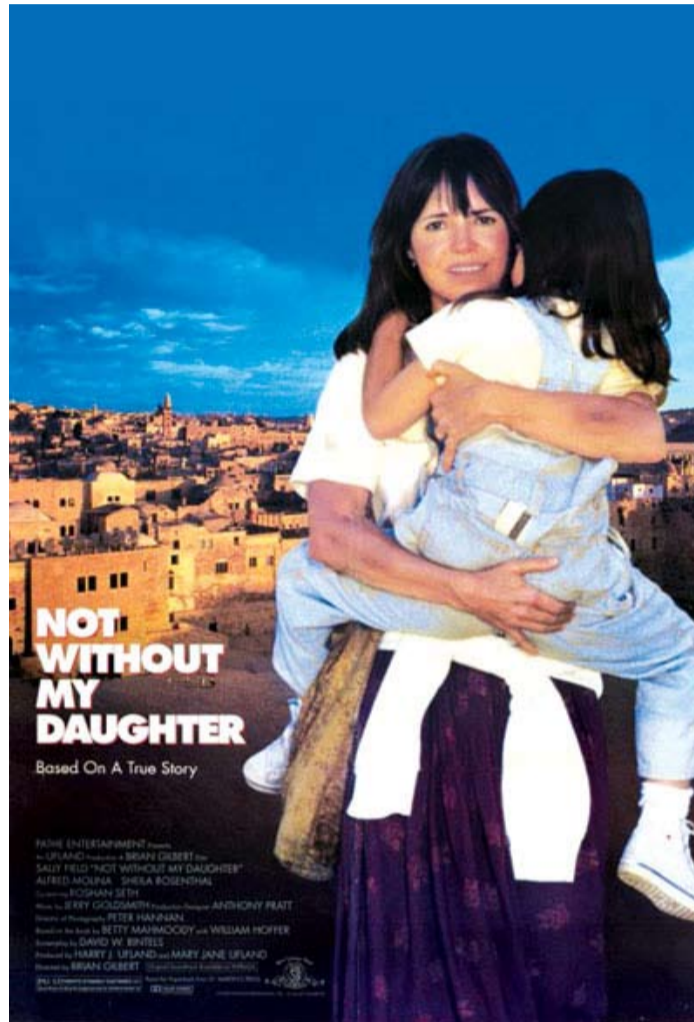
دکتر محمدرضا شفیی کدکنی در سال ۱۳۱۸ در بخش کدکن شهرستان تربت حیدریه در استان خراسان رضوی، چشم به جهان گشود. شفیی کدکنی دوره‌های دبستان و دبیرستان را در مشهد گذراند، و چندی نیز به فراگیری زبان و ادبیات عرب، فقه، کلام و اصول سپری کرد. او مدرک کارشناسی خود را در رشته زبان و ادبیات پارسی از دانشگاه فردوسی و مدرک دکتری را نیز در همین رشته از دانشگاه تهران گرفت. او اکنون استاد ادبیات دانشگاه تهران است. او از جمله دوستان نزدیک مهدی اخوان ثالث شاعر خراسانی به شمار می رود و دلپستگی خود را به اشعار وی پنهان نمی کرد

#### حلاج

در این دوباره نمایان شد  
 با ابر گیسوانش در باد  
 باز آن سرود سرخ انالاحق  
 ورد زبان اوست  
 تو در نماز عشق چه خواندی؟  
 که سالهاست  
 بالای دار رفتی و این شحنه های پیر  
 از مرده ات هنوز  
 پرهیز می کنند  
 نام تو را به رمز  
 رندان سینه چاک نشابور  
 در لحظه های مستی  
 مستی و راستی  
 آهسته زیر لب  
 تکرار می کنند  
 وقتی تو  
 روی چوبه ی دارت  
 خموش و مات  
 بودی  
 ما  
 انبوه کرکسان تماشا  
 با شحنه های مامور  
 مامورهای معذور  
 همسان و همسکوت ماندیم  
 خاکستر تو را  
 باد سحرگهان  
 هر جا که برد  
 مردی ز خاک روید  
 در کوچه باغ های نشابور  
 مستان نیم شب به ترنم  
 آوازهای سرخ تو را باز  
 ترجیع وار زمزمه کردند  
 نامت هنوز ورد زبان هاست

در تصاویر حکاکی شده بر سنگهای تخت جمشید هیچکس عصبانی نیست. هیچکس سوار بر اسب نیست. هیچکس را در حال تعظیم نمی بینید. هیچکس سرافکنده و شکست خورده نیست هیچ قومی بر قوم دیگر برتر نیست و هیچ تصویر خشنی در آن وجود ندارد. از افتخارهای ایرانیان این است که هیچگاه برده داری در ایران مرسوم نبوده است در بین صدها پیکره تراشیده شده بر سنگهای تخت جمشید حتی یک تصویر برهنه و عریان وجود ندارد. بخاطر بسپاریم که از چه نژادی هستیم و دارای چه اصالتی می باشیم.\*\*\*

### همسر ایرانی بتی محمودی در گذشت



دکتر بزرگ محمودی که همسر ایرانی او بتی محمودی با چاپ کتابی علیه فرهنگ ایران به نام «بدون دخترم هرگز» در دهه ۸۰ جنجالی در غرب برپا کرد، روز شنبه در ۷۰ سالگی پس از ۲۵ سال دوری از فرزندش در بیمارستانی در تهران درگذشت. جنجال بتی محمودی علیه همسرش و فرهنگ ایران در سال ۱۹۸۴ میلادی بعد از چاپ کتاب او، تبدیل به فیلم سینمایی نیز شد که با واکنش بسیاری از ایرانیان در کشورهای غربی و همچنین داخل کشور روبه رو شد. فرزند دختر بزرگ محمودی، مهتاب، در زمان جدایی از او چهار سال داشت و توسط همسر آمریکایی او بتی از ایران برده شد و پس از آن هیچ گاه این پدر نتوانست فرزندش را ببیند. فیلم سینمایی «بدون دخترم هرگز» در سال ۱۹۹۱ با هنرپیشگی سالی فیلد در نقش بتی و آلفرد مولینا در نقش دکتر محمودی اکران شد و با مخالفت بسیاری از ایرانیان که معتقد بودند فرهنگ آنان به ریشخند گرفته شده است، روبه رو شد. بتی محمودی در کتاب خود ادعا کرده بود شوهرش او و دختر چهارساله شان را برای سفری کوتاه به تهران آورده بوده و بعد از خروج آنان از کشور جلوگیری کرده است. بتی محمودی در کتاب «بدون دخترم هرگز» به صورت لخت و عریان به فرهنگ و نحوه زندگی ایرانیان تاخته بود تا جایی که حتی نوع زندگی و غذاهای ایرانیان را با فضا سازی بی رحمانه بی عقب افتاده تصویر کرده بود. او در تصویری که از غذای سنتی کله پاچه - که اینک در بسیاری از کشورهای اروپایی و حتی آمریکا پخته شده و به فروش می رسد - در کتاب داده بود، ایرانیان را وحشی خوانده بود. بتی محمودی همچنین به نحوه زندگی ایرانیان تاخته بود که چرا در دستشویی و آبریزگاه های خود به جای کاغذ توالت از آب استفاده می کنند. بتی محمودی به اتفاق فرزندش چندی بعد از آمدن به ایران به یاری چند قاچاقچی از ایران به ترکیه می رود و از همان جا شروع به نوشتن کتاب ضد ایرانی و جنجالی خود می کند. او که هنگام ازدواج با بزرگ محمودی در میشیگان آمریکا می زیست، در بازگشت چند مصاحبه جنجالی نیز ترتیب داد و از محل مصاحبه ها و چاپ چندباره کتاب و بعداً فیلم سینمایی ثروتی به دست آورد و اعلام کرد چون جاسوسان شوهرش برای بازگرداندن او و فرزندش فعالند، جای خود را مشخص نمی کند. اینک که همسر ایرانی بتی محمودی در تهران درگذشته است بار دیگر خبرگزاری ها از واقعه ای که ۲۵ سال پیش برای سال ها منبع جنجال علیه فرهنگ ایران بود، گزارش تهیه کرده اند. البته این گزارش ها زمانی برای بار دیگر تهیه می شود که

غریبان بیشتر از گذشته با فرهنگ ایرانیان آشنا شده اند و همچون دهه ۸۰ ابهام موجود در دانش آنان از زندگی ایرانیان نمی تواند به پذیرفتن ادعاهایی منجر شود که بتی محمودی با وارونه سازی عادات در زندگی ایرانیان و بزرگنمایی آنها به فرهنگ ایرانیان تاخته بود. دکتر محمودی سال ها بعد در مصاحبه ای در ایران گفت او نیز تصمیم گرفته است کتابی درباره زندگی خود با بتی بنویسد. او گفت این حق برای او محفوظ است که حتی فیلمی تهیه شود و او در آن سخن بگوید. محمودی درباره فیلم و کتاب بتی گفت: آنها یک مساله سیاسی از یک طلاق ساده ساخته اند و اضافه کرد او توانسته است مانند هر پدری مراتب عشق و علاقه اش را به دخترش برساند. او البته خوشحال بود که دخترش مانند پدرش دانشجوی پزشکی شده است. او همچنین گفت متأسفانه اگر به آمریکا برود به خاطر شکایت بتی دستگیر می شود و در نهایت معتقد بود زندگی او قربانی سیاست شده است.

**Ali Pakpour G.U.T LTD**  
 FOREIGN EXCHANGE ESTABLISHED IN 1953  
 Tel: 02088 688 788 / 07979 61 61 61  
 Fax: 0208 866 5517 / 020 8866 7373  
 P.O.Box 534, Pinner HA5 9EL  
 نشانی پستی: نشانی ایمیل: [www.alipakpour.com](mailto:info@alipakpour.com)  
 میدالات انجام شده ارز برای مبالغ بالای ده هزار پوند یا معادل آن

ایام هفته	پنجشنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه
دلار امریکا	از: ۹۹۳۰ تا: ۱۰۰۰۰	از: ۹۹۴۰ تا: ۱۰۰۱۰	از: ۹۹۲۰ تا: ۹۹۸۰	از: ۹۹۰۰ تا: ۹۹۷۰	از: ۹۹۲۰ تا: ۹۹۹۰	از: ۹۹۱۰ تا: ۹۹۷۰	از: ۹۹۲۰ تا: ۹۹۸۰	از: ۹۹۵۰ تا: ۱۰۰۲۰
پوند انگلیس	از: ۱۶۲۵۰ تا: ۱۶۵۰۰	از: ۱۶۲۵۰ تا: ۱۶۴۵۰	از: ۱۶۳۰۰ تا: ۱۶۵۰۰	از: ۱۶۲۰۰ تا: ۱۶۴۵۰	از: ۱۶۲۵۰ تا: ۱۶۴۵۰	از: ۱۶۱۵۰ تا: ۱۶۳۵۰	از: ۱۶۱۵۰ تا: ۱۶۳۵۰	از: ۱۶۱۰۰ تا: ۱۶۳۰۰
یورو	از: ۱۴۱۰۰ تا: ۱۴۱۸۰	از: ۱۴۱۲۰ تا: ۱۴۲۰۰	از: ۱۴۱۴۰ تا: ۱۴۲۴۰	از: ۱۴۱۴۰ تا: ۱۴۲۳۰	از: ۱۴۱۵۰ تا: ۱۴۲۵۰	از: ۱۴۱۳۰ تا: ۱۴۲۳۰	از: ۱۴۱۲۰ تا: ۱۴۲۲۰	از: ۱۴۱۲۰ تا: ۱۴۲۲۰

### هفته نامه پرشین

طراح و صفحه آرایی: الف زرافشان - علیرضا ریاحی  
 با تشکر از: دکتر آرا - دکتر بیژن کیمیچی - مهشاد ترکان - قارون - رضا آرمیا - خانم دهقانیان - احسان صادقیان -  
 نشانی الکترونیکی:  
[www.persianweekly.co.uk](http://www.persianweekly.co.uk)  
[info@persianweekly.co.uk](mailto:info@persianweekly.co.uk)  
 چاپ: Web Print UK Ltd

هفته نامه اجتماعی، فرهنگی، هنری چاپ لندن  
 صاحب امتیاز و مدیرمسئول: ع. نجفی  
 هفته نامه پرشین به هیچ گروه و ارگان سیاسی و غیر سیاسی وابسته نمی باشد و صرفاً در جهت اطلاع رسانی صحیح کام بر می دارد. تمامی مطالب از سایت های معتبر، مقالات رسیده و خبرگزاریهای رسمی با ذکر نام نویسنده انتخاب و به چاپ می رسد.

هفته نامه پرشین از نوشته های نویسندگان و خوانندگان استقبال کرده ولی در ویرایش آنها آزاد است.  
 مسئولیت آگهی ها و صحت آنها بعهدہ صاحبان آن میباشد هفته نامه پرشین در قبول یا رد آگهی ها صاحب اختیار میباشد

**Persian Weekly**  
 P.O. BOX 57783, London, NW11 1GX  
 Tel: 020 8123 2357 - Fax: 020 8455 4203

امور آگهی ها و تبلیغات: ۰۲۰۸۱۲۳۲۳۵۷ - ۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵



## پشت پرده

### دیدار مقامات ایران و آمریکا در افطاری

در خبرها آمده است معاون وزیر خارجه ایران و نماینده ویژه ایالات متحده آمریکا در امور افغانستان و پاکستان در مراسم ضیافت افطار احمد داود اوغلو وزیر خارجه ترکیه شرکت کردند. پایگاه خبری ایران بالکان (بالکا) با انتشار عکسی از این مراسم به نقل از رسانه های ترکیه نوشت: وزیر خارجه ترکیه این میهمانی را به افتخار شرکت کنندگان در اجلاس گروه دوستان پاکستان برگزار کرد. مقاماتی چون شاه محمد قریشی وزیر امور خارجه پاکستان، لاورس کائن وزیر امور خارجه کانادا، کارل بیلت وزیر خارجه سوئد، محمدمهدی آخوندزاده معاون وزیر امور خارجه ایران و ریچارد هالبروک نماینده ویژه ایالات متحده آمریکا در امور افغانستان و پاکستان در این افطاری شرکت کردند.

### موسوی و کروی را سحرها لعنت کنید

شنیده ایم یکی از مداحان معروف حامی دولت در مسجد ارک تهران به شدت به کروی و موسوی تاخت. به گزارش رسیده به فرارو منصور ارضی دوشنبه شب در مراسم ویژه ماه رمضان به حاضران گفت: «هر سحر موسوی و کروی لعنت الله علیهما را لعنت کنید.» او افزود: «هنوز فتنه خوابیده. سحرها بگویند یا منتقم و این دو منافق را نفرین کنید تا زودتر دستگیرشان کنند.» ارضی آنگاه گفت: «ما توی این مسجد ۱۴ هزار امن یجیب خواندیم تا شاه سقوط کرد.»

### دستگیری فریبا پژوه

فریبا پژوه عضو جبهه مشارکت بازداشت و به زندان اوین منتقل شده است. به گزارش نوزده فریبا پژوه از روزنامه نگاران اصلاح طلب است که با خبرگزاری ایلنا و روزنامه اعتماد ملی همکاری داشته است.

### محسن هاشمی تکذیب کرد

«محسن هاشمی» اظهاراتی را که مشایی به نقل از وی درباره نتیجه انتخابات ریاست جمهوری سال ۷۶ نقل کرده بود، تکذیب کرد. او به انتخاب گفت من هیچ گاه چنین تحلیلی از آرای خاتمی نداشته و اظهارنظری نکرده ام. مشایی در جمع مسوولان ستاد خورشید گفته بود محسن هاشمی بعد از مشخص شدن آرای خاتمی در دوم خرداد ۷۶، اظهارنظر کرده بود آرای خاتمی، رای پدر من است.

### احکام سنگین برای ماموران متخلف

جهان نیوز خبر داد سه فرمانده نیروی انتظامی به معاونت در قتل در ماجرای بازداشتگاه کهریزک متهم شدند. این سایت نزدیک به دولت نهم به نقل از یک مقام آگاه گزارش داد برای ۱۲ پرسنل نیروی انتظامی کیفرخواست سنگینی صادر شده است ولی هنوز در مورد محاکمه قاضی متخلف که از وی به عنوان عامل اصلی فجایع کهریزک نام برده می شود، خبری در دست نیست. گفته می شود ۱۶۷ بازداشتی در این بازداشتگاه نگهداری می شدند.

### سوراخ کردن چمدان ایرانی ها در ونزوئلا

گفته می شود ماموران امنیتی فرودگاه کاراکاس پایتخت ونزوئلا چمدان های مسافران ایرانی را بدون اطلاع آنها سوراخ می کنند. تابناک نوشت این اقدام به جهت مسائل امنیتی و به جز بازرسی معمول بار مسافران توسط دستگاه ورودی فرودگاه انجام می شود و موضوع به اطلاع سفارت ایران در ونزوئلا نیز رسیده است. ظاهراً این اقدام فقط در خصوص بار مسافران به مقصد تهران انجام می شود.

دارند دختر و همسرشان در انتخاب حجاب مختار باشند؛ مثل هر کس دیگری رنج می برند اگر هر مرد غریبه ای در کوچه و خیابان، به اسم غیرت یا حفظ حریم دین، با وقاحت اندام زنانشان را ورنه انداز کنند و به نوع پوشش آنها با لحن زشت و زنده اعتراض کنند؛ یا آزرده اند از اینکه دوست و آشنا و همکار و همسایه، سر در زندگی شان داشته باشند و پا تظاهر به مومن تر بودن یا برای امر به معروف یا تمسخر و احتمالاً فقط از روی حسادت و نادانی به آنها یادآور شوند که مثلاً برای نماز جماعت به مسجد نرفته اند یا پسرشان را در خیابان دیده اند که فلان موسیقی را گوش می داده و از این دست مسایل ریز اجتماعی که تحت فشار آن، یک مومن نورانی به یک خشک متعصب متظاهر بدل می شود. چنین است که این مومنین هم دشواریهای دینداری در کفرستان را به راحتیهای مدینه فاضله ترجیح می دهند. حال قصه آن متظاهراتی که طمع پول و مقام از آنها افرادی متدین ساخته و آزادی سکس و الکل هم به این دیارشان کشانده نیازی به باز گویی ندارد.

مخالفت با مذهب نیز مسئله تازه ای نیست. اندیشمندان بسیاری در طول تاریخ برای رد مذاهب قلم زده اند. اما از زمانی که دیانت ما عین سیاست مان شد (نه حتی سیاست عین دیانت)، مخالفان سیاسی علیه مذهب جبهه گیری کردند. متأسفانه کتابهایی که در سی سال اخیر در رد اسلام نوشته شده، به منظور مخالفت با حکومت اسلامی بوده و با کمترین دانش و اطلاع از فلسفه و اندیشه مذهب صورت گرفته است. این کتب و رسائل صرفاً به دلیل ممنوعیت چاپ، و انزجاری که از حکومت وجود دارد با استقبال عامه مواجه شده است.

به پشتوانه همین بازخوردهای ضد مذهب، دینداری در دهکده ایرانی-انگلیسی ما به نوعی اتهام غیر رسمی تبدیل شده است. خصوصاً بعد از وقایع انتخابات اخیر کافی است در جمعی بفرماید که شما روزه دارید، آنوقت است که بعد از یک نگاه خیره و با شوک، تمام درک و فهم، تحصیلات و حتی انصاف و وجدان شما را زیر سؤال خواهند برد؛ چون شما حالا دیگر از مرزهای کشور خارج شده اید، دنیا دیده محسوب می شوید، منابع نا محدود برای مطالعه در اختیار دارید، آسایشها و راحتیهای جامعه بدون مذهب را لمس می کنید، می بینید که همه مشکلات و عقب ماندگیهای کشور از خرافه و تعصب و جهالت است، کشتارها و جنایتهای دردناکی که برای دین می شود را می بینید ولی همچنان مذهبی هستید و تلقی می شود که با مذهبی بودنتان به حکومت مذهبی اعتبار می بخشید!

ظلم وقتی لباس دین به تن می کند خدایی می شود و مظلومیت انسان را دو چندان می کند ولی این ظلم همیشه در جامعه دین نیست؛ دولتهای کمونیستی، سرمایه داری، لاییک، سوسیالیست و امثال آن هم ظلم می کنند. لباس دین نیز همیشه بر تن ظالم نیست؛ در طی هشت سال جنگ نظامی و تحریمهای اقتصادی، همین لباس بی ریای دین بر تن عامه مردم بود که آنها را به از خود گذشتگی برای هم تشویق می کرد. اتفاقاً در شرایط کنونی باز به این دین نه از آن نوع دولتی بلکه از جنس مردمی اش برای حفظ اتحادمان نیاز داریم. در رمضان امسال، فقط گرسنگی نیست که فشار می آورد؛ محرومیت از ربنا ملکوئی استاد شجریان هم کم دردی نیست. ربنا بی که حتی برای غیرمذهبیها هم شنیدنی بود و زیباترین خاطره رمضان؛ موسیقی بی نظیری که در آن خلسه قبل از افطار انسان را برای لحظاتی به آسمان می برد و از همه قیل و قالهای روی زمین رها می کرد. خلاء این نوا در نزدیکترین لحظه ها به خدا یادآور عزای عمومی ملتی است که استاد آوازشان هم خاموشی گرفته؛ یادآور خیانت حاکم به مردمی است که نهال حکومت او را با خون خود آبیاری کرده بود به امید آنکه پناه و حامی آنها باشد؛ یادآور خونهای ناحقی است که ظالمانه ریخته شده؛ یادآور ظلمی است که از سیاهی دست خدا را یاور خود می داند. می گویند پیامبر اسلام در حجه الوداع، در صحرای عرفه، تمام روز را زیر آفتاب سوزان دعا کرد و از خدا خواست تا هر کسی از امتش با هر گناهی که به صحرای عرفه برود و استغفار کند بخشوده شود و خداوند از خیل گناهکاران بخشایش ظالم را استثنا کرد. اکنون که خدا را هم در ظلم شریک کرده اند شایسته است که او را در واپسین لحظات ضعف و استیصال به آبروی خودش سوگند بدهیم تا به تقاص خونهای ریخته شده اراده کند.

# رمضان بی ربنا شجریان

احسان صادقیان  
ehsan@persianweekly.co.uk

**بعد از وقایع انتخابات اخیر کافی است در جمعی بفرماید که شما روزه دارید، آنوقت است که بعد از یک نگاه خیره و با شوک، تمام درک و فهم، تحصیلات و حتی انصاف و وجدان شما را زیر سؤال خواهند برد؛ چون شما حالا دیگر از مرزهای کشور خارج شده اید، دنیا دیده محسوب می شوید، منابع نا محدود برای مطالعه در اختیار دارید، آسایشها و راحتیهای جامعه بدون مذهب را لمس می کنید، می بینید که همه مشکلات و عقب ماندگیهای کشور از خرافه و تعصب و جهالت است، کشتارها و جنایتهای دردناکی که برای دین می شود را می بینید ولی همچنان مذهبی هستید و تلقی می شود که با مذهبی بودنتان به حکومت مذهبی اعتبار می بخشید!**

قطعاً تا کنون بسیار دیده اید که مذهبی ها برای انجام مناسک عبادی یا رعایت موازین دینیشان در این کشور غیر مذهبی، چگونه خود و اطرافیانشان را معذب می کنند و حتماً از خود پرسیده اید اگر ایده آل این افراد یک جامعه مذهبی با رعایت تمام حدود شرعی است پس چرا از آن مدینه فاضله ای که در ایران بنا کرده اند به این دیار کفر و الحاد پناه آورده اند؟

انگلستان را شاید بتوان بهشت مذهبی ها نامید چون علاوه بر حکومت سکولار (این واژه علیرغم درک نادرست عامه به معنای مخالفت با دین نمی باشد بلکه یعنی جدا و مستقل بودن از دین)، یکی از غیر مذهبی ترین جوامع دنیا را دارد. در انگلستان صحبت کردن از مذهب و مسلک افراد چیزی در حد یک تابو است و این شرايطی ایجاد می کند تا هر کس با هر مذهب و سلوکی که دارد زندگی بی دغدغه ای برای خود داشته باشد. اگر جامعه انگلستان را با یک جامعه مذهبی مانند ایران مقایسه کنید که در آن تمام حکومت و ملت، شخصی ترین مسایل زندگی شما را زیر ذره بین می گیرند و به اسم امر به معروف و نهی از منکر، خود را نه مجاز بلکه موظف به دخالت در زندگی دیگران می دانند، آنگاه درمی یابید چرا حتی روحانیون اگر به زبان هم نیاورند ولی رویای زندگی در این کفرستان را در سر می پروراند.

اما همانطور که بخصوص درمیان ما ایرانیها، ایتھیست های (Etheist) پنهان کم نیست (منظور کسانی است که به هیچ حتی وجود خدا هم اعتقاد محکمی ندارند ولی صرفاً به دلیل تربیتهای خانواده یا جامعه خود را پیروی مذهبی خاص می نامند) مسلمانهای سکولار هم کم نیستند؛ یعنی کسانی که اخلاقیات را در چهارچوب دین یافته اند و آن را به عنوان روندی برای زندگی شخصی خود برگزیده اند. بسیاری از آنها اگر هم حاجی چندبار مکه رفته و همیشه دست به تسبیح هستند و پیشانیانشان از سجده های طولانی پینه بسته، ولی دوست

**به یاد داشته باشید فقط از صرافی های معتبر جهت نقل و انتقال پول خود استفاده نمایید**

# تحصیل در انگلستان تخصص ماست

خدمات تحصیلی و مهاجرتی شامل کشورهای انگلیس، کانادا، آمریکا، استرالیا، مالزی، و مجارستان



ما به غیر از تحصیل به رفاه شما نیز میاندیشیم. خدماتی کاملاً متفاوت برای جذب رضایت شما، مشاوره تحصیلی رایگان، گفتگوی آنلاین با مجربترین مشاورین، حمایت رایگان دانشجویان در مدت تحصیل شامل خوابگاه دانشجویی، تمدید ویزا، کارایی، مشاوره با متخصصان انگلیسی جهت آشنایی با فرهنگ انگلستان، نوزدهای دانشجویی به تمام کشورهای اروپایی، خدمات تحصیلی و مهاجرتی ما شامل کشورهای انگلیس، کانادا، آمریکا، استرالیا، مالزی، و مجارستان فقط کافایت با یک کلیک در سایت ما ثبت نام کنید تا بروشورهای مربوطه و وقت مصاحبه برای شما ارسال گردد.

**www.iranianstudy.com**  
info@iranianstudy.com

www.azizamustafazadeh.de

Əzizə Mustafazadə



Jazz Trio

**AZIZA MUSTAFA ZADEH**

" Princess Of Jazz "

Sun 20th Sep • 7:00 pm  
London • Cadogan Hall

5 Sloane Terrace  
London  
SW1X 9DQ

Online Ticket [www.cadoganhall.com](http://www.cadoganhall.com)

Tel Booking **020 7730 4500**

**£17/£23/£30**

Tangerine . concerts  
www.tangerineconcerts.com

**1EPOS**  
One Epos, One Solution .com™



Easy to use touch screen Epos system

- Driver/Chef Screen
- Caller ID and Customer Profile System
- Maps and directions
- Online and offline administration
- Advanced Statistics and analysis
- Fully customizable

همراه با خدمات پس از فروش، تخفیفات ویژه و پرداخت ماهیانه

Call us now on: **077 1730 6450**  
**0777 300 4825**  
**0121 236 6150**

**FOR SALE**

**BRIDLINGTON East Yorkshire**

Town's most popular take-away  
The only food business with a late licence in the whole town

24 hr weekend licence , fully equipped

Large downstairs kitchen are with additional room.

NEW 10 year lease Rent 11,000 annual Rate 2,500 annual



Tel: **01262 401999**

please ring after 5 pm

**For quick sale, discounted price: 50,000**



خدمات تحصیلی و مهاجرتی، شامل کشورهای انگلیس، کانادا، آمریکا، استرالیا، مالزی، و مجارستان  
www.iranianstudy.com



# ایران

## تجاوز با باتوم و شیشه نوشابه به برخی از بازداشت‌شدگان محرز شد

یک عضو کمیته ویژه مجلس فاش کرد: تجاوز با باتوم و شیشه نوشابه به برخی از بازداشت‌شدگان محرز شد و پارلمان‌نیوز: یکی از اعضای کمیته ویژه مجلس برای بررسی حوادث پس از انتخابات، تصریح کرد: «تجاوز با باتوم و شیشه نوشابه به برخی از بازداشت‌شدگان حوادث پس از انتخابات برای ما محرز شده است.» این نماینده مجلس که نخواست نامش فاش شود به خبرنگار پایگاه خبری فرانسویون خط امام (ره) مجلس «پارلمان‌نیوز» گفت: «به برخی از بازداشت‌شدگان حوادث بعد از انتخابات متأسفانه به وسیله باتوم و شیشه نوشابه تجاوز شده و این امر برای کمیته ویژه محرز شده است.» این نماینده تأکید کرد: «اطلاعات و مستندات موثق از عوامل تجاوز بازداشتگاه‌ها به بازداشت‌شدگان نداریم، اما تفاوت چندانی هم در اصل ماجرا نمی‌کند.» عضو کمیته ویژه مجلس خاطر نشان کرد: «در صورت تکمیل گزارش آن را در اختیار رییس مجلس و بزرگان نظام قرار خواهیم داد.»

## واکنش مهدی هاشمی و سیدمحمد خاتمی به دادگاه اغتشاشات اخیر

مهدی هاشمی، فرزند آیت‌الله هاشمی رفسنجانی و همچنین دفتر سیدمحمد خاتمی در اطلاعیه‌های جداگانه مطالبی که برخی متهمان اغتشاشات پس از انتخابات به آنها نسبت داده بودند را تکذیب کردند. مهدی هاشمی در نامه‌ای تأکید کرد هرگز اعتقادی به هزینه تبلیغات انتخاباتی از محل بودجه بیت‌المال نداشتم و اظهارات آقای کرمی کذب محض است. وی همچنین گفت در ارتباط با سایت جمهورییت هیچ مسوولیت و ارتباط ارگانیک با این سایت نداشتم. دفتر سیدمحمد خاتمی هم در اطلاعیه‌ای در واکنش به اظهارات کیان تاجبخش که از ارتباط خاتمی با جورج سوروس سخن گفته بود، این اتهام را به کلی رد کرد.

## واکنش فرانسه به اظهارات سفیر ایران درباره کلوتیلد ریس

برنار کوشنر وزیر خارجه فرانسه اظهارات مهدی



میرابوطالبی سفیر ایران در پاریس، درباره اتهام جاسوسی به کلوتیلد ریس شهروند فرانسوی را تکذیب کرد. وی با رد اظهارات سفیر ایران در گفت و گو با رادیو اروپا گفت فرانسه اینقدر عاقل هست که یک دختر جوان را برای جاسوسی به ایران نفرستد. وی همچنین گفت، با تمام این ادعاها کلوتیلد ریس نه به خاطر جاسوسی بلکه به دلیل حضور در تظاهرات خیابانی محاکمه می شود.

سیدمهدی میرابوطالبی روز سه شنبه در گفت و گو با روزنامه فرانسوی «پاریزین» اظهار داشته بود کلوتیلد ریس در پی حوادث پس از انتخابات در ایران بازداشت و در دادگاه محاکمه شد. وی در فواصل ماه های ژوئن تا سپتامبر ۲۰۰۷ یک دوره کارورزی را درباره فناوری هسته ای در کمیساریای انرژی اتمی فرانسه گذرانده است. وی همچنین مقاله ای علمی تحت عنوان «درک سیاست ایران در بحران هسته ای» نوشته است و این سند شک و تردیدهای ما در قبال وی را تأیید می کند. سفیر ایران در فرانسه در ادامه درباره ارتباط این پرونده با اشتغال پدر ریس در کمیساریای انرژی اتمی فرانسه تصریح کرد: «ما در جریان بودیم اما این مساله را در نظر نمی گیریم.» به گزارش فارس میرابوطالبی همچنین در واکنش به پرسش خبرنگار لوپاریزین مبنی بر اینکه ایران مدرک واقعی علیه ریس ندارد و تنها بر اساس حدس و گمان قضاوت می کند، تأکید کرد: «در پرونده ریس هشت اتهام عمده و اصلی وجود دارد و وی در جریان محاکمه اش در دادگاه تمامی این اتهام ها را قبول کرد. این خانم با یک ویزای ۳۰روزه برای تدریس زبان فرانسه به ایران آمد و سپس در این کشور درخواست تمدید اقامت کرد. زمانی که مهلت ویزای وی برای دومین بار به پایان رسید، باید ایران را ترک

می کرد اما به طور غیر قانونی در ایران باقی ماند. در ظاهر این طور به نظر می رسد که وی برای تدریس زبان فرانسه به اصفهان آمده است اما باید دید چرا وی به مدت ۱۵ روز در تظاهرات تهران حضور یافته است؟» وی در ادامه درباره این مطلب که آیا ریس در ایران تحت تعقیب بوده، گفت: «بله، ما به محض ورود وی به خاک ایران وی را تحت نظر داشتیم وگرنه چگونه می توانستیم او را دستگیر کنیم؟» این سفیر علاوه بر این در پاسخ به پرسش لوپاریزین مبنی بر اینکه «پس شما ریس را جاسوس می دانید؟» تصریح کرد: «جاسوسی یکی از اتهامات اصلی اوست اما هیچ کس نمی تواند به جای قاضی نظر بدهد.» خبرنگار پاریزین در ادامه تأکید کرد: «شما اعلام کردید او به همه چیز اعتراف کرده است اما در فرانسه اعتقاد بر این است که وی مجبور شده این سخنان را بر زبان بیاورد.» میرابوطالبی در واکنش به این موضوع نیز افزود: «به یک دلیل ساده، چنین چیزی در ایران وجود ندارد. اعتقادات مذهبی ما، ما را از دروغ گفتن و اعتراف گیری تحت فشار منع می کند. از سوی دیگر سفیر فرانسه در تهران با ریس دیدار داشته و اعلام کرده شرایط نگهداری وی کاملاً مناسب است.»

وی درباره زمان صدور حکم ریس تأکید کرد: «متهم مورد بازجویی قرار گرفته و با قید ضمانت از زندان آزاد شده است و طبق قانون ایران باید منتظر صدور حکم بماند. در حال حاضر این بر عهده قاضی است که از میان حبس، آزادی و جریمه یکی را انتخاب کند و درباره زمان صدور حکم بهتر است از خود قاضی سوال کنید. اما آنچه محرز است این است که زمان صدور حکم در ایران کوتاه تر از زمان صدور حکم در فرانسه خواهد بود.»

ابوطالبی در پایان درباره تنش جاری در روابط میان فرانسه و ایران یادآور شد: «وزارت خارجه فرانسه اعلام کرده پاریس هیچ گونه رابطه ای با مقامات ایرانی ندارد. این به چه معنا است؟ آیا این مسوولیت او نیست؟ فرانسه برای بهبود روابط چه می کند؟ از دو ماه پیش تاکنون من تمامی تلاش خود را برای آرام شدن فضا و جلوگیری از بدتر شدن امور انجام داده ام. فرانسه پس از انتخابات ریاست جمهوری ایران فوراً راه مداخله در امور این کشور و انتشار پیام های تبلیغاتی به افکار عمومی ایران را انتخاب کرد.»

به گزارش فارس، «سید مهدی میرابوطالبی» در نخستین گفت و گوی اختصاصی با روزنامه فرانسوی لوپاریزین درباره اتهامات وارده از سوی ایران علیه «کلوتیلد ریس» تبعه فرانسوی اعلام کرد: «خانم ریس در رشته جغرافیای سیاسی تحصیل کرده، به ایران علاقه مند است و به زبان فارسی صحبت می کند اما استاد زبان فرانسه نیست. در اینجا سه سوال عمده مطرح می شود: ۱- چرا یک دانشجوی جغرافیای سیاسی به جای یک استاد زبان فرانسه اعزام شده است.

۲- چرا وی به اصفهان که دقیقاً محل استقرار مراکز غنی سازی اورانیوم است اعزام شده است؟ و ۳- چرا وی یک دانشگاه فنی را که در آن علوم اجتماعی که تخصصی اوست آموزش داده نمی شود، انتخاب کرده است؟» کلوتیلد ریس با قید وثیقه ضمانت فرانسه موقتاً آزاد شده و تا زمان صدور حکم نهایی دادگاه ایران درباره وی در سفارت فرانسه در تهران اقامت خواهد کرد و نمی تواند از ایران خارج شود.

## بازجوی عزیز

شعر و سخن، تاتر، موسیقی و نمایش فیلم بازجوی عزیز کاری از هادی خرسندی و حسین افصحی

با حضور: ایرج جنتی عطایی، حسن حسام و هادی خرسندی.....

زمان: یکشنبه ۶ سپتامبر ساعت ۷ بعد از ظهر مکان: مرکز لهستانی ها در منطقه همرا اسمیت

Address: Polish Centre  
King Street, Hammersmith  
London W6 9LP  
Nearest Tube Station: Ravenscourt Park  
Buses: 391-190- 27

ورودی - ۲پوند

## واکنش واشنگتن به فعالیت های هسته ای ایران

«ایان کلی» سخنگوی وزارت خارجه آمریکا می گوید واشنگتن عمیقاً از ادامه فعالیت های غنی سازی در ایران نگران است و یکی از اولویت های دولت اوپاما توقف این فعالیت ها است. وی روز سه شنبه به خبرنگاران گفت آمریکا از ایران دعوت کرده بر سر میز مذاکرات گروه شش بنشیند ولی آنان هنوز هیچ گونه واکنشی به آن دعوت از خود نشان نداده اند. سخنگوی وزارت خارجه آمریکا افزود: ما بسیار نگران سرپیچی ایران هستیم. کلی اظهار داشت: قرار است ظرف روزهای آتی آژانس بین المللی انرژی اتمی گزارشی درباره برنامه اتمی ایران منتشر کند. در همین حال دیپلمات های غربی روز گذشته اعلام کردند ایران تعداد سانتریفوژهای فعالش را از

آخر ماه مه افزایش نداده است. آژانس بین المللی انرژی اتمی نیز در آخرین گزارش خود اعلام کرده بود ایران تا ۲۱ ماه مه کمتر از پنج هزار سانتریفوژ را در تشکیلات زیرزمینی نطنز برای تصفیه اورانیوم به کار برده است. وی همچنین در جواب سوالی درباره دادگاه متهمان به ایجاد اغتشاش در ایران پس از اعلام نتایج انتخابات ریاست جمهوری و حضور تاجبخش در جمع متهمان گفت: من هنوز در این باره چیزی شنیده ام ولی اگر آن گزارش صحت داشته باشد، موجب نگرانی شدیدی برای ما خواهد شد. سخنگوی وزارت خارجه آمریکا افزود: ما در ارتباط با دستگیری وی نگران بودیم و سعی داشتیم از طریق سفارت سوئیس از وضعیتش باخبر شویم. کلی در مورد سه آمریکایی که به طور غیرقانونی وارد خاک ایران شده اند، گفت: متأسفانه ما خبر تازه ای از آنان نداریم ولی از طریق سفارت سوئیس در تهران تلاش داریم دستیابی کنسولی برای آنان فراهم شود. وی افزود: ما هم مانند خانواده این افراد نگران حال آنان هستیم.



سپس ۴۴ شماره را با ذکر تاریخ (۲۸ مورد مربوط به ۲۱ تیر و ۱۶ مورد مربوط به ۲۴ تیر) منتشر کرد که می‌گوید شماره جواز دفن این ۴۴ نفر است.

البته واکنش‌ها محدود به نمایندگان اصولگرا نبود. مجید نصیرپور که از نمایندگان اصلاح‌طلب مجلس است، خواستار بررسی گزارش دفن جمعی قربانیان خشونت‌ها شده بود. او که عضو کمیسیون اجتماعی مجلس است، گفت: «از آنجا که سازمان بهشت زهرا زیرمجموعه کمیسیون اجتماعی است در جلسه این کمیسیون، درخواست بررسی این خبر را مطرح خواهم کرد». با این حال این نماینده مجلس نیز خواستار احتیاط درباره چنین گزارش‌هایی شد: «در شرایط فعلی جامعه نیازمند آرامش است و من فکر می‌کنم پیش از انتشار اخبار باید صحت و سقم آن مشخص شود».

سایت نوروز اعلام کرده که در صورت تأمین امنیت روزنامه‌نگاران این سایت، آن‌ها حاضرند شواهدی که از این ماجرا در اختیار دارند را به کمیته تحقیق مجلس ارائه کنند.

سایت نوروز در این باره توضیح داده است: «گزارش‌هایی که به دست ما رسیده بود، می‌گفت در شب ۲۱ تیر ماه رفت و آمدهای چشمگیری به سردخانه شهید امین‌زاده در جنوب تهران صورت گرفته که به گفته این سایت، احتمالاً محل نگهداری شماری از اجساد قربانیان خشونت‌های پس از انتخابات بوده است. به نوشته این سایت، بعداً برخی از کارکنان بهشت زهرا به نوروز خبر دادند که همان شب و در شب ۲۴ تیر کاروانی از اتومبیل‌هایی که به سازمان بهشت زهرا تعلق نداشته وارد قبرستان شدند. از قرار معلوم در این دو شب اجساد به قطعه ۳۰۲ که خارج از محوطه قدیمی بهشت زهراست منتقل و آنجا دفن شده‌اند».

با این وجود جواد جهانگیرزاده، عضو دیگر از کمیسیون مجلس برای بررسی حوادث پس از انتخابات که عضو کمیسیون امنیت ملی نیز هست، این گزارش را غیرقابل اعتماد دانست و به روزنامه خبر گفت: «اگر کاتوزیان گفته که این موضوع را پیگیری می‌کنند، منظور این است که این خبر را درست نمی‌داند؛ نه این‌که خبر درست است و پیگیری‌اش می‌کند. تا کشور می‌خواهد به آرامش برسد و به آینده فکر کنیم، یک حرفی و یک خبری در می‌آورد!»

این نماینده اصولگرا توضیح داد: «اگر بنا باشد بعد از این هرکس بتواند یک شایعه‌ای پخش کند و نمایندگان مجلس بخواهند به دنبال تأیید یا رد آن باشند که سنگ روی سنگ بند نمی‌شود! این حرف‌ها و خبرها انرژی زیادی از ما می‌برند و بی‌اعتمادی به وجود می‌آوردند. به این سادگی آن‌ها را قبول نکنید».

## گورهای بی‌نام؛ از تکذیب تا پیگیری مجلس

روز جمعه سایت نوروز در گزارشی تفصیلی به ۴۴ گور بی‌نام در بهشت‌زهرا اشاره کرد که اجساد آن‌ها ظاهراً در روزهای ۲۱ و ۲۴ تیرماه به خاک سپرده شده‌اند. این گورها در قطعه ۳۰۲ واقع شده‌اند که قطعه‌ای تازه‌تأسیس است. این گزارش، انعکاسی گسترده در سایت‌های خبر فارسی و سپس در مطبوعات بین‌المللی از جمله روزنامه‌های نیویورک‌تایمز و لس‌آنجلس‌تایمز پیدا کرد. این انعکاس، واکنش‌های مختلفی را برانگیخت. از جمله مدیر بهشت زهرا این خبر را تکذیب کرد. محمود رضاییان، در این باره گفت: «این مطالب شایعاتی بیش نیست و نباید به آن استناد کرد. هیچ جنازه‌ای را در روزهای اخیر بدون نام و مشخصات دفن نکرده‌ایم و هیچ اجباری برای جواز دفن نیز نداشته‌ایم». البته گزارش نوروز در مورد دفن اجساد نه به «روزهای اخیر» بلکه به حدود ۶ هفته قبل اشاره دارد.

در عین حال فرهاد تجری، یکی از اعضای کمیسیون بررسی حوادث پس از انتخابات در مجلس، گفت: «اصل خبر دروغ است؛ چه برسد به این‌که تعیین کنند کدام افراد دفن و خاکسپاری شده‌اند». پس از این تکذیب‌ها، سایت نوروز تصاویری را از گورهای مورد ادعا منتشر کرد که نشان می‌دهد این گورها صرفاً با شماره جواز دفن مشخص شده‌اند در حالی که گورهای دیگر اسم متوفی را بر خود دارند.

با این حال سایت نوروز تصریح می‌کند که نمی‌تواند قاطعانه بگوید که گورهای مورد اشاره، لزوماً ربطی به قربانیان خشونت‌های پس از انتخابات دارد اما می‌گوید به عنوان یک رسانه وظیفه داشته است در مورد این خبر تحقیق کند و مدارک قابل قبولی برای تأیید خبر جمع آوری کرده و از این پس این به عهده مراجع قانونی و حقوقی است که حقایق را روشن و عاملان را مجازات کنند.

فرهاد تجری، عضو کمیسیون بررسی حوادث پس از انتخابات در مجلس، روز شنبه خبر دفن مخفیانه اجساد قربانیان را تکذیب کرده بود اما حمیدرضا کاتوزیان دیگر عضو این کمیسیون روز یکشنبه خواستار دریافت شواهدی در این باره شد. نوروز در واکنش به تکذیب تجری نوشت: او بدون تحقیق و بی‌آن‌که به بهشت زهرا برود، گزارش گورهای بی‌نام‌نشان را تکذیب کرده است. نوروز همچنین شماره جوازهایی را که برای دفن این درگذشتگان صادر شده و تا آن ساعت بالای سر این قبور نصب بوده را منتشر کرد. این سایت

## آیا تحریم صادرات بنزین به ایران مقدمه جنگ است؟

مایکل کلار استاد دانشگاه کالج همشایر در انگلستان و تحلیلگر سیاسی نشریه فوکوس در تازه‌ترین مقاله‌اش در نشریه آسیا تایمز به بررسی گزینه جدید تحریم ایران و اثرات احتمالی آن پرداخته است.

وی در این مقاله اشاره دارد بسیاری از چهره‌های سیاسی در آمریکا و اسرائیل به دنبال تحریم‌های اقتصادی علیه ایران نیستند بلکه از گزینه حمله نظامی علیه ایران حمایت می‌کنند و در این حال دولت اوباما در پی اقدامی به ظاهر سختگیرانه بوده که بتواند جای عملیات نظامی پرخطر را بگیرد و قطع صادرات بنزین به ایران گزینه خوبی به نظر می‌رسد. اگر ایران تا زمان نشست عمومی سازمان ملل متحد در ماه سپتامبر از قبول مذاکره سر باز زند در این صورت کاخ سفید به سراغ گزینه تحریم خواهد رفت تا همان‌طور که سناتور ایوان بای اظهار داشت گزینه نظامی به عنوان آخرین راه‌حل برای مسئله برنامه اتمی ایران باقی بماند.

به گفته کلار گرچه این اقدام آمریکا خطرات حمله نظامی به ایران را دربر ندارد اما باید پرسید تحریم صادرات بنزین به ایران را باید گامی به سوی صلح تعبیر کرد یا به سوی جنگ و آیا ایرانیان با شرایط تازه مجبور به حضور در پای میز مذاکره می‌شوند یا اینکه به فکر آمادگی شان برای مقابله نظامی می‌افتند؟ کلار در ادامه راجع به کارایی این تحریم اظهار تردید می‌کند و معتقد است چنین تحریمی برای مؤثر بودن باید همکاری روسیه چین و هند را نیز در بر داشته باشد اما این کشورها دارای رابطه اقتصادی خوبی با ایران هستند شاید نخواهند این موقعیت مناسب را با همراهی آمریکا در این تحریم از دست دهند. کلار همچنین هشدار می‌دهد که با اعمال تحریم بنزین سناریوهای خطرناکی در انتظار خلیج فارس است. اجرای این تحریم نیازمند محاصره دریایی ایران و بررسی کشتی‌هایی است که احتمال می‌رود برای ایران بنزین حمل می‌کنند. اما این اقدام می‌تواند باعث بروز درگیری بین نیروی دریایی آمریکا با سپاه پاسداران شود. این سناریو یک بار در ژانویه ۲۰۰۸ اجرا شد و قایق‌های کوچک سپاه پاسداران به کشتی‌های آمریکایی در تنگه هرمز هشدار دادند و یکی از کشتی‌ها در آستانه کشودن آتش روی آنها بود.

## درخواست تازه دو سناتور آمریکایی

به گزارش رویترز دو نفر از سناتورهای آمریکایی از دولت این کشور خواسته‌اند تا فهرست کاملی از شرکت‌هایی را که اقدام به صدور بنزین به ایران می‌کنند برای اقدامات آتی به کنگره ارائه دهد.

جوزف لیبرمن و جان کیل همچنین خواهان به روز شدن فهرست سال ۲۰۰۷ شده‌اند که در آن از ۳۰ شرکت سرمایه‌گذاری‌کننده در بخش انرژی ایران نام برده شده بود. آنها همچنین در نامه‌ای اشاره کرده‌اند به روز شدن این فهرست به کنگره کمک می‌کند تا با اضافه کردن متمم‌هایی به قانون تحریم ایران فشار بیشتری را بر شرکت‌های فعال در بخش انرژی ایران وارد کنند. این نمایندگان همچنین خواهان فهرست تمامی شرکت‌هایی شده‌اند که از کشتی‌های آنها برای حمل محصولات نفتی و از جمله بنزین به ایران استفاده می‌شود و همچنین تأکید دارند تا ارتباط اقتصادی تمامی شرکت‌های فوق‌الذکر با دولت آمریکا مشخص شود.

انجمن شاعران ایران  
وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی

شبه لندن  
بازگاری از زبان و کلام ایران و لندن

برای سال تحصیلی ۸۹-۸۸

کلاسهای حضوری و مکاتباتی خوشنویسی برگزار می‌کند

علاقه‌مندان جهت ثبت نام اطلاع و باهاستیکر بیشتر به روز می‌توانند

با شماره تلفن ۰۲۰۷۶۰۸۰۷۰۷ و ۰۷۹۶۲۳۹۲۲۳۰ تماس حاصل فرمایند

وبسایت انجمن www.aklondon.co.uk

پاراشنبه: از ساعت ۲ الی ۵ بعد از ظهر دفتر انجمن شاعران ایران واقع در نمازگنجی ایران

جمعه: از ساعت ۲ الی ۶ بعد از ظهر مجمع آموزش ایران

شنبه: از ساعت ۲ الی ۵ بعد از ظهر کانون تجسید لندن

30 - 32 SOUTHERTON ROAD LONDON W6 0PH

100 CARLTON VALE LONDON NW6 5HE

55 - 57 BANNER STREET LONDON EC1Y 8PX

شروع کلاسهای این دوره از ۳۰ سپتامبر



## نوام چامسکی با چاوس دیدار کرد

به گزارش ریانووستی، نوام چامسکی زبان شناس مشهور آمریکایی دو روز گذشته با هوگو چاوس رئیس جمهور ونزوئلا دیدار و گفت و گو کرد. هوگو چاوس قبلا با دفاع از مواضع ضدآمریکایی، بارها بر اولویت های خود در رابطه با کتاب «هژمونی و بقا: تلاش آمریکا برای سلطه بر جهان» چامسکی تاکید کرده بود. چاوس در ملاقات با دانشمند ۸۰ساله در کاخ ریاست جمهوری «میرافلورس» اظهار داشت: اکنون که تو نزد ما هستی زمان آن فرا رسیده است که مردم ونزوئلا تو را ببینند و به سخنانت گوش دهند. رئیس جمهور ونزوئلا ادامه داد: نظریات و ایده های تو به خوبی مشهور است... تو یکی از آن متفکرانی هستی که در سطح بالایی از مبارزه علیه هژمونی امپریالیسم و علیه حاکمیت ایالات متحده حمایت می کنی.

## امریکا به دنبال محلی مناسب برای اقامت قذافی

وزارت امور خارجه آمریکا در تلاش برای جلوگیری از هر گونه رخداد ناراحت کننده اعلام کرد در حال همکاری با لیبی برای پیدا کردن جایی برای اقامت معمر قذافی رهبر لیبی هنگام سفر به سازمان ملل در ماه آتی است. لیبی طی روزهای اخیر انتقادات خانوادگی و دوستان قربانیان انفجار پرواز شماره ۱۰۳ هواپیمایی «پان امریکن» در سال ۱۹۸۸ بر فراز لاکربی اسکاتلند را برانگیخته است، زیرا تنها عامل محکوم این حمله که به سرطان پروستات مبتلا است چند روز پیش هنگام بازگشت به لیبی از زندانی در اسکاتلند، همانند یک قهرمان مورد استقبال قرار گرفت. معمر قذافی و هیات همراه وی در سفر به آمریکا برای حضور در نشست مجمع عمومی سازمان ملل، احتمالا در عمارت متعلق به لیبی در حومه نیوجرسی به صورت بدوی چادر خواهند زد. برخی از خانواده های قربانیان بمبگذاری لاکربی (۲۳ نفر از ۲۵۹ قربانی) اهل نیوجرسی هستند و در حوالی همین عمارت زندگی می کنند و مقامات و ساکنان محلی به این ایده اعتراض کرده اند.

## رهبر لیبی خشم مقام های آمریکایی را برانگیخت

پسر قذافی ادعا می کند که المقرحی در ازای معامله ای تجاری با انگلیسی ها، آزاد شده است. رهبر لیبی معمر قذافی باز دست به غافلگیر کردن جهانیان زده است. از سال ۲۰۰۲ تا کنون که لیبی با ترک برنامه های هسته ای خود ادعا کرد که دیگر به دنبال فعالیت های تروریستی نیست تا همین امروز جامعه جهانی از معمر قذافی برخوردار است. چند گانه و به دور از شان یک مقام بین المللی بسیار دیده است اما استقبال قذافی از مردی که متهم به بمب گذاری در هواپیمایی در لاکربی اسکاتلند است و همین چند روز پیش از زندان آزاد شد، کاسه صبر آمریکایی ها و البته متحدان غربیشان را لبریز کرده است.

معمر قذافی به گونه ای از عبدالباسط علی محمد المقرحی استقبال کرد که او را تبدیل به نمادی از مقاومت در این کشور کرد. همزمان با این اقدام که باراک اوباما رئیس جمهوری ایالات متحده ان را مشتمن کننده خواند و رابرت گیتس وزیر دفاع آمریکا، نمایشی مضحک نامیدش، سیف الاسلام، پسر معمر قذافی، بر تنش موجود میان دولت لیبی و اروپا افزوده و ادعا کرد که انگلیسی ها المقرحی را در قراردادی تجاری با لیبی معامله کرده اند. در تلویزیون دولتی لیبی تصاویری از قذافی به هنگام استقبال از المقرحی در حالی که او را در اغوش گرفته است، چندین بار پخش شد. مقرحی تنها محکوم بمبگذاری در پرواز ۱۰۳ هواپیمایی پن امریکن که به کشته شدن ۲۷۰ تن در آسمان شهر لاکربی اسکاتلند منجر شد، در سال ۲۰۰۱ به حبس ابد محکوم شده بود. پیش از این ایالات متحده تذکر داده بود که هرگونه استقبال باشکوه از المقرحی می تواند منجر به ایجاد تنش در روابط دو کشور شود. آن هم در شرایطی که لیبی از سال ۲۰۰۲ تا کنون به اصلاح آمریکایی ها با کنار نهادن برنامه هسته ای خود برای دستیابی به تسلیحات هسته ای به اغوش جامعه بین المللی بازگشته است. سیف الاسلام پسر قذافی در گفتگویی تلویزیونی ادعا کرد که المقرحی در تمام قراردادهای تجاری نفت و گاز با انگلیس همیشه یکی از موضوعات مذاکرات بود. وی افزود: تمام منافع انگلیس به آزادی عبدالباسط المقرحی مرتبط بود. این اظهارات اما خشم مقام های انگلیسی را به دنبال داشت. سخنگوی دفتر گوردون براون، هر گونه ارتباط آزادی مقرحی با منافع انگلیس در نخیار نفت و گاز لیبی را شدیداً تکذیب کرد. المقرحی طی یک مصاحبه کوتاه با تلویزیون لیبی هنگام بازگشت به این کشور ادعا کرد که تا پیش از مرگ خود مدارکی را در اختیار دولت لیبی و جامعه بین المللی قرار خواهد داد تا بی گناهی خود را در این ماجرا اثبات کند.

را که او را بی کفایت می دانند بدهد. او حتی در تلاش برای اعاده حیثیت از خود و بازسازی چهره زخم خورده اش، تنها بیشتر خود را مجروح ساخته است.



به عنوان مثال، وقتی بان از سریلانکا دیدار می کرد، نتوانست هیچ کمکی به پناهندگان تاملیل که در اثر بمباران های بی وقفه و دائمی در قالب دسته ها و گروه ها به اردوگاه ها هدایت شده بودند، فراهم آورد. در برمه، بان با قبول دیدار با حاکم نظامی این کشور، بدون آنکه بتواند دستاوردی در زمینه حقوق بشر به چنگ آورد یا به طور خاص مورد خانم آن سانگ سوکی را حل و فصل کند، عملاً برای او یک پوشش سیاسی فراهم آورد. خونتای نظامی برمه به تازگی حتی تهدیدات غیر قانونی خود را به شدت گسترش داده است. اقامت کوتاه بان در این کشور به زودی به یکی از شرم آورترین نمونه های ناکارآمدی تبدیل شد.

پاسخ اولیه بان به منتقدانش این بوده است که او در حال اجرای صرف دیپلماسی است. اما میان دیپلماسی صرف و سکون و بی تحرکی تفاوت زیادی است. بان استاد این دومی شده است، یک همنشین برای دیکتاتورها، که برای همین وقتی به نحوه تعامل او با بحران های جهانی می رسیم، جول دربارش می نویسد: «بان و سازمان ملل به خاطر غیبتشان توطئه آمیز به نظر می رسند». این در واقع پارادوکس واقعی بان است: همه تلاش های او برای تبدیل خودش به عنوان رکن رکن سازمان ملل به چیزی تبدیل شده که توجه و توهین جهانیان را برای او به ارمغان آورده است.

حالا که جول نگرانی ها و شکایت هایش از عملکرد بان را فریاد کرده است، او و همقطاراننش به طور حتم معترض خواهند شد که درباره آنها با بی انصافی قضاوت شده و باید زمان بیشتری به او داده شود تا توانایی های خود را نشان دهد. اما اینطور نیست و نباید به او زمان بیشتری داده شود. مشکل بان این نیست که نباید برای بار دوم در این سمت ابقا شود بلکه مشکل این است که او اساساً نباید برای دور اول نیز منصوب می شد. شاید این منتقد صریح الهجه، حتی بتواند جنبشی برای به پایان رساندن این موضوع غیر طبیعی به راه اندازد و این مصیبت عجیب را از جای خود، پیش از آنکه بتواند صدمات بیشتری وارد آورد ما برکنار کند.

## بان کی مون، مردی برای هیچ کجا

فارین پالیسی، ۲۱ آگوست/ترجمه محمدرضا نوروزپور  
یاکوب هیلبرون

درز پیدا کردن یک یادداشت محرمانه تند، به قلم یک دیپلمات عالی رتبه سازمان ملل به مطبوعات در روز گذشته، افکار عمومی را درباره چیزی که تاکنون یک نگرانی فزاینده و البته خاموش درباره بان کی مون، دبیر کل سازمان ملل متحد، بوده، به شدت تحریک کرد. در واقع، بان احتمالاً حالا باید با حقیقتی مواجه شود که تا همین چندماه پیش حتی به نظر غیرممکن می نمود: اینکه او تنها یک دور رئیس سازمان ملل خواهد بود.

مونا جول، معاون فرستاده سازمان ملل، در یادداشت کزایی اش بان کی مون - وزیر خارجه کره جنوبی را که در سال ۲۰۰۷ به عنوان دبیر کل انتخاب شد - بی عرضه، بدون گیرایی و از همه مهمتر ناتوان در برنامه ریزی خوانده است. انتقاد او یادآور مواردی در رسانه های بین المللی از جمله اکونومیست، تایمز لندن، و بخش ویژه فارین پالیسی بود که در ماه های گذشته انتقادات زیادی به عملکرد ضعیف بان به عمل آورده بودند و نداشتن دیدگاه، قدرت رهبری و یا شجاعت سیاست گذاری او را هدف قرار داده بودند. البته بان و کارمنداننش به جد سعی کرده اند با ظاهر شدن این چهره از او مبارزه کنند. مقاله خود من در این باره خشم رئیس کارکنان او را که ادعا می کرد انتقادات من بخشی از برخی برنامه های سیاسی نا گفته بوده است را برانگیخت. اما من شک دارم که او بتواند چنین چیزی را درباره مقاله خانم جول نیز بگوید.

او در سازمان ملل نمایندگی نروژ را برعهده دارد که به طور سنتی نفوذ زیادی در سازمان دارد. انتقادات او در پایین ترین حد، تلخ و گزنده است. او در این یادداشت نوشته است که اظهار نظر بان در حمایت از گروه ۱۷۲ و فقرا به سختی به ثبت رسید. او در موضوعات مهمی چون خلع سلاح و جلوگیری از گسترش سلاح های هسته ای حضور نداشت و به طرز ناگواری از نداشتن کاریزما و یک رئیس دفتر همه جا حاضر که فرایند سیاست گذاری و برنامه ریزی را مبهم می کند، رنج می برد.

جول با تکیه بر اعتبارش، مواردی را با صدای بلند فریاد کرده که همکارانش همه آنها را تنها در محافل خصوصی بیان کرده اند: بان دبیر کل بدی نبوده است. او یک مزخرف واقعی بوده و درست به همان اندازه دست و پا چلفتی و بی عرضه می نماید. درست در زمانی که تغییرات جهانی بیش از هر زمان دیگری حیاتی است، بان تنها یک شخصیت نامناسب برای یک جایگاه بزرگ بوده است. در حقیقت در ماه های اخیر، چشمگیرترین تلاش های بان این بوده است که پاسخ منتقدان تند و تیز خود

## فروش و نصب برنامه های جدید کامپیوتری

XP ویندوز ویستا، ویندوز

آنتی ویروس و فایروال، Microsoft Office

و انواع برنامه های

کاربردی و آموزشی دیگر

با قیمت مناسب در محل کار و منزل

۰۷ ۸۸ ۹۹ ۷۷ ۶۲۳





صمد شکارچی

## تلنگر

## فال هفته

شما به زودی درمجلس ختمی شرکت می کنید و هنوز اولین بستنی را نخورده اید که کفش هایتان به سرعت می رود، ولی نگران نباشید چون یک جفت دمپایی کهنه دارید. همین روزها صاحب فرزندی می شوید که قدمش خوب است اما باید بتوانید هزینه بیمارستانش را پرداخت کنید در غیراینصورت حالتان را می گیرند، نه اینجوری، اینجوری! این هفته برق خانه تان قطع نمی شود و می توانید سریالهای تکراری را بازم ببینید. سعی کنید کمتر به خیابان بروید و از پیاده روها استفاده نکنید، چون ممکن است در خیابان اتومبیل ها و در پیاده روها موتورسوارها شما را بزنند در ضمن مواظب کیفهایتان نیز باشید تا هدف کیف قاپها قرار نگیرید، این موضوع را یادتان باشد که حتما پیراهن آستین بلند در برداشته و یا خدای نکرده چکمه از روی شلوار نپوشیده باشید، که حسابتان باکرام الکاتبین است. احتیاط کنید عیالوار نشوید چون آن وقت باید به جای مرغ شترمرغ به خانه بیاورید و این صورت خوشی ندارد. شترمرغ آوردن را عرض می کنم.

آقازاده ای دارید که عاشق مرغ تخم طلاست تا می توانید به او تخم مرغ دوزرده بدهید تا رستگار شود، هرشب درخواب می بینید مرغ و گوشت می خورید و وضعیتان روشن و سفره تان رنگین شده است، ولی کور خوانده اید، شتر درخواب ببند پنبه دانه.....  
عددشانس شما هشت است برای همین در زندگی هشت و حیران مانده اید، سعی کنید خزده شیشه تان را زیاد کنید به حدی که خودتان راهم ببرید و چون فردی شوخ و بانمک هستید ممکن است نمکی عاشقتان شود جواب زد ندهید تا خوشبخت شوید.

## نحوه همکاری با هفته نامه پرشین

آن ایجاد خواهد شد و نویسنده از همکاران جدید و ثابت پرشین خواهد بود.

۵- به لحاظ زیبا شدن و تاثیرگذاری بیشتر مطلب، یک یا چند عکس مربوط به آن را همراه مطلب خود ارسال نمایید. در صورت عدم دسترسی به عکس مورد نظر تان می توانید مشخصات آن را شرح دهید تا ما خود اقدام به تهیه آن نمائیم. ۶- مطالب باید حداقل یک هفته قبل از انتشار نشریه ارسال گردند. با این حال ممکن است به علت زیادبودن تعداد مطالب رسیده، و یا مناسبتی بودن آن، برخی از مطالب در شماره های بعدی منتشر شوند.

۷- عکاسان، طراحان و کاریکاتورسیت ها می توانند آثار خود را با توضیحات مربوطه و با کیفیت خوب، برای نشریه ارسال نمایند.

۸- در صورت علاقه: نام و نام خانوادگی، مشخصات شخصی، آدرس وبلاگ و تجربیات قبلی احتمالی خود را ذکر کنید.

۹- مطالب خود را ترجیحا در فایل word و یا notepad ذخیره کرده و یا با فرمت Unicode یا Arabic تایپ کرده و ارسال نمایید.

۱۰- هفته نامه پرشین در گزینش و ویرایش آثار آزاد است. هرگونه تغییر محتوایی قبل از انتشار به اطلاع نویسنده خواهد رسید.

۱۱- آثار خود را به آدرس اینترنتی زیر  
info@persianweekly.co.uk ارسال نمایید.

هفته نامه پرشین از همه جوانان ایرانی، دختران و پسران، و همه نویسندگان اینترنتی و غیر اینترنتی! در هرکجای دنیا که باشند دعوت به همکاری می نماید. دوستان می توانند مطلب، مقاله، داستان، شعر، عکس، کاریکاتور و دیگر آثار خود را با رعایت نکات زیر، برای انتشار در این نشریه ارسال نمایند:

۱- هفته نامه پرشین، پیرامون پنهانگان، مهاجرین، دانشجویان و مسائل فرهنگی، هنری، اجتماعی و اخبار ایرانیان منتشر می شود و طبعاً آثار باید مستقیم یا غیر مستقیم به این موضوع مرتبط باشند. با توجه به این مورد، هیچ گونه محدودیت دیگری در تعداد آثار ارسالی و عناوین آنها وجود ندارد.

۲- مطالب خود را با زبان و قلم (font) فارسی ارسال کرده و از فرستادن مطالب پینگلیش و فینگیلیش جدا خودداری نمائید!

۳- آثار ارسالی باید ویرایش شده و عاری از اغلاط املائی و آماده برای انتشار باشند.

۴- هر مطلب ارسالی باید دارای عنوان (تیتر)، و توضیح کوتاه یک جمله ای (سوتیتر) برگرفته از خود متن باشد. ضمناً با توجه به قالب صفحات نشریه، مشخص کنید که مطلب خود را برای انتشار در کدام صفحه نشریه ارسالی می کنید. در صورت عالی بودن مطلب و دنباله دار بودن آن، صفحه جدیدی مخصوص

می دانند، به مسکو سفر کرده است.

## تلفات نظامیان آمریکایی در منطقه افغانستان به ۷۲۵ نفر رسید

وزارت دفاع آمریکا اعلام کرد که از آغاز حمله آمریکا به افغانستان ۷۲۵ تن از اعضای ارتش آمریکا در افغانستان، پاکستان و ازبکستان کشته شدند. به نقل از خبرگزاری "آسوشیتدپرس"، وزارت دفاع آمریکا اعلام کرد که طبق آمار و ارقامی که تا صبح روز چهارشنبه هفته جاری جمع آوری شده است، از زمان حمله آمریکا به منطقه افغانستان حداقل ۷۲۵ نفر از اعضای ارتش آمریکا در آمریکا، افغانستان و ازبکستان کشته شده اند. از مجموع این ۷۲۵ نفر، ۵۴۹ نظامی آمریکا در حین عملیات های نظامی کشته شده اند. وزارت دفاع آمریکا همچنین گزارش داد که در خارج از منطقه افغانستان نیز ۶۹ نظامی آمریکایی از سال ۲۰۰۱ کشته شدند. بنا بر این آمار و ارقام، تعدادی از نظامیان آمریکایی نیز در عملیات هایی که در مکان های دیگر از جمله "پایگاه دریایی خلیج گوآنتانامو" کوبا، "جیبوتی"، "اریتره"، "اتیوپی"، "اردن"، "کنیا"، "قرقیزستان"، "فیلیپین"، "سودان"، "تاجیکستان" "ترکیه" و "یمن" انجام گرفته است، کشته شدند.

در لیستی که وزارت دفاع آمریکا منتشر کرد به مرگ ۴ کارمند سازمان جاسوسی سیا و یک نظامی دیگر نیز اشاره شده بود. در جدیدترین آمار تلفات نظامیان آمریکایی، یک نظامی آمریکایی روز گذشته در انفجار جنوب افغانستان کشته شد و نظامی دیگری نیز در شرق افغانستان جان خود را از دست داد.

## امریکا صدور ویزا در هندوراس را متوقف کرد

امریکا در اقدامی به نشانه افزایش فشارها بر دولت کودتایی هندوراس برای استعفا، اعلام کرد به طور موقت صدور ویزای امریکا در هندوراس را محدود خواهد کرد. وزارت امور خارجه امریکا که بارها کودتای نظامی در هندوراس را که منجر به برکناری مانوئل زلایا رئیس جمهور هندوراس شد، محکوم کرده اعلام داشت از دیروز (چهارشنبه) تنها به مهاجران و موارد اضطراری در سفارت خود در تگوسیگالپا ویزا ارائه خواهد شد. یک مقام امریکایی که خواست نامش فاش نشود، به خبرنگاران گفت تصمیم بازبینی صدور ویزا نشان دهنده میزان جدیت ما در کنترل اوضاع است و واشنگتن در حال بررسی دیگر اقدامات است، اگر چه هنوز برای گفتن این مسائل زود است. این در حالی است که سازمان کشورهای امریکایی اذعان داشت هیات اعزامی اش به هندوراس موفق نبوده است.

## زندانیان در چین تا حد مرگ شکنجه شده اند

رهبان تبعیدی اوئیغورها بر گزارشی تاکید کرد که در آن اعلام شده تقریباً ۲۰۰ اوئیغور زندانی تا حد مرگ در چین شکنجه شده اند. چین پیشتر ربیعه قدیر رهبان تبعیدی اوئیغورها را به راه انداختن ناآرامی ها در استان سین کیانگ متهم کرده بود. قدیر که در واشنگتن زندگی می کند، اعلام کرد فکسی از یک پلیس اوئیغور دریافت کرده که به قرقیزستان فرار کرده و حوادث زندانی در شهر ارومچی در آن تشریح شده است. به گزارش خبرگزاری فرانسه، این پلیس اعلام کرده ۱۹۶ اوئیغوری که طی ناآرامی های اخیر دستگیر شدند، شکنجه و پس از شکنجه کشته شدند. ربیعه قدیر در گفت و گو با شبکه Spam - C گفت: بر اساس اعلام این پلیس اوئیغور، یکی از شهروندان ما با نام «ارکین» نتوانست شکنجه را تحمل کند و خودش را کشت. وی افزود: مطمئناً مادامی که این موضوع علنی شود، چین خواهد گفت صحت ندارد. ربیعه قدیر همچنین اعلام پکن در مورد اینکه ۲۰۰ تن را به خاطر ناآرامی های اخیر در شمال غرب چین محاکمه خواهد کرد، مورد تمسخر قرار داد. در حالی که روزنامه چاینا دیلی اعلام کرد دادگاهی در ارومچی آماده برگزاری محاکمه این افراد است، خبرگزاری فرانسه گفت لی هوا یکی از مقامات دولتی استان سین کیانگ چین با اشاره به اینکه خبر روز گذشته رسانه ها که این افراد هفته جاری در دادگاه محاکمه می شوند، کذب است، تصریح کرد: در حال حاضر هیچ تاریخی حتی به صورت حدودی برای برگزاری این دادگاه انتخاب نشده است. این در حالی است که رسانه های چین دو روز پیش به نقل از یکی از مقامات دولتی که نخواست نامش فاش شود، اعلام کردند دولت این کشور این هفته بیش از ۲۰۰ نفر را به اتهام شرکت و دست داشتن در ناآرامی های مذهبی اخیر در استان سین کیانگ، در دادگاه محاکمه می کند. متهمان این حوادث با اتهاماتی از قبیل ایجاد اختلال در نظم عمومی و حتی قتل مواجه هستند و این به معنای آن است که برخی از آنها ممکن است اعدام شوند. درگیری های مذهبی قومی از تاریخ پنج جولای در شهر ارومچی در استان سین کیانگ چین بین مسلمانان ایغور و افراد قبیله هان آغاز شد که در نتیجه آن حداقل ۱۹۷ نفر جان خود را از دست دادند.

## روسیه اجازه هیچ نوع ماجراجویی جدید نظامی در قفقاز را نخواهد داد

نخست وزیر روسیه در دیدار با رئیس جمهوری اوستیای جنوبی در مسکو تاکید کرد که این کشور به هیچکس اجازه نمی دهد در فکر ماجراجویی جدید و یا انتقام جویی در منطقه قفقاز باشد.



به نقل از خبرگزاری «ایترفاکس»، «ولادیمیر پوتین» اعلام کرد که این کشور اجازه هیچ نوع تلاشی برای راه اندازی ماجراجویی نظامی جدید و یا انتقام جویی در مناطق آبخازی و اوستیای جنوبی را نخواهد داد. پوتین روز گذشته در کنفرانس مطبوعاتی در پایان گفت و گوهایی خود با «ادوارد کوکویتی» رئیس

جمهوری اوستیای جویی که به مناسبت سالگرد به رسمیت شناختن استقلال آبخازی و اوستیای جنوبی از سوی روسیه صورت گرفت، گفت: «یکبار دیگر دیگر به وضوح و بدون پرده تاکید می کنم که روسیه به هیچ کس اجازه نخواهد داد تا بار دیگر در این منطقه ماجراجویی نظامی تازه ای براه بیندازد. ما با دقت زیاد روند اوضاع در منطقه قفقاز را زیر نظر داریم و به هر نوع حادثه ای به تناسب آن عکس العمل نشان خواهیم داد.»

نخست وزیر روسیه افزود: مسکو قصد دارد در آینده نیز به حمایت های سیاسی و اقتصادی همه جانبه از اوستیای جنوبی و آبخازی ادامه دهد. به عقیده پوتین، برای عادی سازی اوضاع در جمهوریهای قفقاز، به رسمیت شناخته شدن آنها از طرف روسیه کافی خواهد بود. البته به گفته وی، روسیه مسئله به رسمیت شناخته شدن آبخازی و اوستیای جنوبی در سطح بین المللی را همواره دنبال خواهد کرد.

«ادوارد کوکویتی» رئیس جمهوری اوستیای جنوبی به منظور امضای توافقنامه هایی دو جانبه ای در زمینه همکاریهای اقتصادی در عرصه های مختلف و نیز قدردانی از طرف مردم این جمهوری از مقامات روسی که برآستی آنان را «ناجی خود»

## عبدالعزیز حکیم درگذشت

عبدالعزیز حکیم، رئیس مجلس اسلامی عراق و از مبارزان راه آزادی عراق از چنگ رژیم بعثی صدام حسین، دیکتاتور معدوم عراق روز گذشته پس از ماهها جدال با بیماری سرطان ریه دعوت حق را لبیک گفت.

حکیم ۵۹ ساله که از ماهها قبل تحت مراقبت پزشکان ایرانی بود و هر از چند گاهی برای درمان به ایران سفر می کرد عاقبت دیروز تسلیم مرگ شد و در بیمارستانی در تهران، چشم از جهان فروبست. حکیم از سال ۱۹۸۲ میلادی که مجلس اسلامی عراق تاسیس شد در آن عضویت داشت و پس از آیت الله محمود هاشمی شاهرودی و سید محمدباقر حکیم، برادرش سومین فردی بود که سکان هدایت این سازمان را به عنوان جنبشی مخالف رژیم صدام برعهده داشت. عبدالعزیز حکیم فرزند آیت الله سید محسن حکیم، مرجع شیعی بزرگ عراق است که پدر وی نیز به همراه برادرش سیدباقر حکیم از مخالفان رژیم صدام بود. عبدالعزیز حکیم دارای ۹ برادر و ۷ خواهر بود که ۷ برادر وی در مبارزه با رژیم بعث عراق به شهادت رسیدند. برادران وی همه از روحانیان عراق و برخی دارای اجتهاد و مرجعیت بودند.



خدمات تحصیلی و مهاجرتی، شامل کشورهای انگلیس، کانادا، آمریکا، استرالیا، مالزی، و مجارستان  
www.iranianstudy.com



# اقتصاد بازرگانی

## دستور سارکوزی برای توقف پرداخت پاداش به مدیران بانکهای فرانسوی

فرانس پرس: نیکولا سارکوزی، رئیس‌جمهور فرانسه بانکهای این کشور را مجبور کرده تا قوانین جدید مربوط به محدود شدن پاداش پرداختی به مدیران سیستم بانکی را قبول کنند.



سارکوزی که در جمع مدیران و روسای موسسات مالی و بانکهای فرانسه در کاخ الیزه سخن می‌گفت، تاکید کرد: دولت فرانسه برای مقابله با بحران اعتبارات و نقدینگی، میلیاردها یورو به سیستم بانکی تزریق کرده است بنا براین بازگشت به فرهنگ سابق پرداخت پاداش‌های بی‌حساب و کتاب به مدیران قابل قبول نخواهد بود. وی در جمع خبرنگاران تصریح کرد: دولت فرانسه با بانکهایی که این قوانین را اجرا نکنند، کار نخواهد کرد. وی گفت: از بانکها می‌خواهم قوانین جدید را به بازی نگیرند وگرنه با جریمه‌های سنگینی روبه‌رو خواهند شد.

## کروگمن: رونق اقتصاد جهان به دو سال زمان نیاز دارد

استاد اقتصاد دانشگاه پرنس آمریکا تاکید کرد، خارج شدن از بحران و رکود اقتصادی و حرکت به سمت رشد و رونق اقتصادی بیش از دو سال زمان نیاز خواهد داشت.

به نقل از خبرگزاری شینهوا، پل کروگمن تصریح کرد، حتی اگر رشد اقتصادی جهان افزایش یابد نرخ اشتغال زایی همچنان پایین خواهد بود.

وی افزود، اقتصاد آمریکا توانسته از بحران حباب تکنولوژی به سمت رونق اقتصادی حرکت کند ولی میزان اشتغال در اقتصاد این کشور از سه ماه سوم ۲۰۰۳ تا کنون پیشرفت چندانی نداشته است.

کروگمن افزود، تلاش دولتهای مختلف جهان و اجرای بسته‌های محرک موجب شده تا از وقوع بحران شدید و بزرگ جلوگیری شود ولی هنوز راه طولانی برای دستیابی به رشد و رونق پایدار در پیش رو است.

وی گفت، آمریکا پس از روبرو شدن با بحران اقتصادی در دهه ۹۰ میلادی با رشد اقتصادی به شکل قوی روبرو شد ولی در حال حاضر چنین رشد اقتصادی را نمی‌توان برای این کشور متصور بود. وی در پاسخ به سوالی در خصوص راهکارهای کوتاه مدت برای خروج از بحران، گفت، بهترین راهکار در کوتاه مدت تعدیل در گسترش سیاستهای مالی انبساطی است. به عنوان مثال آمریکا را در نظر بگیرید. افزایش ۵۰۰ میلیارد دلاری هزینه‌های دولتی موجب خواهد شد تا میزان بدهی‌های آمریکا به ۶۰ درصد تولید ناخالص داخلی برسد ولی این مساله موجب رشد اقتصادی ۲.۵ درصدی خواهد شد. تا زمانی که احتمال افزایش بدهی‌ها به ۱۰۰ درصد تولید ناخالص داخلی وجود ندارد، افزایش هزینه‌های دولتی جای هیچ‌گونه نگرانی نخواهد داشت. برخی اوقات کسری بودجه برای اقتصاد لازم است و می‌تواند بهترین دوست یک کشور باشد به خصوص در زمان‌های بد و بحرانی.

کروگمن گفت، کاهش هزینه‌های مصرفی مردم و بخش خصوصی باید از طریق افزایش هزینه‌های دولتی جبران شود. البته سیاستهای پولی مثل کاهش نرخ بهره به تنهایی قادر به تحریک فعالیتهای اقتصادی نخواهد بود.

## سرانه تولید ناخالص داخلی ایران امسال به ۴۴۰۵ دلار کاهش می‌یابد

موسسه بیزینس مانیتر در گزارش جدید خود اعلام کرد که سرانه تولید ناخالص داخلی ایران امسال به چهار هزار و ۴۰۵ دلار کاهش می‌یابد.

بیزینس مانیتر در گزارش سه ماهه سوم ۲۰۰۹ خود جمعیت ایران در سال جاری را ۷۳ میلیون و ۲۰۰ هزار نفر پیش‌بینی و عنوان کرد که طی این سال سرانه تولید ناخالص داخلی به چهار هزار و ۴۰۵ دلار خواهد رسید.

انتظار می‌رود طی دو سال آینده جمعیت کشور به ترتیب به ۷۴ میلیون و ۲۰۰ هزار نفر و ۷۵ میلیون و ۲۰۰ هزار نفر برسد و سرانه تولید ناخالص داخلی در این سالها به ترتیب معادل چهار هزار و ۶۰۸ دلار و پنج هزار و ۱۴۷ دلار باشد.

در سال ۱۳۹۱ جمعیت ۷۶ میلیون و ۲۰۰ هزار نفری در کشور زندگی خواهد کرد که سهم هر کدام از تولید ناخالص داخلی معادل پنج هزار و ۸۵۹ دلار خواهد بود.

سال ۱۳۹۲ سالی خواهد بود که رقم ۷۷ میلیون و ۲۰۰ هزار نفر برای جمعیت و رقم شش هزار و ۵۴۶ دلار برای سرانه تولید ناخالص ایران به ثبت خواهد رسید.

## بزرگترین قرارداد خرید نفتکش تاریخ ایران از چین

بزرگترین قرارداد خرید نفتکش‌های معروف به «VLCC» و به تعبیری نفتکش‌های گول پیکر به تعداد دوازده فروند، این بار با کشور چین به امضا رسیده است. به گزارش «تابناک»، مسئولان بیمه «لویدز» انگلستان و همچنین سایت «فرپلی» مدعی شده‌اند که قرارداد میلیاردی میان ایران و چین برای ساخت این کشتی‌ها در لندن به امضای دو طرف رسیده است؛ این بزرگترین قراردادی است که ایران در چند دهه گذشته برای خرید کشتی‌های گول پیکر نفتکش با کشوری امضا می‌کند. بنا بر این گزارش، ایران از ماه سپتامبر سال ۲۰۰۸ تاکنون، هیچ گونه کشتی نفتکشی خریداری نکرده است. دو شرکت بزرگ دولتی و کشتی‌ساز چینی طرف قرارداد شرکت ملی نفتکش ایران برای امضای این قرارداد بوده‌اند که بر پایه قرارداد نخستین نفتکش در سال ۲۰۱۴ تحویل ایران خواهد شد. پس از اینکه شرکت ملی نفتکش ایران، چندین قرارداد را با کشور کره جنوبی برای خرید نفتکش امضا کرده بود، این نخستین باری است که ایران این حجم قرارداد را با کشور چین در زمینه کشتیرانی امضا می‌کند.

گفتنی است، صنعت کشتی‌سازی کشور چین، مشابه صنایع دیگر این کشور کپی برداری از کشورهای پیشرو در زمینه کشتی‌سازی به ویژه کشتی‌سازان نروژی است و از آنجا که استفاده از تجهیزات غیر استاندارد از مولفه‌های اصلی این صنعت است، بازار ایران به دلیل نبود نظارت درست بر واردات کالا، نسبت به بازارهای اروپایی مورد توجه چینی‌هاست، زیرا استانداردهای بالای بیشتر کشورهای اروپایی، مانع ورود کالاهای بی کیفیت چینی به کشورشان می‌شود. بنابراین، انتظار می‌رود مسوولین مربوطه در این زمینه، با توجه به اهمیت موضوع، توجه و حساسیت بیشتری درباره کیفیت فنی کشتی‌های یاد شده داشته باشند.

## انصراف جنرال موتورز از واگذاری اوپل

شرکت خودروسازی جنرال موتورز آمریکا دیگر در نظر ندارد شرکت اوپل را واگذار کند. علت تغییر نظر جنرال موتورز برای واگذاری اوپل حفظ حضور خود در بازار اروپا عنوان شده است.

جی ام به این ترتیب با خواسته دولت آلمان مبنی بر واگذاری اوپل به شرکت کانادایی ماگنا مخالفت کرد. این درحالی است که فرانک والتر اشتاین مایر، وزیر خارجه آلمان بار دیگر تکرار کرده بود آلمان مایل است اوپل به ماگنا واگذار شود چرا که این شرکت ضمانت داده بود ۴ کارخانه اوپل را در آلمان تعطیل نکند.

Licence Number: 12483751  
**صرافی در بیرمنگهام**  
**خدمات ارزی و مسافرتی آارات**

ارسال سریع ارز به تمام کشورهای دنیا  
ایران، آمریکا، کانادا، امارات، افغانستان و پاکستان  
چین، ترکیه آلمان و سایر کشورهای اروپایی

# بدون کارمزد

مطمئن تر از هر جا  
فروش بلیط هواپیمایی ماهان به

## ایران و سایر کشورها

Tel: +44-121-7072921  
mobile: +44-7760772714  
FAX: +44-121-270 2393  
ararat09@yahoo.co.uk  
205 Kings Road, Tysele,  
Birmingham B11 2AA

### آخرین نرخ‌های ارز بانک مرکزی

نرخ ارز ۱۳۸۸/۰۶/۰۵		
USD	دلار آمریکا	۹,۹۲۶
GBP	پوند انگلیس	۱۶,۱۱۳
CHF	فرانک سوئیس	۹,۲۹۵
SEK	کرون سوئد	۱,۳۹۵
NOK	کرون نروژ	۱,۶۳۹
DKK	کرون دانمارک	۱,۹۰۱
AED	درهم امارات متحده عربی	۲,۷۰۳
KWD	دینار کویت	۳۴,۵۱۷
JPY100	یکصد ین ژاپن	۱۰,۵۹۰
HKD	دلار هنگ کنگ	۱,۳۸۱
OMR	ریال عمان	۲۵,۷۸۰
CAD	دلار کانادا	۹,۰۴۲
ZAR	راند آفریقای جنوبی	۱,۳۶۲
QAR	ریال قطر	۲,۷۲۷
AUD	دلار استرالیا	۸,۲۲۰
SAR	ریال سعودی	۲,۶۴۷
BHD	دینار بحرین	۲۶,۳۲۷
SGD	دلار سنگاپور	۶,۸۷۱
CNY	یوان چین	۱,۴۵۳
MYR	رینگیت مالزی	۲,۸۰۹
EUR	یورو	۱۴,۱۴۵



نداشته، آگاهان بسیار محتمل می دانند که همکاری های شرکت «دراگون» با ایران باعث شده که «مریل لینچ» این مشتری را رها کند. فشار تحریمی بیشتر خبر قطع رابطه شرکت آمریکایی با شرکت اماراتی همچون نمود دیگری از گرایش آمریکا به اعمال فشارهای تحریمی بیشتر علیه جمهوری اسلامی تعبیر شده است. موضع رسمی



آمریکا هنوز آمادگی برای گفت و گو با ایران است، اما اگر زمان انتظار برای گفت و گوهای ثمربخش طول بکشد، واشنگتن، ادعا کرد که رویه سختگیرانه تری را پیش گیرد. در اروپا نیز گرایش به فشار تحریمی بیشتر قوی است. هفته نامه «اشپینگل» در هفته پیش گزارش داد که تحریم های سخت گیرانه تر اروپا در صورت اصرار جمهوری اسلامی بر غنی سازی اورانیوم شامل موارد تازه ای همچون تحریم صدور بنزین به ایران، محدودیت های حمل و نقل از راه هوا و دریا و ممنوعیت فرود هواپیماهای ایرانی در اروپا و پهلوگیری کشتی های ایرانی در بندرهای اروپایی خواهد بود.

## سیاهه ای از تحریم های اقتصادی علیه ایران

تحریم صدور بنزین، محدودیت حمل و نقل از هوا و دریا، ممنوعیت فرود هواپیماهای ایران در اروپا و پهلوگیری کشتی های ایرانی در بندر اروپایی از جمله این اقدامات تحت گیرانه است.

موسسه مالی آمریکایی «مریل لینچ» رابطه خود را با شرکت نفتی اماراتی «دراگون اویل» قطع کرده است. کارشناسان این موضوع را به رابطه اقتصادی شرکت اماراتی با ایران برمی گردانند و آن را نشانه افزایش فشار آمریکا می دانند. به گزارش دویچه وله «دراگون اویل»، شرکت نفتی اماراتی که از زیرشاخه های شرکت بزرگ اماراتی ENOC است، تصمیم دارد در میدان های نفتی ایران در حوزه دریای خزر سرمایه گذاری کند. این در حالی است که عبدالجلال عبدالخليفة، مدیرعامل شرکت نفتی دراگون اویل، معتقد است: «مذاکرات خود با مقامات نفتی ایران را نهایی کرده ایم و تا ماه مه سال ۲۰۰۹ جزئیات این قرارداد را نهایی می کنیم». احتمالاً به دلیل این رابطه اقتصادی با ایران است که «بانک آمریکا» (BoA) شرکت دراگون اویل را از لیست مشتریان خود خط زده است. خبر فشار تحریمی آمریکا بر شرکت اماراتی را رویترز منتشر کرد. در گزارش رویترز آمده است که سخنگوی شرکت نفتی «دراگون»، که زیر کنترل دولت امارات قرار دارد، گفته است که این شرکت دیگر از BoA Merrill Lynch خدمات مشاورتی دریافت نخواهد کرد. «مریل لینچ» شاخه ای از «بانک آمریکا» است و در حوزه سرمایه گذاری فعالیت دارد. سخنگوی شرکت «مریل لینچ» در مورد قطع رابطه با شرکت «دراگون» گفته است که این اقدام «دلایل حقوقی داخلی» داشته است. با توجه به اینکه وی گفته است اختلافی میان «مریل لینچ» و «دراگون» وجود

## ۲ برابر شدن بدهی ملی آمریکا طی یک دهه آتی

سی. ان. ان: بهایی که آمریکا باید برای خروج از بحران اقتصادی بپردازد، بسیار بالاست و از همین رو بدهی ملی آمریکا طی یک دهه آینده دو برابر خواهد شد.

انتظار می رود کسری بودجه دولت آمریکا در سال ۲۰۰۹ میلادی بالغ بر ۶/۱ تریلیون (هزار میلیارد) دلار شود، که بیش از سه برابر کسری بودجه آمریکا در سال گذشته است. دولت آمریکا که قادر نیست مبالغ مورد نیاز برای هزینه های خود را از طریق درآمدهای مالیاتی و غیره جبران کند، ۴۰ درصد از بودجه ها و هزینه های خود را در سال جاری میلادی از طریق استقراض به دست خواهد آورد.

این در حالی است که انتظار می رود، شمار بسیار زیادی از مردم آمریکا بزودی به صف بازنشستگان بپیوندند که به همراه بودجه فزاینده مورد نیاز خدمات درمانی، تحمیل کننده هزینه های مضاعف بر دولت آمریکا در آینده نزدیک خواهد بود. مزید بر علت، روند صعودی نرخ بیکاری در آمریکا است که انتظار می رود دست کم تا اواسط سال ۲۰۱۰ میلادی، بالای ۱۰ درصد باشد.

سود موسسات خصوصی از روند ورشکستگی روزافزون بانک های آمریکایی

فارس: در حالی که تعداد بانک های ورشکسته آمریکا هر روز افزایش می یابد، این مساله به نفع سرمایه گذاران خصوصی است تا بتوانند موسسات مالی و بانک های ورشکسته را خریداری کنند.

صندوق های سرمایه گذاری خصوصی مورد انتقاد شدید کارشناسان برای سرمایه گذاری در پروژه های ریسکی و پرداخت حقوق های بالا به مدیران هستند، ولی بحران اقتصادی و مالی نشان داد موسسه بیمه فدرال پس اندازهای آمریکا مقاومت زیادی برای فروش دارایی بانک های ورشکسته به صندوق های خصوصی می کند. مقام های سیستم بانکی آمریکا اعلام کردند، به نظر می رسد هیات مدیره موسسه بیمه فدرال پس اندازهای آمریکا در نشست امروز خود قوانین مربوط به خریداری بانک های ورشکسته از سوی موسسات سرمایه گذاری خصوصی را تا حدی تسهیل کند. این مساله در ادامه تحولات ماه های اخیر است.

خدمات ارزی و بازرگانی

# راوندی

نامی مطمئن و آشنا

دفتر مرکزی لندن:

Tel: 020 7499 5455  
Fax: 020 7629 2974  
24 North Audley Street, London W1K 6WD  
(Off the Oxford St.)  
Under New Licence No: 12113380

jravandi@btconnect.com

Dubai:

Tel: (9714) - 22 72 765  
Fax: (9714) - 22 77 920  
ravandi@emirates.net.ae

مؤسسه حسابداری اویس مدبر (لندن)

عضو انجمن حسابداران انگلیس

Member of Association of Accounting Technicians  
Registered at: Office of Fair Trading;  
Credit Consumer Licensing, ICO

✓ ثبت حقوقی شرکتها و افراد حقیقی

Limited Companies, Sole, Partnership, LLP

✓ تهیه گزارش های مالی و مالیاتی مورد تایید اداره مالیات

Tax, Account, VAT, CIS, PAYE

✓ تهیه برنامه های تجاری، انواع وام های تجاری و مسکونی

Business Plans and Loans, Mortgages

✓ متخصص در بررسی و دفاع از دعاوی مالیاتی

Specialist Tax Investigations, Tax Planning

✓ خدمات ویژه برای دندانپزشکان: وام خرید کلینیک در مدت ۴۸ ساعت

NEW ADDRESS

Principal Accounting  
Suite 7 Time House,  
56B Crewys Road,  
Golders Green, NW2 2AD

NEW ADDRESS

Tel: 0208 209 1919

Email: ovace@principalaccounting.co.uk,  
Website: www.principalaccounting.co.uk

جهان پس از بحران مالی جهانی متفاوت خواهد بود

خوزه مانوئل باروسو، رئیس کمیسیون اروپا تاکید کرد جهان پس از بحران مالی کنونی، دیگر آن جهان قبلی نخواهد بود.

رئیس کمیسیون اروپا که برای شرکت در یک مجمع اقتصادی به بارسلون در شمال شرقی اسپانیا سفر کرده با تاکید بر این که جهان تحت تاثیر بحران مالی کنونی دچار تحولاتی شده است، خاطرنشان کرد لازم است که کشورهای جهان به تلاش های خود برای تقویت رقابت در بازار تلاش کنند. باروسو که در پایان این مجمع اقتصادی در کنفرانسی مطبوعاتی به سوالات روزنامه نگاران پاسخ می داد، تاکید کرد: درست است که اتحادیه اروپا کشورهای عضو را ملزم کرده که به گونه ای عمل کنند که کسری بودجه عمومی آنها از ۳ درصد تولید ناخالص داخلی شان فراتر رود، اما مقامات اروپایی در این زمینه انعطاف پذیر هستند. مسوول اقتصادی اروپا به کشورهای جهان توصیه کرد که در این شرایط هوشیاری و احتیاط خود را از دست ندهند، چرا که به گفته وی اگر طرح ها و برنامه های احیای اقتصادی کارایی خود را از دست بدهد، این خطر وجود دارد که رشد اقتصادی جهان نیز که با زحمت زیاد تلاش می کند از رکود خارج شود، بار دیگر در همان ابتدای راه متوقف شود یا سیر قهقراپی خود را از سر گیرد.



و غربی (شکسپیر، گورکی، داستایفسکی، ون گوگ)، تقدیر فرهنگ و سینمای آمریکا از کوروساوا و بازسازی‌های مختلف آثار او، منابع الهام او در فرهنگ ژاپن، کار کوروساوا سر صحنه، نوع استفاده او از رنگ و موسیقی، مشکلات همیشگی او برای تأمین هزینه ساخت فیلم‌هایش در ژاپن و عشق کوروساوا به تاریخ و درس‌هایی که با فیلم‌های خود به نسل‌های جدید می‌داد، از موضوعاتی است که در این میزگرد مطرح می‌شود.

آکی‌را کوروساوا (۱۹۱۰-۹۸) سرشناس‌ترین فیلمساز ژاپنی در سطح بین‌المللی است. او در پنج دهه فعالیت سینمایی حدود ۷۰ فیلم ساخت و جوایز مختلف دریافت کرد. کوروساوا با «راشومون» نام خود را به عنوان یک هنرمند بزرگ مطرح کرد و زمینه را برای ورود دیگر فیلمسازان ژاپنی به بازار جهانی فراهم آورد. داستان «راشومون» در قرن دوازدهم روی می‌دهد و درباره جنایتی است که از چهار منظر مختلف روایت می‌شود.

کوروساوا همیشه نگاهی توأم با تحسین به سینمای آمریکا داشت و سال ۱۹۵۴ فیلم «هفت سامورایی» را با الهام از آثار جان فورد ساخت. این فیلم جایزه شیر نقره‌ای جشنواره ونیز را برای وی به همراه داشت. هالیوود نیز به دفعات به کوروساوا ادای احترام کرده است. «هفت مرد باشکوه» (جان استرجس، ۱۹۶۰) با اقتباس از «هفت سامورایی» ساخته شد و شخصیت‌های سری فیلم‌های «جنگ‌های ستاره‌ای» هم با الهام از «دژ پنهان» کوروساوا شکل گرفتند که سال ۱۹۵۸ برنده خرس نقره‌ای بهترین کارگردانی از جشنواره برلین شد. کوروساوا سال ۱۹۸۰ فیلم «کاگه موشا» را با میانجی‌گری جرج لوکاس خالق «جنگ‌های ستاره‌ای» و فرانسیس فورد کوپولا سازنده سه‌گانه «پدرخوانده» ساخت و با این فیلم جایزه نخل طلای جشنواره کن را برد.

کوروساوا در ۱۹۸۶ برای فیلم «آشوب» نامزد اسکار بهترین کارگردانی شد و سال ۱۹۹۰ یک اسکار افتخاری دریافت کرد. «اعماق اجتماع»، «سریر خون»، «یوجیمبو»، «سانجورو» و «ریش قرمز» از دیگر فیلم‌های اوست. مایک نیکولز سازنده فیلم‌های «فارغ‌التحصیل» و «نزدیک‌تر» نیز قصد دارد تریلر کارآگاهی «بالا و پایین» ساخته کوروساوا را بازسازی کند. فیلم اصلی سال ۱۹۶۳ با بازی توشیرو میفونه بازیگر تعدادی از فیلم‌های مطرح کوروساوا ساخته شد. شصت و ششمین جشنواره فیلم ونیز ۲ تا ۱۲ سپتامبر (۱۱ تا ۲۱ شهریور) برگزار می‌شود و آنگ لی فیلمساز تایوانی برنده اسکار رئیس هیأت داوران بخش بین‌الملل جشنواره است. امسال در مجموع ۷۱ فیلم اولین بار در دنیا در لیدو پخش می‌شود.

برای فیلم «راشومون» برنده جایزه شیر طلایی جشنواره ونیز شد و در ۱۹۸۲ نیز جایزه شیر طلایی یک عمر دستاورد این جشنواره را دریافت کرد. از این رو برگزارکنندگان جشنواره بحث درباره کارنامه او و دستاوردهای سینمایی‌اش در این دوره را مهم دانسته‌اند. چهره‌های سرشناس حاضر در این میزگرد عبارتند از ترویو نوگامی نویسنده ژاپنی و دستیار اول کوروساوا در بسیاری از فیلم‌های او، داند ریچی نویسنده، کارگردان و منتقد آمریکایی و نویسنده کتابی درباره کوروساوا، مایکل سیمن نویسنده و منتقد فرانسوی و سردبیر مجله پوزیتیف، ریچارد کورلیس منتقد هفته‌نامه تایم از آمریکا و آلدو تاسونه منتقد ایتالیایی و رئیس جشنواره سینما فرانسه و مؤلف چند

جشنواره ونیز از فیلمساز ژاپنی تقدیر می‌کند.

## کوروساوا در جشنواره ونیز

برگزارکنندگان جشنواره فیلم ونیز روز شش سپتامبر (۱۵ شهریور) به مناسبت صدمین سال تولد آکی‌را کوروساوا با برپایی یک میزگرد بین‌المللی از فیلمساز فقید ژاپنی تقدیر می‌کنند.



کتاب درباره کوروساوا. شرکت‌کنندگان در این میزگرد جنبه‌های چندگانه شخصیت و کار کوروساوا را بررسی می‌کنند. نگاه او به جامعه و سیاست، مقایسه کوروساوا با دیگر فیلمسازان بزرگ ژاپنی مانند ازو و میزوگچی، ارتباط او با فرهنگ شرقی

مدیریت این میزگرد را پیتر کاوی بریتانیایی، مورخ سینما و نویسنده راهنمای بین‌المللی فیلم به عهده دارد که بیش از ۲۰ کتاب سینمایی نوشته است. کوروساوا ۲۳ مارس ۲۰۱۰ صد ساله می‌شود. او سال ۱۹۵۱

## محمدرضا گلزار بازداشت شد

منابع مطلع از بازداشت محمدرضا گلزار از بازیگران جوان و مخاطب پسند سینمای ایران خبر دادند اما در حالی که ایرنا، علت بازداشت وی را شکایت یک تهیه‌کننده سینما بیان کرده، واحد مرکزی خبر، دلیل دستگیری او را «مسائل اخلاقی» خوانده است. ایرنا به نقل از منابع خود که آنها را «آگاه» خواند، نوشت: گلزار هفته گذشته توسط نیروی انتظامی بازداشت شد و اکنون در بازداشت موقت قرار دارد تا پس از تکمیل شدن پرونده به دستگاه قضایی معرفی شود. اما واحد مرکزی خبر به نقل از یک منبع آگاه در قوه قضاییه خبر داد: وی از حدود ۵ تا ۶ روز پیش در بازداشت بسر می‌برد و پرونده این بازیگر هم اکنون در دادسرای عمومی و انقلاب ناحیه ۲۱ در دست رسیدگی است. بر اساس این گزارش، بزودی با تکمیل تحقیقات برای گلزار کیفرخواست صادر خواهد شد. از سوی دیگر ایرنا نوشت، محمدرضا گلزار سال گذشته پس از درگیری با یکی از تهیه‌کنندگان معروف سینمای ایران با حاشیه‌های قضایی متعددی روبرو شد که دامنه آن حتی تا کشور امارات و بازداشت وی توسط پلیس شهر دبی نیز ادامه یافت. گفته می‌شود این حادثه موجب ممنوع‌التصویر شدن وی در سینما شد. به نوشته ایرنا، گلزار در جایی گفته است که تمامی مشکلات وی در یکسال اخیر از درگیری با همان تهیه‌کننده معروف نشأت می‌گیرد اما واحد مرکزی خبر این موضوع را رد کرده است.

## دو فیلم کوتاه ایرانی در جشنواره «مونتری» مکزیک

جشنواره بین‌المللی فیلم «مونتری» مکزیک میزبان جیم جارموش کارگردان مستقل آمریکایی و دو فیلم کوتاه از سینمای ایران است. فیلم کوتاه «مادرم سایه بلندی دارد» به کارگردانی کاوه قهرمانی در روزهای ۲۳، ۲۴ و ۲۵ آگوست (۲۲، ۲۳ و ۲۴ شهریور) و فیلم مستند «فرش چوب» اثر عبدالرحمان میرانی در روزهای ۲۴، ۲۶ و ۲۷ آگوست (۲۳، ۲۵ و ۲۶ شهریور) در مکزیک روی پرده می‌روند. بنا بر اعلام پایگاه اطلاع‌رسانی جشنواره فیلم مونتری، این دو فیلم به ترتیب در بخش رقابتی فیلم‌های کوتاه داستانی و بخش رقابتی مستندهای کوتاه در معرض تماشای مخاطبان قرار می‌گیرند. به گزارش ایسنا از دیگر بخش‌های جشنواره فیلم مونتری می‌توان به بخش ویژه، بخش رقابتی، بخش خارج از مسابقه و بخش فیلمبرداران بین‌المللی و بزرگداشت‌ها اشاره کرد. بخش بزرگداشت‌های جشنواره فیلم مونتری نیز با حضور سینماگرانی چون جیم جارموش، ماریا دوارد وبروس بروسفورد برگزار شود. پنجمین دوره جشنواره بین‌المللی فیلم مونتری از ۲۱ تا ۲۹ آگوست (۷ شهریور) در مکزیک برپا خواهد بود.

داشت. شصت و ششمین جشنواره فیلم ونیز روز دوم سپتامبر با نمایش فیلم رمانتیک «Baaria» ساخته جوزپه تورناتوره آغاز خواهد شد و تا دوازدهم سپتامبر ادامه خواهد داشت. از سوی دیگر سمیرا مخملباف داور بخش رقابتی جشنواره فیلم سن سباستین اسپانیا شد. سمیرا مخملباف یکی از داوران بخش رقابتی برای اعطای «صدف طلایی»، جایزه اول جشنواره است. او که طی سال‌های گذشته داور جشنواره‌های فیلم کن، ونیز، برلین، مونترال و لوکارنو را بر عهده داشته است، سال گذشته با فیلم «اسب دوپا» جایزه ویژه هیأت داوران جشنواره سن سباستین را کسب کرد. او تاکنون افتخارات سینمایی معتبری چون جایزه منتقدان بین‌المللی جشنواره لوکارنو برای فیلم «سیب»، جایزه ویژه هیأت داوران جشنواره تسالونیک برای فیلم «سیب»، جایزه ویژه هیأت داوران جشنواره کن برای فیلم «تخته سیاه»، مدال «فدریکو فلینی» از سازمان یونسکو برای فیلم «تخته سیاه» و جایزه بزرگ کلیساهای جهان از جشنواره کن برای فیلم «پنج عصر» دریافت کرده است. به گزارش ایسنا سینمای ایران امسال حضور پررنگی در معتبرترین رویداد سینمایی کشورهای اسپانیولی زبان دارد. علاوه بر فیلم «کشترارهای سفید» به کارگردانی محمد رسول اف که در بخش رقابتی حضور دارد، فیلم «کسی از گربه‌های ایرانی خبر ندارد» ساخته بهمن قبادی نیز در بخش خارج از مسابقه حضور خواهد داشت. به گزارش ایسنا امسال همچنین جدیدترین ساخته‌های «وودی آلن، جیم جارموش، آنگ لی و تارانتینو» در جشنواره سن سباستین نمایش داده می‌شوند.

## دختران مخملباف در جشنواره‌های معتبر دنیا حضور می‌یابند

### مستند حنا در ونیز، سمیرا داور سن سباستین

جشنواره فیلم «ونیز» مستندی حنا مخملباف آن را کارگردانی کرده، به نمایش در می‌آورد. برگزارکنندگان شصت و ششمین جشنواره فیلم ونیز روز گذشته اعلام کردند، فیلم مستند «روزهای سبز» به کارگردانی «حنا مخملباف»، فیلمساز ایرانی در بخش خارج از مسابقه نمایش خواهد یافت. یکی از مقامات جشنواره ونیز در این باره اعلام کرد: «این فیلم هم اکنون در مرحله تدوین قرار دارد و در ایتالیا در حال آماده شدن است.» جشنواره ونیز همچنین سه اثر جدید دیگر را به بخش اصلی این رویداد سینمایی اضافه کرد. مستند «کارگردانان بزرگ» ساخته آنجلا ایسمایلوس درباره کارگردان معاصر سینمای جهان یکی از آثار دعوت شده است. در این فیلم سینمای استفان فریزر، کن لوچ، دیوید لینچ، برناردو برتولوچی، تاد هینس و آگنس وردا مورد تقدیر قرار گرفته است. فیلم ۲۸۰ دقیقه‌ای «فیلم ارژی، نسخه کامل» به کارگردانی جو دانتو دیگر اثر جدید اضافه شده به بخش غیررقابتی جشنواره ونیز است. این فیلم که دنیای سینما در دهه‌های ۵۰ و ۶۰ را به تصویر کشیده، در سال ۱۹۶۸ ساخته شده و نسخه اصلی آن هفت ساعت بوده است. فیلم «ازدواج» از انگلیس ساخته پیتر گرین وی نیز اولین اکران خود را در ونیز خواهد



## SAMYANI EXCHANGE

# صرافی سمیانی

صراف قدیمی و مجاز لندن

نقل و انتقال ارز به ایران  
و سایر کشورهای جهان

شماره ثبت: 12286789

020 8332 9030

020 8286 1226

078 2886 0459

219 Lower Mortlake Road,  
Richmond, Surrey TW9 2LN



## موسسه حسابداری فاطمی

کلیه امور حسابداری و مالیاتی VAT, PAYE  
ثبت حقوقی شرکتها، تهیه گزارشهای مالی،  
آماده کردن اظهارنامه های مالیاتی (TAX RETURN)  
تهیه برنامه های تجاری BUSINESS PLAN  
اخذ انواع وامهای مسکونی، تجاری و تسهیلات  
بازرگانی.

تلفن: 020 8962 3400

فکس: 020 89623 440

موبایل: 079 5622 3876

7 Westmoreland House, Scrubs Lane

London, NW10 6RE

web: www.capitalaccountants.co.uk

e-mail: info@capitalaccountants.co.uk

در ایتالیا کلید می خورد

## فیلم فرمان آرا با نام «از عباس کیارستمی متنفرم»

در جلسه پرسش و پاسخ فیلم «خاک آشنا» در پردیس زندگی این امکان فراهم آمد تا مردم بعد از دیدن فیلم به طور مستقیم با کارگردان، بازیگران، تدوینگر، صدابردار و صداگذار فیلم به گفت و گو بنشینند. فرمان آرا در ابتدای جلسه درباره سکانس های حذف شده فیلم توضیح داد: «کلا چهار سکانس کامل از فیلم حذف شده است. یکی سکانس ملاقات بابک و نامدار با استوار اوطمیشی است که درباره زندانی فراری حرف می زنند. سکانس دیگر مربوط به حرف های سر میز شام و نظر خانم سالاری درباره ازدواج است که الان فقط جمله «اصولاً ازدواج چیز بیهوده ای است» را می شنویم که خب خیلی قضاوت یک طرفه ای به نظر می رسد. سکانس بعدی مربوط به جایی است که خاتون درباره زندانی فراری که دستگیر شده حرف می زند و آخرین سکانس حذفی مربوط به آخر فیلم است که نامدار می خواهد به تهران برود. بقیه حذفیات در حد یکی دو جمله کوتاه بوده است.»



بهمین فرمان آرا درباره پروژه بعدی سینمایی خود این گونه توضیح داد: «فیلم «خاک آشنا» آن اکران ایده آلی را که من می خواستم نداشته است. اینکه کار بعدی من چیست و چه خواهم کرد را اجازه بدهید قدری بگذرد. بعد جواب می دهم چون وقتی حوادث اجتماعی شتاب می گیرد، از زمان گرفتن مجوز فیلم تا موقع اکران آن یکی دو سال طول خواهد کشید و در نتیجه وقتی شتاب آن قضایا بگذرد، شاید اصلاً فیلم موضوعیت خودش را از دست بدهد.» فرمان آرا ادامه می دهد: «اوایل انقلاب من اجازه ساخت سه تا فیلمنامه را گرفته بودم اما هیچ کدام شان را نساختم چون با توجه به اتفاقاتی که به سرعت می افتاد، شما اصلاً نمی توانستید پیش بینی کنید آیا فیلمی که می سازید با مخاطب ارتباط برقرار می کند یا نه، امروز هم برای اینکه از این قضایا به خودم استراحتی داده باشم، یک پروژه ای که سال ها دوست داشتم روی آن کار کنم، امکان ساختش در ایتالیا فراهم شده است.»

کارگردان «خاک آشنا» درباره این فیلم توضیح می دهد:

«اسم فیلم هم هست «از عباس کیارستمی متنفرم» و می خواهم فعلاً این فیلم را بسازم. اسم فیلم را هم خود عباس (کیا رستمی) گذاشت چون من و عباس دوستان خیلی خوب و صمیمی هستیم و دوستی ما هم قدمتی بیش از یکی دو سال دارد. قصه فیلم را برایش تعریف کردم که در آن این جمله از زبان یک منتقد گفته می شود که بعد از ظهرها مرده شوری می کند. جایی از فیلم که دارند درباره فیلم های کلاسیک حرف می زنند، جمله منتقد دقیقاً این است: «خدا بکشد عباس کیارستمی رو، همه فیلم ها شده درباره کتابچه و قلم و از این صحبت ها.» این هم طنز می شود و هم هجو. راه حلی که فعلاً برای خودم دارم، ساختن این پروژه است. برای اینکه این فیلم یک فضای کاملاً سوررئال دارد و همه اش در دکور می گذرد و هفت، هشت روز فیلمبرداری اش طول می کشد. در نهایت من که استثنای نیستم. همه هنرمندان و فیلمسازان در سینمای ایران منتظرند تا وقتی شتاب لحظه ها کم شد، فیلم هایشان را کلید بزنند.»

به گزارش سایت «سینمای ما» رضا کیانیان نیز در پاسخ به سوال یکی از حاضران مبنی بر رابطه دوستانه او و فرمان آرا گفت: «در سن و سال و روحیه من این هست که اصولاً آدم تنهایی هستم یعنی روابطم با اطرافیانم کم است. خیلی مهمانی و این طرف و آن طرف نمی روم. یا کار می کنم یا در کارگاهم هستم یا به خانه ام می روم. دایره دوستانم هم به مرور و از ۴۰ سالگی کمتر شد اما از آن زمان به بعد دو، سه تا دوست پیدا کردم که رابطه خیلی عمیقی با ایشان داشتم. یکی از آنها آقای فرمان آراست. این منهای رابطه کارگردانی و بازیگری ماست. دنیای ایشان را دوست دارم. به هم نزدیکیم ولی اگر فیلمنامه فیلمی را به من ندهند در آن بازی نخواهم کرد چون ایشان اصلاً چنین کاری نمی کنند. آقای فرمان آرا هر وقت فیلمنامه ای می نویسند، چه قرار باشد که من در آن بازی کنم و چه نه، داستان فیلمنامه شان را برایم تعریف می کنند.»

## مرجان ساتراپی در تدارک ساخت انیمیشن «پرسپولیس ۲»



مرجان ساتراپی کارگردان ایرانی مقیم فرانسه، پروژه سینمایی انیمیشن «پرسپولیس ۲» را می سازد. نسخه اول «پرسپولیس» به کارگردانی مرجان ساتراپی و «ونسان پارونو» براساس یک رمان گرافیکی در سال ۲۰۰۷ میلادی ساخته شد. به گزارش ایسنا به نقل از خبرگزاری فرانسه، «پرسپولیس ۲» نیز در قالب انیمیشن و با نقاشی های سیاه و سفید به تصویر کردن فضای سیاسی ایران در ماه های اخیر می پردازد. فیلمنامه «پرسپولیس ۲» توسط دو جوان ایرانی ساکن شانگهای به نام های «سینا» و «پیمان» به نگارش درخواهد آمد. نسخه اول «پرسپولیس» که به عنوان یک انیمیشن ضدایرانی در برخی تحلیلی ها مطرح شد، داستان زندگی کارگردان فیلم در دهه اول زندگی اش در ایران را روایت می کند و تحولات سال های انقلاب و دوره جنگ و بعد از جنگ را به تصویر می کشد.



## بحران آب کشورهای آسیایی را تهدید می کند



جمعی از پژوهشگران به کشورهای آسیایی هشدار داده اند در صورتی که اقدامی در زمینه نحوه استفاده از آب انجام ندهند، با کمبود مواد غذایی و احتمالاً ناآرامی های اجتماعی روبه رو خواهند شد. کارشناسان آب که در کنفرانسی در سوئد شرکت کرده اند، می گویند کشورها در جنوب و شرق آسیا چنانچه قصد دارند بر افزایش سریع رشد جمعیت غلبه کنند، باید میلیاردها دلار صرف بهبود روش های آبیاری قدیمی کنند. به گفته آنها، برآوردهای انجام شده بدون در نظر گرفتن تأثیرات احتمالی پدیده گرمایش کره زمین بر منابع آب صورت گرفته است. براساس پیش بینی های انجام شده به جمعیت کشورهای آسیایی در ۴۰ سال آینده به میزان ۵/۱ میلیارد نفر افزوده خواهد شد.

یافته های بررسی های انجام شده در این زمینه در گزارش مشترک سازمان خواروبار و کشاورزی سازمان ملل متحد و موسسه مدیریت آب های بین المللی آمده است. در این گزارش گفته شده کشورهای آسیایی در آینده به وارد کردن بیش از یک چهارم برنج و سایر مایحتاج برای تغذیه مردم کشورهاشان نیاز خواهند داشت. به گفته کولین چارترز دبیرکل موسسه مدیریت آب های بین المللی انتظار می رود تقاضا برای مواد غذایی تا سال ۲۰۵۰ میلادی دو برابر شود و وابستگی به تجارت برای رفع این نیاز فزاینده، فشار زیادی را متوجه اقتصاد کشورهای در حال توسعه کند. چارترز می گوید: «بهترین راه برای کشورهای آسیایی بازسازی و مدرنیزه کرده سیستم های آبیاری وسیعی است که در اختیار دارند. با این سیستم ها تنها ۷۰ درصد از مجموع زمین های جهان آبیاری می شود.»

۴ نوبت VAT  
۱۲ نوبت Payroll  
و Tax Return  
فقط ۶۰۰ پوند

Registration fee for the first year £100

۰۲۰۸ ۹۰۵ ۳۷۶۷  
۰۷۷۶۸۲۸۲۴۴۸

این کنفرانس توسط اتحادیه یی برای پیشرفت هوش مصنوعی برگزار شد. این گروه تعهدا محل کنفرانس را اسیلومار انتخاب کردند تا یک واقعه برجسته در تاریخ علم را یادآوری کرده باشد. در سال ۱۹۷۵ زیست شناسان پیشرو جهان در اسیلومار ملاقات کردند تا در مورد توانایی جدیدی بحث کنند که می تواند با تبادل مواد ژنتیکی در بین اندام ها به زندگی شکل دیگری دهد. پیرو نگرانی های ناشی از احتمال خطرات بیولوژیکی و مسائل اخلاقی، پژوهشگران بعضی موارد از آزمایش های خاص را متوقف کردند. کنفرانس، خط مشی مطالعات DNA نو ترکیب را مشخص کرد و به این ترتیب پژوهشگران را به ادامه آزمایش ها ترغیب کرد. جلسه یی هم برای آینده هوش مصنوعی توسط اریک هورویتز یک پژوهشگر شرکت مایکروسافت که هم اکنون ریاست اتحادیه را برعهده دارد، برگزار شد. او عقیده دارد دانشمندان علم کامپیوتر باید به اوام شکل گرفته حول ماشین های اَب\_اُهروشمند و سیستم های هوش مصنوعی که دیوانه وار به کار خواهند افتاد، واکنش نشان دهند.

ایده یک «انفجار هوش» اتفاقی که در آن ماشین های هوشمند می توانند حتی ماشین های هوشمندتر از خود را طراحی کنند به وسیله یک ریاضیدان به نام ای جی گود در سال ۱۹۶۵ مطرح شد. بعدها در مباحث علمی و رمان های علمی-تخیلی، یک پژوهشگر کامپیوتر به نام ورنور وینچ این فکر را رواج داد که زمانی فرا می رسد انسان ها ماشین های هوشمندتر از خود خواهند ساخت و این اتفاق منجر به تحول آنچنان سریعی می شود که بشر به پایان عمر خود می رسد. او این تغییرات را منحصر به فرد خواند. این تصویر که بارها در بعضی از فیلم ها و نوشته ها هم نمایش داده شده، توسط بعضی از دانشمندان مانند ویلیام جوی یکی از پایه گذاران سان میکروسیستمز، محتمل و اعصاب خردکن توصیف شده است. دیگر کارشناسان تکنولوژی، از جمله ریموند کورزویل، از پیدایش ماشین های اَب\_اُهروشمند استقبال کردند و می گویند آنها می توانند پیشرفت های زیادی در زمینه افزایش طول عمر و تولید ثروت به ارمغان بیاورند. آرمان شهر از نوع آقای کورزویل ذهن ها را در سیلیکون ولی به خود مشغول کرده است. همین تابستان، یک موسسه به نام Singularity University شروع به ارائه دروس برای ایجاد آمادگی گروهی کرده است تا پیشرفت را هدایت کند و به جامعه در راستای «ساختن» با این آرمان شهر و با پیچیدگی های آن کمک کند. دکتر هورویتز می گوید: «من فکر می کردم دیر یا زود ما باید به نوعی نگرانی فزاینده مردم را در مورد افزایش بی رویه ماشین های هوشمند بررسی یا حداقل ابراز کنیم.»

گزارش AAAI تلاش خواهد کرد احتمال از دست دادن کنترل بشر روی هوش مبتنی بر کامپیوتر را بررسی کند. دکتر هورویتز می افزاید: «این گزارش همچنین مسائل اجتماعی، اقتصادی، قانونی و اخلاقی این ماشین ها را بررسی می کند. علاوه بر این، تغییرات پیش رو در تعامل انسان و کامپیوتر موشکافی می شود. به عنوان مثال چگونه می توان رابطه با یک ماشین را به عنوان زوج یا همسر تعریف کرد؟»

وی اضافه کرد: «تلاش این مجمع در راستای ارائه خط مشی مشخصی به پژوهشگران بوده است تا آنها بتوانند با پیشرفت های علمی به ارتقای جامعه کمک کنند، نه اینکه به یک فاجعه تکنولوژیک منتهی شوند. به عنوان نمونه برخی از پژوهش ها ممکن است در آزمایشگاه هایی تحت تدابیر شدید امنیتی انجام شوند.» جلسه یی که در ارتباط با هوش مصنوعی برگزار شد می تواند برای آینده این رشته پراهمیت باشد. پل برگ که از برگزارکنندگان جلسه سال ۱۹۷۵ در اسیلومار بود و جایزه نوبل در رشته شیمی را در سال ۱۹۸۰ دریافت کرد، گفت «برای جامعه علمی خیلی مهم بود عموم را قبل از اینکه هشدارها و مخالفت ها جدی شوند، درگیر مساله کند. همان طور که در مورد قضیه مواد غذایی ژنتیکی (GMO) این اتفاق افتاد و شرایط دشوار و پیچیده یی رقم خورد. تام میشل از استادان هوش مصنوعی و فراگیری ماشین گفت جلسه ماه فوریه نظر او را تغییر داده است. من قبل از جلسه خیلی به آینده هوش مصنوعی خوشبین بودم و در این فکر که پیش بینی های بیل جوی و رای کورزویل دور از واقعیت هستند، این جلسه مرا متقاعد ساخت که صریح تر درباره مشکلات از قبیل جمع آوری داده های شخصی که به طور وسیع صورت خواهد گرفت، صحبت کنم. به رغم نگرانی های او آقای هورویتز امیدوار است تحقیقات هوش مصنوعی برای بشر سودمند خواهد بود و حتی شاید بتواند کاستی های بشر را جبران کند. او به تازگی یک سیستم نرم افزاری را طراحی و معرفی کرده است که از بیماران راجع به علائم بیماری شان می پرسد و به آنها با عواطف انسانی پاسخ می دهد. وقتی مادری گفت فرزندش از اسهال رنج می برد، صورت روی نمایشگر گفت: «آه، با شنیدن این خبر متاثر شدم.» یک پزشک بعدها به آقای هورویتز گفت برایش خیلی جالب است این سیستم به احساسات انسانی پاسخ می دهد. او گفت: «من برای این کارها وقت ندارم.»

## فرضیه ساخت روبات های هوشمندتر از انسان



تصور کنید روباتی وجود دارد که می تواند در را باز کند، پریش برق را پیدا کند و با اتصال به آن خودش را شارژ کند. ویروس های کامپیوتری را تصور کنید که هیچ چیز جلودارشان نیست. به نظر می رسد اجرام فضایی که هنوز عده یی فکر می کنند به وسیله انسان هدایت می شوند، به زودی می توانند بدون نیاز به کنترل انسان آدم بکشند. عده یی از دانشمندان علوم کامپیوتر در عین حال که از پیشرفت های هوش مصنوعی متحیر شده اند، مشغول بحث در مورد این نکته هستند که آیا باید برای تحقیقاتی که ممکن است منجر به از دست دادن کنترل انسان بر روبات ها شود، حد و مرزی تعیین کرد یا خیر؟

نگرانی دانشمندان از این جهت است که پیشرفت های بیشتر در این زمینه منجر به اختلال های اجتماعی و پیامدهای ناگوار می شود. به طور مثال دانشمندان به تکنولوژی هایی از قبیل سیستم های پزشکی که قادر به برقراری رابطه انسانی با مریضان هستند، یا گرم ها و ویروس های کامپیوتری که به هیچ طریقی نمی توان آنها را نابود کرد و می توان گفت به مرحله پلیدی از هوش ماشینی دست پیدا کرده اند. دانشمندان علم کامپیوتر متفق القول موافق هستند تا تولد «هال» کامپیوتری که در فیلم ۲۰۰۱: یک ادیسه فضایی کنترل سفینه را به دست گرفت، راه زیادی باقی مانده است. نگرانی دانشمندان بی دلیل نیست. آنها می گویند پیشرفت های تکنولوژی باعث از دست رفتن مشاغل بسیار زیادی در زمینه های مختلف و مجبور شدن بشر به فراگیری زندگی با ماشین که دائم در حال فراگیری رفتارهای انسان است، می شود و به این طریق نیروی کار دگرگون خواهد شد.

پژوهشگران برجسته کامپیوتر، هوش مصنوعی و روباتیکس که در Asilomar Conference Grounds در کنفرانسی در کالیفرنیا شرکت کرده بودند، احتمال خلق یک سیستم اَب\_اُهروشمند مرکزی پیشرفته و این ایده را که اینترنت باعث پیدایش خودبه خودی هوش و فکر می شود، کنار گذاشتند. اما موافق بودند روبات های قاتل خودگردان یا وجود دارند یا به زودی خواهند آمد. آنها به این نکته هم توجه داشتند که هوش مصنوعی پس از تکامل ممکن است مورد سوءاستفاده خرابکاران و جنایتکاران قرار بگیرد. تصور کنید چه کارهایی یک جنایتکار می تواند با یک سیستم مصنوعی که می تواند مانند انسان صحبت کند و در پوشش انسان گنجانده شود، انجام دهد. چه اتفاقی می افتد اگر هوش مصنوعی برای استخراج داده های شخصی از گوشی های پیشرفته (امثال گوشی های موبایل و...) مورد استفاده قرار گیرد؟ پژوهشگران همچنین در مورد تهدید احتمالی مشاغل انسانی مانند ماشین های خودران، کمک یار شخصی نرم افزاری و روبات های سرویس دهنده در منزل هم بحث کردند. ماه پیش یک روبات سرویس دهنده به وسیله Willow Garage در سیلیکون ولی ساخته شد و ثابت کرد قادر به پیمایش دنیای واقعی است. (مانند حرکت، باز و بسته کردن درها و حتی شارژ کردن خود)، یک گزارش از این کنفرانس خصوصی که در تاریخ ۲۵ فوریه برگزار شد، قرار است امسال منتشر شود.



## ناپدید شدن ۳۰ هزار کبوتر نامه بر

رسانه های دولتی لهستان از ناپدید شدن ۳۰ هزار کبوتر نامه بر طی یک مسابقه خبر داده و اعلام کردند بازرسان پلیس در حال بررسی این رویداد هستند. رسانه های دولتی لهستان اعلام کردند؛ یک مسابقه با حضور ۵۰ هزار کبوتر نامه بر لهستانی در یکی از شهرهای آلمان برگزار شد، اما هنگام بازگشت پرندگان، تنها ۲۰ هزار کبوتر به



خط پایان رسیدند. این کبوترها در مسابقه یی به مسافت ۶۰۰ کیلومتر شرکت کرده بودند و بازرسان پلیس و حیات وحش آلمان و لهستان این احتمال را می دهند که وزش بادهای مخالف باعث شده این کبوترها از مسیر اصلی خود منحرف شده و ناپدید شوند. براساس قوانین دولت لهستان شرکت دادن تعداد زیادی از حیوانات در یک مسابقه خلاف بوده و فرد یا افراد متخلف براساس میزان جرم به پرداخت جریمه یا حبس به مدت دو سال محکوم می شوند. به همین دلیل این گروه لهستانی که ۵۰ هزار کبوتر را برای شرکت در این مسابقه به آلمان برده بودند، به طور حتم توسط دادگاه عالی لهستان محکوم می شوند.

## نرخ تولد در ایتالیا کاهش یافت

اداره ملی ثبت احوال ایتالیا طی گزارش سالانه خود اعلام کرد؛ نرخ تولد و میزان زاد و ولد در این کشور نسبت به ۱۶ سال گذشته بسیار کاهش یافته و این کشور به سمت پیر شدن در حرکت است. براساس گزارش سالانه اداره ملی ثبت احوال ایتالیا این موضوع مشخص شد که طی دو ماه اول سال جاری میلادی میزان تولد و زاد و ولد در این کشور ۸۹ هزار و ۸۵۴ نفر بوده است و این میزان نشان می دهد میزان و نرخ تولد و زاد و ولد در کشور ۴

هزار و ۴۷۲ نفر کمتر از مدت مشابه در سال گذشته میلادی است. همچنین براساس گزارش این اداره، مشخص شد اگرچه میزان تولد در ایتالیا کاهش داشته، اما جمعیت این کشور در دو ماهه نخست سال جاری میلادی ۰۷/۰ درصد افزایش یافته است. دلیل اصلی رشد جمعیت در سال گذشته میلادی در ایتالیا به دلیل مهاجرت زنان باردار به این کشور بوده است، چرا که زنان باردار ۷/۱۲ درصد بر جمعیت ایتالیا افزودند. گفته می شود به دلیل آنکه اکثر زنان و مردان ایتالیایی در سنین بالاتر از ۳۵ سالگی ازدواج می کنند، کمتر تمایلی به بچه دار شدن دارند، به همین دلیل میزان تولد در این کشور به شدت کاهش یافته است. از طرفی دولت ایتالیا طی طرحی که به مجلس ارائه داد، از نمایندگان درخواست کرد قوانین مربوط به پناهندگی و مهاجر پذیری را تعدیل کنند؛ چرا که مهاجران و افراد خارجی ساکن ایتالیا قسمت اعظم جمعیت این کشور را تشکیل می دهند.

## مسموم شدن کودکان چین با سرب گسترش یافت

مقامات چین می گویند بیش از ۱۳۰۰ کودک این کشور که در معرض دود تاسیسات ذوب فلز قرار گرفته اند، مسموم شده اند. بعد از اینکه بسیاری از کودکان ساکن اطراف تاسیسات منگنز به طور ناگهانی به کم اشتهاپی و تب مبتلا شدند، مسوولان بهداشتی آنها را مورد آزمایش قرار دادند. آزمایش از این کودکان نشان داده است میزان سرب داخل خون آنها خیلی بالاتر از حد قابل قبول بوده است. کارخانه منگنز، که در مرکز استان هونان قرار دارد، در کنار چند تاسیسات دیگر این استان تعطیل شده است و مدیران آنها بازداشت شده اند. والدین خشمگین این کودکان به نشانه اعتراض جاده منتهی به تاسیسات منگنز را مسدود و با پلیس محلی برخورد کردند. در ماه جاری میلادی این دومین بار است که در چین مسمومیت گسترده کودکان رخ داده است. در اولین حادثه بیش از ۸۰۰ کودک در استان شانشی در غرب چین مسموم شدند. شیرونگ چن دبیر بخش چینی در بی بی سی می گوید کودکان روستایی و در برخی موارد بزرگ ترها بهای گزافی را در ازای شتاب توسعه اقتصادی این کشور و همچنین فعالیت کارخانجاتی که استانداردهای ایمنی پایینی دارند، پرداخت می کنند. اغلب دود و بخاری که از

دودکش های تاسیسات ذوب فلز و کارخانجات سیمان به اطراف پراکنده می شود حاوی مقداری سرب است. اما مقدار سرب در دود کارخانجات چین که تعطیل شده اند از میزانی که دولت برای فعالیت های صنعتی تعیین کرده است، بسیار بالاتر بوده است. در برخی نقاط منابع آبی نیز به سرب آلوده شده است. شیرونگ چن معتقد است در حالی که والدینی که نگران فرزندان خود هستند آنها را برای انجام آزمایش به درمانگاه ها می برند، شمار کودکانی که به خاطر دود و بخار حاوی سرب مسموم خواهند شد، یقیناً افزایش خواهد یافت. یک سال پیش آلودگی شیرخشک تولیدشده در چین باعث بیماری و مرگ صدها هزار کودک و نوزاد در چین و رسوایی گسترده برای مقامات این کشور شد.

## فست فودها، ضریب هوشی را کاهش می دهند

نتایج یک تحقیق جدید نشان داد فست فودها که تحفه رژیم غذایی غربی هستند، می توانند ضریب هوشی انسان را کاهش دهند. دانشمندان دانشگاه آکسفورد با مطالعه روی موش های آزمایشگاهی دریافته اند رژیم غذایی حاوی چربی بالا که اغلب فست فودها این ویژگی را دارا هستند در مدت کمتر از ۱۰ روز به حافظه کوتاه مدت این موش ها آسیب وارد می کند. این گروه از پژوهشگران موش هایی را که از رژیم غذایی آنها ۵/۷ درصد کالری در قالب چربی وجود داشت با موش هایی که در رژیم آنها به دلیل خوردن غذاهای پرچرب و ناسالم ۵۵ درصد کالری به شکل چربی موجود بود، مورد مقایسه قرار دادند. محققان دریافتند پس از چهار روز ماهیچه های موش هایی که چربی زیاد مصرف کرده بودند به میزان بسیار کمتری می توانستند از اکسیژن برای تولید انرژی مورد نیاز برای ورزش کردن، استفاده کنند و به این ترتیب اندازه ماهیچه قلب آنها بزرگ تر می شد همچنین پس از ۹ روز معلوم شد موش هایی که بیشتر چربی خورده بودند در مسیرهای مارپیچی که حافظه آنها را آزمایش می کند، بیشتر اشتباه می کردند و مدت زیادتری طول می کشید تا مسیر را تکمیل کنند. محققان تاکید کردند رژیم غذایی غربی شامل فست فودها، عموماً حامل چربی زیاد است که به حافظه آسیب می رساند.

# دیگر احتیاج به دیش و کامپیوتر ندارید

## و حالا!

### B.FORD در تمام انگلستان

### در دسترس شما میباشد

### ۵۰ کانال لس آنجلسی

### مسابقات ورزشی، موزیک و سرگرمی

### با ۴۵ کانال ایرانی و ۱۰ کانال افغانی ۱۵۰ کانال انگلیسی

### با ۱۴۰ فیلم و سریال ایرانی و خارجی به زبان فارسی

### ۱۶۰ سریال ایرانی که هر سریال بین ۵ تا ۳۰ قسمت می باشد

### بدون نصب دیش، سیم کشی و یا رسیور

### قابل استفاده در تمام نقاط دنیا

# ۰۷۹۴۶۰۰۷۲۵۰



ساعات کار ۹ صبح تا ۸/۳۰ شب



# نقش فرهنگ در گذار به دموکراسی

هومان دوراندیش

نظریه پردازان گذار به دموکراسی، بسته به چارچوب نظری و گرایش جامعه شناختی شان، نقش و تاثیر متفاوتی برای عنصر فرهنگ در فرآیند گذار به دموکراسی قائلند. نظریات شکل گرفته در چارچوب الگوی همبستگی، به وجود همبستگی معنادار میان سیاست و فرهنگ اشاره کرده و تحقق دموکراسی در جوامع برخوردار از فرهنگ غیردموکراتیک را امری بعید می دانند. مطابق این نظریات دموکراتیزاسیون به معنای نوسازی و توسعه سیاسی در شرایط عقب ماندگی و عدم توسعه فرهنگی جامعه، به احتمال بسیار زیاد، امری ناممکن است.

نظریات جبرگرایانه نیز در مجموع چنین دیدگاهی را اما با یقین و قطعیت القا می کنند. مطابق نظریات دترمینیستی گذار به دموکراسی، برپایی یک نظام سیاسی دموکراتیک در جوامع فاقد توسعه اقتصادی و فرهنگی به هیچ وجه امکان پذیر نیست چرا که میان دموکراسی و مولفه هایی نظیر اقتصاد و فرهنگ رابطه ی علت و معلولی برقرار است. تا پیش از دهه ۱۹۸۰ حجم عمده ادبیات گذار به دموکراسی مبتنی بر چنین نظریاتی بود. به عنوان مثال بسیاری از نظریه پردازان گذار به دموکراسی، بر مبنای آموزه های وبری در باب نقش پروتستانتیسم در تحقق توسعه و دموکراسی در جهان غرب و به خصوص ایالات متحده آمریکا، فرهنگ کاتولیک را یکی از موانع گذار به دموکراسی در کشورهای کاتولیک مذهب قلمداد می کردند. ساموئل هانتینگتون درباره نقش مسیحیت و به خصوص پروتستانتیسم در گسترش دموکراسی در جهان می نویسد: «همبستگی نیرومندی بین مسیحیت غربی و دموکراسی وجود دارد.»

دموکراسی نوین نخست و با قدرت بسیار در کشورهای مسیحی گسترش یافت چنان که در سال ۱۹۸۸ دین غالب در ۳۹ کشور از ۶۶ کشور دموکراتیک، مسیحیت- کاتولیک یا پروتستان- بود. این ۳۹ کشور دموکراتیک ۵۷ درصد از مجموع مسیحیان ۶۸ کشور را تشکیل می دادند که غالب مردم آنها مسیحیت غربی داشتند. با این حال از آنجایی که نظریه گذار به دموکراسی هانتینگتون نظریه یی دترمینیستی نیست، وی در این باره می افزاید: «این همبستگی بین دموکراسی و مسیحیت دلیل وجود رابطه علیت بین آنها نیست.» اما تجربه های پایانی قرن بیستم در کشورهای کاتولیک مذهب این سوال را برای عموم نظریه پردازان گذار به دموکراسی مطرح کرد که چه عاملی را باید به عنوان مانع اصلی دموکراتیزاسیون در کشورهای برخوردار از فرهنگ کاتولیک تا اواسط دهه ۱۹۷۰ قلمداد کرد؟ به عبارت دیگر دموکراتیک شدن بسیاری از کشورهای جهان در اواخر قرن بیستم، تبیین های جامعه شناختی موجود در باب نقش فرهنگ در گذار به دموکراسی را زیر سوال برد و نیاز به تبیین هایی جدیدتر در این زمینه را پدید آورد.

در تدارک این امر، نظریات کنشگرایانه در ادبیات گذار به دموکراسی پدیدار شدند. این نظریات در مجموع اراده انسانی را واجد بالاترین نقش در فرآیند گذار به دموکراسی می دانند و نقش ساختارهای اقتصادی و فرهنگی را در فرآیند گذار در جایگاهی پایین تر از عزم و اراده سیاسی آدمی می نشانند. با این حال نظریات مذکور تبیین های متفاوتی از نسبت اراده سیاسی و ساختارهای اجتماعی به دست می دهند. برخی از این نظریات این ایده را مطرح می کنند که در فرآیند گذار، گاه نقش و کارکرد ساختارهای اجتماعی متوقف شده و «لحظه سازنده» یی در فرآیند گذار شکل می گیرد که استفاده صحیح نیروهای اجتماعی و به خصوص نخبگان دموکراسی خواه از این لحظه سازنده، موجب گذار به دموکراسی می شود. این نظریات به رغم اینکه بر عامل اراده انسانی تاکید می کنند، تفوق اراده انسانی بر ساختارهای اجتماعی را محصول شرایط خاص دوران گذار دانسته و تحقق دموکراسی را در گرو شکل گیری «لحظه سازنده» می دانند. اما گروه دیگری از نظریات کنشگرایانه در مقایسه با نظریات کنشگرایانه پیشین، به گونه یی



## دموکراتیک شدن حوزه سیاست در جوامعی که حوزه فرهنگ در آنها وجهی غالباً غیردموکراتیک دارد، دوام و قوام چندانی نخواهد یافت. حتی در صورت تداوم این وضعیت از آنجا که فرهنگ چنین جوامعی مستعد زایش رادیکالیسم سیاسی است، همواره شمشیر داموکلس اندیشه های اصلاح (دموکراتیک) نشده بر سر نظام سیاسی دموکراتیک باقی خواهد ماند.

اساسی تر نقش ساختارهای اجتماعی را در مرتبه یی پایین تر از نقش اراده سیاسی دموکراسی خواهانه قرار می دهند. این گروه از نظریات فقدان عزم و اراده سیاسی لازم در نیروهای اجتماعی دموکراسی خواه را عامل اصلی تداوم نظام سیاسی غیردموکراتیک می دانند.

مثلاً لاری دیاموند در این باره می نویسد: «نه فرهنگ، نه تاریخ و نه فقر هیچ یک موانع اساسی و غیرقابل رفعی در برابر دموکراتیک شدن نیستند... تحقق دموکراسی به هیچ پیش شرطی نیاز ندارد مگر به اراده و خواست نخبگان سیاسی. برای حکومت پذیرش این دیدگاه ولنتاریستی (اراده گرایانه) از یک سو اهمیت عزم و عمل سیاسی نیروهای دموکراسی خواه را افزایش می دهد اما از سوی دیگر اهمیت اصلاحات نظری معطوف به تغییر انگاره های فرهنگی

را خواه ناخواه کاهش می دهد چرا که اگر نقش اراده سیاسی را در مسیر گذار به دموکراسی در هر شرایطی بر نقش فرهنگ غالب بدانیم، کمابیش اهمیت ترویج گسترده آموزه های دموکراتیک را تقلیل داده ایم، به این معنا که نوعی نخبه گرایی را ترویج کرده ایم که در پاره یی از اشکال خود یادآور نقش روشنفکران انقلابی و حزب پیشرو در قرائت لنینیستی از مارکسیسم است.

افزایش اهمیت عمل سیاسی در اندیشه نیروهای دموکراسی خواه، البته امر مبارکی است اما فقدان توجه لازم به اصلاح مبانی فکری و فرهنگی جامعه، خطر درافتادن کنش سیاسی نیروهای دموکراسی خواه به ورطه نقض غرض را در پی دارد، چرا که آنها پس از سرنگونی رژیم استبدادی حاکم نمی توانند در جامعه یی که باورهای عمیقاً غیردموکراتیک دارد، به شیوه یی دموکراتیک حکومت کنند. تلاش برای ابتدای سازوکارها و کنش سیاسی دموکراتیک در جامعه یی مبتلا به مبانی فکری و فرهنگی عمیقاً غیردموکراتیک، طنز تلخ توسل به رفتارهای غیردموکراتیک برای حفظ دموکراسی را به بار خواهد آورد. یکی از معضلات کشورهای عربی از نظر جهان غرب در همین نکته نهفته است که برپایی دموکراسی در بسیاری از این کشورها زمینه ساز پیروزی نیروهای رادیکال دموکراسی ستیزی می شود که وزن اجتماعی قابل توجهی در این جوامع دارند. بسیاری از تحلیلگران سیاسی بر همین اساس معتقدند جهان غرب بر مبنای چنین ملاحظاتی است که تمایل چندانی به تحقق دموکراسی در جوامع عربی خاورمیانه ندارد زیرا در این جوامع مبانی فرهنگی لازم برای تداوم دموکراسی پدید نیامده است و برپایی انتخابات آزاد صرفاً به پیروزی نیروهای غیردموکراسی خواه منجر می شود.

به عبارت دیگر دموکراتیک شدن حوزه سیاست در جوامعی که حوزه فرهنگ در آنها وجهی غالباً غیردموکراتیک دارد، دوام و قوام چندانی نخواهد یافت. حتی در صورت تداوم این وضعیت از آنجا که فرهنگ چنین جوامعی مستعد زایش رادیکالیسم سیاسی است، همواره شمشیر داموکلس اندیشه های اصلاح (دموکراتیک) نشده بر سر نظام سیاسی دموکراتیک باقی خواهد ماند.

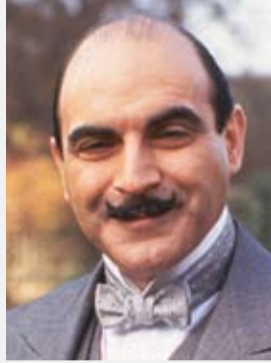




## کوتاه از ادبیات

### مسیو پو آرو پس از ۶۰ سال بازگشت

یک داستان کوتاه از «مسیو پو آرو» اثر آگاتا کریستی که تاکنون چاپ نشده بود، به وسیله روزنامه انگلیسی دیلی میل منتشر می شود. این داستان کوتاه که ۶۰ سال پیش و در اواخر دهه ۳۰ میلادی به وسیله آگاتا کریستی نوشته شده، در میان دست نوشته های او باقی مانده و تاکنون منتشر نشده بود. روزنامه دیلی میل انگلیس اکنون با گرفتن حق انتشار این داستان کوتاه با نام «دستگیری سربروس»، برای نخستین بار این اثر آگاتا کریستی را به صورت دنباله دار منتشر می کند. زمان این داستان به پیش از جنگ جهانی دوم بازمی گردد و کارآگاه



هرکول پو آرو در آن به دنبال یافتن یک گناهکار می گردد. این داستان منتشر نشده را «جان کوران» نویسنده انگلیسی در حالی که در میان یادداشت ها و دست نوشته های باقیمانده از «آگاتا کریستی» در منزل تابستانی او در «دیوون» جست و جو می کرد، پیدا کرد. او چهار سال در میان این یادداشت ها به جست و جو پرداخت تا هر چه را که مربوط به این کارآگاه محبوب بود، از میان خیل یادداشت ها جدا کند. به گزارش اپینا به نقل از ایندین اکسپرس آگاتا کریستی یک داستان دیگر هم با همین عنوان در سال ۱۹۴۷ درباره دیکتاتور نازی منتشر کرده که با این داستان تفاوت دارد.

### قدیمی ترین جایزه ادبی بریتانیا برای سباستین بری

قدیمی ترین جایزه ادبی بریتانیا در سال ۲۰۰۹ به سباستین بری نویسنده معروف ایرلندی تعلق گرفت. مراسم انتخاب برندگان جایزه کتاب «جیمز تیت بلک» - قدیمی ترین جایزه ادبی بریتانیا - در جشنواره کتاب ادینبورگ برگزار شد و در بخش بهترین اثر داستانی، سباستین بری برای «کتاب مقدس سری» موفق به دریافت جایزه بهترین رمان شد. او با این کتاب پیش تر موفق به کسب جایزه ادبی «کاستا» و در سال ۲۰۰۸ نامزد جایزه بوکر شده بود. در این بخش، نویسندگان سرشناسی چون تونی مورسون برنده نوبل ادبیات حضور داشتند. به گزارش روزنامه گاردین، در بخش بهترین اثر شرح حال نیز مایکل هولروید جایزه ۱۰ هزار پوندی را برای «تاریخ شکفت انگیز عجیب» کسب کرد. او در حالی این عنوان را به خود اختصاص داد که امسال کتاب های شرح حال درباره گابریل گارسیا مارکز و آرتور میلر نامزدهای این بخش بودند. به گزارش ایسنا جایزه یادبود «جیمز تیت بلک» که ۹۰ سال قدمت دارد، به بهترین اثر شرح حال و داستانی اعطا و با رای دانشجویان و فرهیختگان و از سوی دانشگاه ادینبورگ برگزار می شود.

### بزرگداشت ملکه جنایت در لندن

برای بزرگداشت ملکه جنایت، از ۱۳ تا ۲۰ سپتامبر (۲۲ تا ۲۹ شهریور) هفته «آگاتا کریستی» نویسنده مشهور رمان های پلیسی - جنایی در لندن برگزار می شود. در طول هفته «آگاتا کریستی» نویسندگان داستان های پرفروش پلیسی چون کیت موس، وال مک درمید و جاسپر فورد درباره ویژگی های رمان های این نویسنده سخنرانی خواهند کرد. لورا تامسون، زندگی نامه نویسنده کریستی نیز درباره زندگی و ویژگی های این نویسنده سخن خواهد گفت. در جشنواره سالانه کریستی که در ریویرا برگزار می شود نیز بیش از ۴۰ برنامه مختلف شامل اجرای نمایشنامه های کریستی، اکران فیلم هایی براساس رمان های او، کتابخوانی و جلسات نقد برگزار خواهد شد. داستان های آگاتا کریستی، بویژه آن دسته که درباره ماجراهای کارآگاه هرکول پو آرو یا خانم مارپل هستند، نه تنها لقب «ملکه جنایت» را برای او به ارمغان آوردند بلکه وی را به عنوان یکی از مهم ترین نویسندگانی که در راه توسعه و تکامل داستان های جنایی کوشیده اند، معرفی و مطرح کرده است.

آگاتا کریستی در کتاب رکوردهای گینس مقام اول در میان پرفروش ترین نویسندگان کتاب در تمام دوران ها و مقام دوم (بعد از ویلیام شکسپیر) در میان پرفروش ترین نویسندگان در هر زمینه ای را به خود اختصاص داده است.

چندی قبل یک جنجال بر سر بورخس راه افتاد که سرانجام نیز به این خبر منتهی شد؛ «یک مجله فرانسوی خبر منحصر به فردی منتشر کرد؛ خورخه لوئیس بورخس وجود نداشته است. چهره شناخته شده یی به این نام، کسی نبوده جز ابداع گروه کوچکی از نویسندگان و روشنفکران آرژانتینی که آثار گروهی خود را زیر نقاب یک پرسوناژ خیالی منتشر می کردند و فرد شناخته شده به عنوان بورخس این پیرمرد کور با عصا و لبخند گزنده اش، یک بازیگر درجه سوم ایتالیایی بوده است که در ابتدا فقط به خاطر یک شوخی ساده استخدام شده است و بعدها با افتادن در تله پرسوناژی که بازی می کرده، به ناچار پذیرفته که واقعا بورخس باشد.» این خبر بورخسی و به خودی خود سرگرم کننده بود. او قبلا هم با طنزی که همیشه می توانست با توسل به آن خود را وارونه نشان دهد، اعلام کرد که او «اختراع



کایوآ» بوده است. اما به قول سایت ها بهترین دلیل حضورش همان داستان معروف «من و بورخس» است؛ «مطمئن نیستم، حقیقتاً وجود داشته باشم، من همه نویسندگانی هستم که نوشته هایشان را خوانده ام، همه افرادی هستم که ملاقات کرده ام، همه زنانی هستم که به آنها عشق ورزیده ام، همه شهرهایی هستم که به آنها سفر کرده ام، همه نیاکانم» شاید من علاقه داشته باشم، پدرم باشم، کسی که می نوشت و مجال چاپ آثارش را نیافت. هیچ چیز، هیچ چیز، دوست من، چیزی که می خواهم به شما بگویم این است؛ من از هیچ چیز مطمئن نیستم، من چیزی نمی دانم... می توانید تصور کنید من حتی تاریخ مرگم را نمی دانم؟» اما متأسفانه ما می دانیم؛ «او ۱۴ ژوئن سال ۱۹۸۶ درست زمانی که ۸۶ سال داشت در شهر ژنو در سوئیس چشم از جهان فرو بست.»

انتشار و تبلیغ این کتاب ها، نویسندگان و ناشران را به دست بیاورد. بر مبنای این قرارداد سهم دارنده امتیاز نشر کتاب و گوگل به میزان ۳۷-۶۳ تقسیم شده است. با این حال این توافقنامه برای اجرایی شدن هنوز نیازمند تایید دادگاه عالی فدرال امریکاست که در نیویورک کار بررسی آن را برعهده دارد. اما وکلای «پیمان کتاب باز» معتقدند این توافقنامه از مشکلات متعددی برخوردار است که به تدریج خود را نشان خواهد داد. به گزارش اپینا به نقل از آسوشیتدپرس، «آرشیو اینترنتی» که یکی از سازمان های غیرانتفاعی سانفرانسیسکو است نیز در بین این معترضان دیده می شود. این شرکت که در اواخر دهه ۹۰ علیه مایکروسافت شکایت کرده بود، اکنون در این پیمان در کنار این شرکت قرار دارد. این شرکت از حقوق کتابخانه های دیجیتال حمایت می کند. مایکروسافت و یاهو نیز به «پیمان کتاب باز» پیوسته اند، اما آمازون با وجود اعتراض به گوگل به این پیمان ملحق نشده است. مایکروسافت از ۱۰ سال پیش با یاهو، موتور جست و جوی اینترنتی را شکل داد و سال گذشته نیز پروژه یی برای راه اندازی کتاب اینترنتی داشت که ماه مه (اردیبهشت) سال پیش انصراف خود را از این پروژه اعلام کرد.

## بورخس، مرد هزارتوهای پیچیده

«خورخه لوئیس بورخس» نویسنده و شاعر آرژانتینی با کتاب ها و نوشته هایش در ایران کاملاً شناخته شده است. مردی که یکی از نویسندگان مطرح امریکای لاتین است و از آن حال و هوای متفاوت می آید و همین تفاوت است که توانسته مورد

توجه ایرانی ها قرار گیرد. او مرد داستان های کوتاه است، او بسیار نوشته و بسیار هم مورد استقبال قرار گرفته است. می گویند از کودکی عاشق ادبیات کلاسیک بود و در بزرگسالی هیچ وقت روی خوش به رمان نشان نداد. می گویند ترکیب این دو با هم انقلابی در عرصه داستان کوتاه جهان به وجود آورده. «خورخه لوئیس بورخس» آثار ماندگار و فراموش نشدنی چون «ویرانه های مدور»، «الف و چند داستان دیگر»، «کتابخانه بابل»، «اطلس»، «هزارتوهای بورخس»، «کتاب موجودات خیالی»، «اولریکا و هشت داستان دیگر» را نوشته است. ویرانه های مدور - احمد میرعلایی، الف و چند داستان دیگر - احمد میرعلایی، کتابخانه بابل - کاوه حسینی، اطلس - احمد اخوت، هزارتوهای بورخس - احمد میرعلایی، کتاب موجودات خیالی - احمد اخوت و اولریکا و هشت داستان دیگر - کاوه میرعباسی از ترجمه های مشهور اوست.

### آمازون، یاهو و مایکروسافت در برابر پروژه کتاب گوگل

amazon.com  
and you're done.

پروژه دیجیتالی کردن کتاب گوگل، علاوه بر موج مخالفت هایی که در میان ناشران به پا کرده، رقبایی چون آمازون، یاهو و مایکروسافت را نیز وارد میدان کرده است. شرکت های بزرگ اینترنتی در کنار انجمن ها و اتحادیه های غیرانتفاعی، با راه اندازی «پیمان کتاب باز» در برابر پروژه کتاب گوگل ایستاده اند. گوگل در اکتبر گذشته بر مبنای توافقی که با انجمن ناشران امریکا انجام داد، امتیاز انتشار میلیون ها جلد کتاب را به صورت دیجیتالی از آن خود کرد. بر مبنای این قرارداد گوگل ۱۲۵ میلیون دلار به این انجمن پرداخت تا بتواند امتیاز



## داستان (۲۵)

## جاسوس جنگ سرد

اثر جان لوکاره  
ترجمه منوچهر کیا

او میتواند بر راحتی ضربه ای به گوی پیترز وارد آورده و بسرعت از اتومبیل بیرون بپرد و خود را به برلن برساند، در آنجا دوستان زیادی داشت که با جان و دل به او کمک میکردند. ولی لیماس کوچکترین عکس العملی از خود نشان نداد. آنها براحتی از مرز برلن گذشتند. لیماس هیچوجه تصور نمیکرد که اینکار باین آسانی صورت گیرد. آنها مدتی در نزدیکی مرز توقف کردند. اتومبیل از آنها سبقت گرفت و مقابل پست پلیس متوقف شد دو دقیقه بعد اتومبیل مردسوس بحرکت در آمد و بدون اینکه مقابل پاسگاههای مختلف توقف کند وارد برلن شرقی شد. لیماس متوجه شد که اتومبیل دوباره آنها را تعقیب میکند. اکنون اتومبیل با سرعت زیادی حرکت میکرد. لیماس ابتدا فکر کرده بود که آنها در برلن غربی اتومبیل خود را عوض خواهند کرد. ولی کارها بقدری بدقت انجام گرفته بود که لیماس را بتحسین واداشت. ائ نگاهی به پیترز انداخت و از او پرسید: کجا میرویم؟ دیگر بمقصد رسیده ام جمهوری دمکراتیک آلمان. فعلا یکی دو روز در اینجا میمانیم. آلمانیها از آشنائی با شما خوشحال خواهند شد. می بینم! شما در مرحله اول درباره مسائل مربوط به آلمان اطلاع زیادی دارید. منم رونوشت اظهاراتتان را برای آنها فرستاده ام. آیا آنها تقاضا کردند که مرا ببینند؟ آنها تا کنون شخصی را که مانند شما به این جریانات وارد باشد ندیده بودند. هموطنان من موافقت کردند که چندروزی شما را در اختیار آنها بگذاریم. پس از آن چه خواهیم کرد. بطرف شرق خواهیم رفت. چه کسی از طرف آلمانها با من گفتگو خواهد کرد؟ آیا این موضوع برایتان اهمیت دارد؟ چندان اهمیتی ندارد ولی چون اغلب مامورین را میشناسم میخواستم بدانم با کدامیک از آنها طرف خواهم شد. عقیده خودتان در این باره چیست؟ بنظر من رئیس سازمان امنیت که همکار شماره یک موندت محسوب میشود و مامور بازپرسیهای مهم است اینکار را بعهده خواهد گرفت. او از هر لحاظ مرد بی شرفی است! چرا؟ او مرد بسیار خشنی است. دراره او چیزهایی شنیده ام. یکی از روزها یکی از مامورین را بدام انداخت و نزدیک بود که او را زیر شکنجه بکشد. مرد کثیفی است! خودتان میدانید که جاسوسی کار خطرناکی است و اگر انسان بدام بیافتد با او خوشرفتاری نخواهند کرد. سکوت عمیقی برقرار شد. لیماس پیش خود فکر کرد که حتما با فیدلر روبرو خواهد شد. او عکس فیدلر را در پرونده های سری دیده بود واز گزارشهای همکارانش درباره آن مرد نتیجه گرفته بود که او مردی نسبتا لاغر جوان و بی رحم میباشد ظاهرا جاه طلب بنظر نمیرسید ولی حاضر بود که بدون احساس ناراحتی هکاران خود را نابود کند. در ایتیلونگ فیدلر موجود عجیبی بود و بهچگونه در دسیسه بازیها شرکت نمیکرد و در زیر سایه موندت محو شده بطور خلاصه او عضو هیچ دسته ای نبود و مردی مغرور محسوب میشد همه از او میترسیدند و هیچکس او را دوست نمیداشت و باو اعتماد نمیکرد. کنترل درباره او گفته بود فیدلر تنها کسی است که میتوانیم از او استفاده کنیم. فیدلر بالاخره روزی موندت را از پای درخواهد آورد. اینکار فقط از عهده او ساخته است بعلاوه او از موندت متنفر است. زیرا فیدلر یهودی است و موندت یک نازی افراطی میباشد. نقشه ما اینست که سلاحی در اختیار فیدلر بگذاریم. تا بتواند موندت را بزانو در آورد. این سلاح شما هستید. لیماس عزیز شما باید او را تشویق کنید که از وجودتان استفاده کند. البته باید بطور غیر مستقیم اینکار را انجام دهید. زیرا گمان نمیکند که او را ببینید، البته در این باره مطمئن نیستم ولی امیدوارم که هیچوقت باو طرف نگریدید؟ لیماس ابتدا فکر کرده بود که کنترل شوخی میکند. ولی اکنون بخوبی میفهمید که منظور کنترل چه بوده است. ساعت از نیمه شب گذشته بود. اتومبیل آنها از مدتی پیش در یک جاده خاکی که از میان جنگل میگذشت حرکت میکرد بالاخره اتومبیل توقف کرد و چند لحظه بعد اتومبیل نیز کنار آنها ایستاد لیماس هنگامیکه از اتو میل پیاده میشد متوجه شد که اتومبیل اکنون سه سرنشین دارد. دو تن از آنها بلافاصله از اتومبیل پیاده شدند در حالیکه نفر سوم که روی صندلی عقب نشسته بود در زیر چراغ داخل اتومبیل مقداری کاغذ را بررسی میکرد. اتومبیلها در نزدیکی یک اصطبل متروک متوقف شده و لیماس در نور چراغهای اتومبیل یک خانه کوچک روستائی را که دیوارهای سفید بود دید لیماس و پیترز بطرف آن خانه براه افتادند. آن دو مرد دیگر در پشت سر آنها حرکت میکردند. مرد سوم هنوز در داخل اتومبیل مشغول مطالعه اوراق بود هنگامیکه بدرخامخ رسیدند پیترز لحظه ای توقف کرد تا آن دو مرد بانها برسند. یکی از آنها دسته کلیدی در دست داشت و دیگری دستهایش در جیب بود و همه را تحت نظر داشت. لیماس رو به پیترز کرد و گفت: آنها به همه چیز مظنون هستند. نمیدانم که چه فکر میکنند.

ادامه دارد

کربلا و داستانهای اخلاقی، مذهبی، تاریخی و ملی است و در ۵۰۰ سال گذشته تاکنون پردهخوانان ایران این آیین



را برای اقشار مختلف مردم بازگو کردهاند. دبیر سمینار چهاردهمین جشنواره بینالمللی نمایشهای آیینی - سنتی گفت: «هنر پردهخوانی در ایران دچار تزلزل شده و به جهان به خوبی معرفی نشده است.» اردلان، در خصوص هنرهای آیینی و نمایشی گفت: «ایران مجموعه ای از آیینهای کل آسیا و آفریقا را در خود دارد و در جنوب آیینهای آفریقایی سرکش وجود دارد که بومی ایران شده و در منطقه غرب نیز کردهای کشور با کردهای دیگر کشورهای جهان همفرهنگی دارند و در شمال ترکهای ایرانی با ترکهای عثمانی و ترکمنستان و جنوب با هنرهای عربی همخوانی دارد.»

## ارسال مدارک آئین پردهخوانی ایران به یونسکو

با همکاری سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری ایران، تقاضانامه ثبت میراث جهانی هنر و آیین پردهخوانی کشور ارائه شده است.

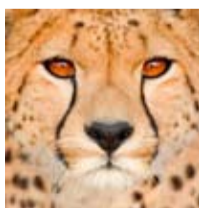
استاد دانشگاه و محقق برجسته هنرهای آیینی و نمایشی ایران تصریح کرد: «فرمهای ثبت این اثر ملی به عنوان اثر معنوی و ناملموس جهانی نیز تکمیل شده و فیلم آن نیز تهیه و ساخته شده و عکسهای هنر آیین پردهخوانی ایران برای ثبت جهانی به یونسکو ارسال شده است.» به گفته وی مدارک آیین پردهخوانی ایران تا ۱۰ روز آینده به سازمان بینالمللی یونسکو تحویل داده می شود تا به واسطه ثبت جهانی این آیین، بتوان آن را به مردم کشورهای جهان معرفی و از نابودی آن جلوگیری کرد. اردلان اظهار داشت: «آیین پردهخوانی ایران تنها هنر جهان اسلام است که داستانگویی مذهبی دارد و هم اکنون متأسفانه این هنر ناب اسلامی روبه زوال است.»

این استاد دانشگاه و محقق برجسته هنرهای آیینی و نمایشی ایران گفت: «قدمت شکل پردهخوانی ایران به زمان صفوی حدود ۵۰۰ سال پیش باز می گردد ولی شکل های پردهخوانی شاهنامه به یک هزار و ۲۰۰ سال پیش برمی گردد و روایت تصویر و داستان های پادشاهان و وقایع تاریخی به دوران پیش از اسلام بازمی گردد.» اردلان گفت: «ویژگی هنر و آیین پردهخوانی ایران، روایت تصویری ۷۲ مجلس از داستان

## استقبال امریکایی ها از یک کتاب آشپزی پس از ۴۸ سال

یک کتاب آشپزی فرانسوی ۴۸ سال پس از انتشارش در کمال شگفتی در فهرست پرفروش های امریکا جای گرفت. کتاب «استادی در هنر آشپزی فرانسوی» اثر جولیا چایلد که نخستین بار در سال ۱۹۶۱ منتشر شد، از چند روز پیش در راس فهرست کتاب های پرفروش نیویورک تایمز نیز جای گرفت. این کتاب که با همکاری «سیمون بک» و «لوییز برتولد» نوشته شده و مجموعه ای از دستورهای پخت غذا با استفاده از کره، چربی غاز، گوشت نمک سود شده و دیگر مخلفات لذیذ را ارائه می کند، از سوی آشپزهای امریکایی به عنوان غذاهای مضر برای سلامت مردود شناخته شده است. با این حال نیویورک تایمز از فروش ۲۲ هزار نسخه از این کتاب در هفته اخیر یاد می کند، که بیشتر از گزارش فروش این کتاب در پرفروش ترین سال فروش آن پس از انتشارش بوده است. به گزارش ایبنا به نقل از خبرگزاری فرانسه اما همه این شوق و اشتیاق برای خرید این کتاب از اکران فیلم «جولی و جولیا» ناشی می شود که اخیرا بر پرده سینماهای جهان به نمایش درآمده و در آن «مریل استریپ» در نهایت استادی در نقش این خانم آشپز مسن ظاهر شده است. این فیلم در حالی از کشف آشپزی خانم جولیا سخن می گوید که وبلاگ های مدرن فرانسه هم در تلاشند از دستورهای غذایی این کتاب بهره بگیرند. به گزارش ایبنا به نقل از خبرگزاری فرانسه خانم چایلد که در سال ۲۰۰۴ در ۹۱ سالگی درگذشت، احتمالا اگر زنده می بود از این موفقیت دچار تعجب می شد. او که در دهه ۱۹۷۰ در برنامه های آشپزی تلویزیونی حضور می یافت همواره تاکید می کرد کره برای سلامت ضرر ندارد. جای تعجب نیست اگر قیمت این کتاب ۷۵۲ صفحه ای که نیم قرن پیش منتشر شده، تنها ۴۰ دلار باشد.

## مستندی که یک سال دیگر تمام می شود



فیلم مستند درباره یوزپلنگ ایرانی با نام بودن در مرز نبودن به کارگردانی مانی میرصادقی که حدود ۹ سال تصویربرداری آن ادامه یافته، اواخر امسال یا اوایل سال آینده به اتمام می رسد. «مانی میرصادقی» در این باره گفت: تصویربرداری این مستند همچنان ادامه دارد و امیدوارم که امسال یا اوایل سال آینده به پایان برسد. وی ادامه داد: هنوز تدوین کار شروع نشده و عمده تلاش من در جهت ثبت مقاطعی است که در حفاظت از یوزپلنگ آسیایی طی می شود. میرصادقی با اشاره به دلایل طولانی بودن روند تصویربرداری این مستند گفت: پروژه حفاظت از یوزپلنگیک پروژه طولانی مدت است که در مقاطعی اتفاقاتی می افتد که مخصوص به همان زمان خاص است و این مستند ایجاب می کرد که زمان تصویربرداری طولانی داشته باشد. وی گفت: از طرفی نیز نخواستیم که در مقطع ۳ ماهه ای این مستند را تمام کنیم و قصدیم ثبت تمامی وقایع این روند بود.

## اهدای قلم منشور کورش به موزه ملی ایران

قلم منشور کورش، طی مراسمی در هتل استقلال تهران به موزه ایران باستان اهدا شد.

قلم منشور کورش مزین شده به یک قطعه الماس طبیعیبه ابعاد ۴۳/۴ \* ۴۲/۴ \* ۷۰/۲ میلی متر به وزن ۳۳/۰ CTR که روی در قلم نصب شده است.

به گزارش فارس، کمال گلستانی، مجری طرح قلم طلایی کورش در این مراسم گفت: برای نخستین بار در سال ۲۰۰۷ به ذهن رسید تا قلمی نفیس را تولید کنم که روی آن تصویر یکی از افتخارات ایران کهن حک شود به همین دلیل به سراغ منشور حقوق بشر کورش رفتم و پس از عکاسی و طراحی از اصل منشور کورش در موزه بریتانیا و جمع آوری اطلاعات طرح آن را به یکی از شرکت های معروف تولید قلم ارائه کردم.

وی در ادامه با بیان این که جنس این قلم از فلز بوده و بخش هایی از آن از جنس طلا است، افزود: بدنه قلم به رنگ مشکی است. گلستانی ادامه داد: در سال ۲۰۰۹ نمونه ای از این قلم بدون الماس ساخته شد که به موزه بریتانیا در ساختمانی که اصل منشور قرار دارد، اهدا شد. وی در ادامه گفت: در سال ۲۰۱۰ نیز ۲۰ عدد از این قلم با زینت الماس تولید شد که کد ۴ صفر آن به موزه ملی ایران اهدا شده است. گلستانی افزود: تمام خطوط میخی حک شده بر این خودکار دقیقا همان اشکال واقعی حروف منشور کورش است.

# ساتلايت 5 ستاره

5 STAR SAT

آريانا TV از كابل  
آريانا افغانستان از آمريكا  
و كنال نور NOOR



كنترل كليہ كانالها از هر جاي منزل بدون نياز به سيم كشي  
نصب آنتن تلويزيون و نصب تلويزيون پلاسما

نصب و راه اندازي كانالهاي  
ماهواره اي در تمام نقاط انگلستان

نصب و تبديل سيستم ثابت و موتور ايزر  
جهت دريافت هزاران كانال افغانی، فارسی  
کردی، عربی، ترکی و اروپایی

07817 690 167

020 8395 3114

هفت روز هفته ساعت 9 صبح تا 8/30 شب



Technomate

Your Digital Partner For Life

مدرسه اندیشه



تنوع كلاسها: از مهد كودك تا  
پايان دوره A Level

سن پذيرش: از سه سال به بالا  
زمان تشكيل كلاسها: روزهاي  
شنبه از ساعت 14 تا 17 بعد از  
ظهر

مدرسه اندیشه با كادر آموزشي  
مجرب جهت آموزش زبان فارسي  
براي ترم جديد دانش آموز مي پذيرد.

شروع ترم جديد  
12 سپتامبر 2009

كلاسهاي تقويتي  
رياضي در كليہ سطوح  
از ابتدايي تا GCSE  
از 10 صبح داير  
مي باشد

محل تشكيل كلاسها:  
Trinity Church  
Golders  
90 Hodford Road,  
Golders Green  
London NW11 8EG

تلفن تماس: 07846 508 534

Web; www.andishehschool.org.uk

Email: info@andishehschool.org.uk

آدرس پستی:  
Andisheh School  
PO BOX 63313,  
London NW4 9EP

## شروع ترم پائيزی مدرسه فارسی صمد بهرنگی

مدرسه زبان فارسی صمد بهرنگی ترم پائيزی خود را از روز شنبه 5  
سپتامبر 2009 در محل جديد خود آغاز می کند.

آموزش زبان فارسی برای زبانان از سطح آمادگی تا  
GCSE و A Level

آموزش ریاضی در سطح GCSE

برنامه های متنوع فرهنگی و ورزشی

مدرسه صمد بهرنگی مرکز رسمی امتحانات جی سی اس اس  
(GCSE) و A level فارسی میباشد و این امتحانات زیر نظر  
سازمان OCR توسط مدرسه بهرنگی و در مدرسه بهرنگی  
بر گزار می گردد.

مدرسه صمد بهرنگی دارای یک کادر آموزشی ماهر و با تجربه می  
باشد (آموزگاران با بیش از 15 سال تجربه آموزگاری در ایران و  
در انگلستان). در این مدرسه از  
شیوه های پیشرفته آموزشی استفاده میشود.

آدرس جدید مدرسه:

Crowland Primary School, London N15 6UX

نزدیکترین ایستگاه آندرگراند: Seven sisters Station  
نزدیکترین ایستگاه قطار رو زمینی: South Tottenham  
اتوبوسهای:

۱۴۹، ۲۷۹، ۲۵۹، ۲۵۳، ۲۷۹، ۲۴۳، ۷۳، ۷۶

تلفن مدیر مدرسه: ۰۷۸۴۰۲۷۵۲۶۵ (خانم براهنی)

تلفن کانون: ۰۲۰۷۷۰۰۰۴۷۷

جهت ثبت نام و اطلاعات بیشتر با شماره تلفن ۰۲۰۷۷۰۰۰۴۷۷ با کانون ایرانیان لندن و یا با مدیر  
مدرسه خانم براهنی با شماره ۰۷۸۴۰۲۷۵۲۶۵ تماس بگیرید.

# CHEAP HOME CALLS



Tehran

5p

084 4846 5840

کیفیت بهتر،  
هزینه کمتر

Other cities

6p

08715120390

Iran Mobiles

7p

08714100757

برای کسب اطلاعات بیشتر به:  
[www.cheaphomecalls.com](http://www.cheaphomecalls.com)

مراجعه فرمائید

USA / CANADA / AUSTRALIA / EUROPE 2p  
08442250085

084 4846 5840 فقط 5 پنس ایران

## Hands free Wash



با نصب آسان

پداییزگی بدون درفالت دست



برای دریافت اطلاعات بیشتر با تماس بگیرید

شماره تماس:

Leeds - Fazy 07870-592-204 Glasgow - khosrou 07973-797-250

after 6P.M 0113-285-2857

E-mail : bidexuk@gmail.com

قابل توجه اهالی محترم بارنت و فینچلی

طعم خوشمزه ابرونی در  
منطقه بارنت

# Take Away Shayan

# شایان

- چلو کباب کوبیده ۴/۵ پوند
- چلو کباب برگ ۷ پوند
- چلو کباب مخصوص ۸ پوند
- جوجه با استخوان ۵/۵ پوند
- باقالی پلو با ماهیچه ۷ پوند
- زرشک پلو با مرغ ۶ پوند
- فسنجان ۶/۵ پوند
- انواع خورششت ۴ پوند

آش رشته هر روز موجود است

شایان مهمان سفره های رنگین شما  
در ماه مبارک رمضان

تحویل رایگان تا شعاع ۳ مایلی

# ۰۲۰ ۸۴۴۱ ۰۲۲۲

154 Lancaster Road,  
Barnet, EN4 8AL



# سندی درباره استفاده از لباس‌های ایرانی

اکرم جانی

یکی از دیداری‌ترین و در عین حال زنده‌ترین نمونه‌های حیات فرهنگی یک جامعه، پوشاک و نوع لباس مردم آن جامعه است.

مانند کشورهای پیشرفته آن روز نبود بلکه به صورت صنایع دستی به کار می‌بردند. در این وضعیت امیرکبیر برای نجات ایران دست به اصلاحات متعددی زد. از جمله ایجاد کارخانه‌های متعدد، تهیه اونیفورم به سبک نظام اتریشی برای سربازان از پارچه‌های وطنی محصول ایران... (۳) بود. او برای اقتباس صنعت نو اروپا، عده‌ای از استادکاران ایرانی را انتخاب کرد و به پترزبورگ فرستاد که رشته‌های مختلف صنعت جدید را بیاموزند. همچنین کارخانه‌های نخ‌ریسی در تهران، حریربافی در کاشان، چلوآر بافی در تهران و... تأسیس کرد. امیرکبیر به دلیل غیرت وطنی و تعصب ملی قصد داشت دست استعمارگران را از کشور کوتاه نماید. به عقیده وی جاسوسی به نفع بیگانه و خدمت به بیگانگان به ضرر مملکت است. (۴)

او در نظر داشت با استفاده از صنایع کشور دست استعمارگران را کوتاه نماید. به نظر نگارنده امیرکبیر معتقد بود ملت از نقطه نظر اقتصادی باید به وظیفه وجدانی خود عمل نموده و عموماً از البسه وطنی استفاده نمایند. سیاست ترقی اقتصادی امیر بر پایه ایجاد

در بازنگری اوضاع سیاسی، اجتماعی ایران پس از جنگ جهانی اول بین سالهای ۱۳۰۰ تا ۱۳۰۲ش می‌توان از بی‌ثباتی سیاسی کشور و تغییر پی‌در پی کابینه دولت به ریاست رجال سیاسی وقت با گرایش‌ها و سلیقه‌های گوناگون یاد کرد. فضای عمومی ایران در این دوره بسیار بحرانی بود. نیروهای انگلیسی پس از انقلاب ۱۹۱۷م روسیه و متوقف شدن عملیات ارتش تزاری روس در مناطق شمالی ایران به طرف غرب و شمال غرب و سپس خراسان پیشروی کرده آنجا را به اشغال درآوردند و به حمایت از روسیه سفید یعنی نیروهای ضدانقلاب پرداختند. همین امر باعث شد تا دولت شوروی اقدام به اشغال مناطق شمالی ایران نماید. در همین زمان نیروهای قشقایی در جنوب ایران نیز مشغول مبارزه با نیروهای انگلیسی بودند و روی هم رفته مناطق جنوبی ایران فاقد امنیت بود. در همین دوره، دولت شوروی اعلامیه‌ای مبنی بر لغو امتیازات و قراردادهای سیاسی، اقتصادی، ... که دولت تزار روس قبلاً با ایران منعقد ساخته بود صادر کرد. علاوه بر آن در همین سال ۱۳۰۰ش انتخابات مجلس چهارم در تهران آغاز شد. اما به دلیل تقلب در برگزاری، انتخابات این دوره طولانی شد. البته مطرح شدن قرارداد ۱۹۱۹م نیز مزید بر علت شد. پس از اتمام جنگ جهانی اول و وقوع انقلاب ۱۹۱۷م روسیه و خارج شدن آن کشور از صحنه رقابت سیاسی در ایران، دولت انگلستان برای جلوگیری از نفوذ کمونیسم در ایران درصدد ایجاد روابط گسترده با دولت ایران برآمد که این قرارداد به قرارداد ۱۹۱۹م موسوم شد. قرارداد یادشده که به منظور اصلاحات اداری - نظامی و ... با ایران به امضاء رسیده بود، توسط عناصر ملی و آزادیخواه و برخی از کشورهای اروپایی از جمله فرانسه مورد مخالفت قرار گرفت. همچنین تعدادی از نمایندگان مجلس چهارم که رسماً گشایش نیافته بود، تشکیل جلسه دادند و قرارداد یاد شده را رد کردند تا اینکه مجلس چهارم در تیرماه ۱۳۰۰ش افتتاح و شروع به کار کرد. در بررسی صحنه اقتصادی ایران پس از جنگ، اقتصاد ویران ایران، به تدریج رو به ثبات گذاشت و تا اندازه‌ای نیز یکپارچگی خود را به دست آورد. خاتمه جنگ خود عامل ایجاد ثبات بود، در پی گسترش اقتدار دولت مرکزی از ۱۳۰۰ش به بعد، دست کم جاده‌ها امن‌تر و در نتیجه هزینه حمل و نقل و خطر تجارت کاهش یافت. (۸)

در این زمان بود که احساس امنیت اقتصادی فزونی یافت و این بهترین انگیزه برای رفرف و اصلاح اقتصادی و حمایت از تولید داخلی بود. روزنامه ایران مقاله تحت عنوان لزوم استعمال و ترویج امته وطنی را اینگونه گوشزد عامه می‌نماید: این مسئله همیشه مورد توجه و نظرها بوده و هر وقت که به دفاتر و احصائیه‌های گمرکی مراجعه می‌کنیم، اهمیت این مسئله بیشتر می‌شود. به هر حال باید صنایع و کارهای داخلی و ملی و وطنی را بر صنایع خارجه ترجیح داد... میلیونها تومان که برای خرید پارچه، حریر، ... غیرضروری از خاکها و ثروت ملی به خارجه می‌رود... باید از امتعه خارجه خودداری و پارچه‌های ملی و وطنی را طرف توجه قرار داد. از دولت خواسته شده مالیات سنگین بر مال‌التجاره لوکس مقرر نماید تا به این وسیله حتی‌المقدور از انتقال پول ملی به خارج جلوگیری شود... چه ضرورتی دارد که همه، صدهزار تومان ثروت خود را به خارج فرستاده در مقابل پارچه و حریر... حتی‌المقدور استفاده از متاع ایرانی... (۹)

در این یادداشت، حس وطن پرستی و استفاده از امتعه وطنی و حمایت از تولید داخلی سفارش شده و بدین وسیله در مقابل فشارهای خارجی مقاومت کرده و الگوبرداری اقتصادی از ژاپن و هند که از الگوهای مشابه در دیگر نقاط جهان است پیروی می‌کند.

□ محتوای سند:

مجلس شورای ملی

قانون استعمال البسه وطنی

ماده (۱) - دولت مکلف است کلیه لباسهایی که برای مستخدمین لشکری و کشوری تهیه می‌نماید از مصنوعات و منسوجات ایران باشد.

ماده (۲) - عموم وزراء و نمایندگان مجلس شورای ملی و معاونین در مدت احکام و قضاة عدلیه و کلیه مستخدمینی که مشمول قانون استخدام می‌باشند و نیز مستخدمینی که از طرف دولت به ایشان لباس داده‌اند در موقع اشتغال به خدمت رسمی مکلفند البسه ظاهری خود را از مصنوعات ایران قرار دهند.

ماده (۳) جزای متخلف از این قانون در شش ماه اول از قرار هر یک روز تخلف کسر صد نیم % حقوق ماهانه و پس از آن کسر ۱% حقوق ماهانه است.

ماده (۴) - این قانون از اول برج میزان یک هزار و سیصد و دو (۱۳۰۲) به موقع اجرا گذارده خواهد شد. این قانون که مشتمل بر چهار ماده است از جلسه ۲۹ برج دلو سنه ۱۳۰۱ شمسی به تصویب مجلس شورای ملی رسید.

رئیس مجلس شورای ملی

به نقل از: پیام بهارستان، دوره دوم، سال اول

صنعت جدید، پیشرفت کشاورزی و توسعه بازرگانی داخلی و خارجی بنا شده بود. (۵) وی تلاش فراوانی برای توسعه و تکمیل صنایع دستی مبذول می‌داشت به طور مثال قبل از امیر، لباس سربازها را از ماهوت انگلیسی تهیه می‌کردند ولیکن صدراعظم برای رشد و توسعه صنایع داخلی، فرمان تهیه لباس نظامیان از شال چوخای پشمین مازندرانی را صادر نمود. شال‌های دستی کرمانی به تشویق او آنقدر عالی بافته می‌شد که وی در بافتن شال کرمانی قدغن اکید نمود که خوب بافته شود و با شالهای کشمیری رقابت کند. (۶)

در این زمان پارچه‌های وطنی رواج بسیار یافت و به تشویق دولت تولید آن افزایش پیدا کرد. امیرنظام مقرر نمود که لباس نظامی از اقمشه خود ایران دوخته شود... این معنی باعث رفاه رعیت و آبادانی مملکت خواهد شد. پس از آن سفارش شد سالی پنجاه هزار دست لباس سربازی از قماش وطنی آماده سازند. (۷)

میرزاتقی‌خان معتقد بود این خیانت به ملت و کشور است که وسائلی که امکان تولید در داخل کشور دارد از خارج وارد گردد. بر همین اساس بود که اجازه نمی‌دادند برای صنعتی شدن کشور حتی یک روز هم سهل‌انگاری شود. اما متأسفانه بعد از امیرکبیر سیاستمداران وابسته به سیاست‌های استعماری روس و انگلیس راه دیگری را در پیش گرفتند و قطار اصلاحات را متوقف نمودند و حتی علی‌رغم تلاش‌های فراوان، افرادی چون میرزااحسین‌خان سپهسالار، میرزاعلی‌خان امین‌الدوله در راه ترقی مملکت به علت کارشکنی‌های مخالفان و دولت‌های روس و انگلیس به ثمر نرسید.

با وقوع انقلاب مشروطه و قدرت یافتن روشنفکران، ترقی‌خواهان و استقلال‌طلبان بستر لازم برای اصلاحات فراهم گردید. اساسی‌ترین دست‌آورد انقلاب، تشکیل مجلس شورای ملی و تدوین قانون بود. بر همین اساس در سال ۱۳۰۱ش قانون استعمال البسه وطنی در چهار ماده به تصویب مجلس شورای ملی رسید: جهت آشنایی با فضای تصویب این قانون شناخت اوضاع سیاسی، اجتماعی... آن دوره زمانی ضروری به نظر می‌رسد. لازم به ذکر است که اصل این سند از مرکز اسناد کتابخانه مجلس شورای اسلامی جهت انجام پژوهش، در اختیار اینجانب قرار داده شده است.

آشنایی با تاریخ لباس و پوشاک ایرانیان نه تنها ما را با ظاهر مردمانی که در ادوار مختلف تاریخی زندگی می‌کرده‌اند آشنا می‌سازد بلکه درباره انواع سلیقه‌ها، نوع دوخت و رنگ مدل‌های مختلف لباس، بافت انواع پارچه‌ها، صادرات و واردات و قیمت البسه و پوشاک، تأثیرگذاری و تقلید از لباس مردمان نواحی دیگر، اختصاص پوشاک خاص به گروه یا طبقه اجتماعی و همچنین درباره چگونگی روند و تکامل انواع پوشش‌ها، اطلاعات مفیدی ارائه می‌کند. پیشینه استعمال لباس‌های غربی به دوره فتحعلیشاه به اصلاحات عباس میرزا برمی‌گردد. عباس میرزا به صرافت دریافت که با ساختار سنتی نمی‌تواند به مقابله با روسها و انگلیسهای مدرن بپردازد. بنابراین اصلاحاتی را در سطوح مختلف آغاز نمود، که ایران را از خواب زمستانی فرورفته بیدار کند. از نخستین اقدامات وی ایجاد ارتش منظم و پوشیدن لباسهای متحدالشکل سربازان ارتش بود که این پوشش سربازان، او را با واکنش‌هایی روبرو ساخت اینکه عباس‌میرزا می‌خواهد لباس کفار را به تن مؤمنان کند. (۱) بدیهی است که چون ایران آن زمان صنعتی نبود، به ناچار از روی اجبار پارچه این اونیفورم‌ها از ممالک غربی تهیه می‌شد.

البته استفاده از البسه خارجی پیامدهای گوناگونی داشت، در زمینه اقتصادی، کم کم صنایع داخلی از قبیل کارگاه‌های نساجی پارچه و شال و نمدمالی و عباآبافی و... چون نمی‌توانستند با پارچه‌های رنگارنگ و فریبنده غربی مقابله و رقابت کنند، دچار رکود شده و سرمایه‌های داخلی به جای تولید مجبور به واردات شده و تولیدکنندگان داخلی در معرض تهدید قرار گرفتند. در زمینه اجتماعی و فرهنگی نیز، باعث نفوذ فرهنگ غربی در جامعه شده و به تبع آن ایجاد شکاف در میان طبقات اجتماعی را دامن زد.

ادامه دهنده این اصلاحات، امیرکبیر بود که خود دست‌پرورده مکتب تبریز و دستگاه عباس‌میرزا و قائم‌مقام فراهانی در آذربایجان محسوب می‌شود. وی با تجربیات بسیاری که آموخته بود، در دوران صدارت خویش به عنوان اصلاح‌گر، دولت‌ساز، نماینده جهش بزرگ اجتماع در راه بیداری افکار... (۲) دست به اصلاحات متعددی زد. او زمانی به صدارت رسید که همه چیز و همه جای مملکت را فساد و تباهی دربر گرفته بود. صنایع در ایران



خدمات تحصیلی و مهاجرتی، شامل کشورهای انگلیس، کانادا، آمریکا، استرالیا، مالزی، و مجارستان  
www.iranianstudy.com



# گردشگری

## بوئنوس آیرس، شهر تنوع نژادها

ترجمه و تالیف: جهانگیر چراتی

بوئنوس آیرس، پایتخت آرژانتین و بزرگترین شهر این کشور پهناور آمریکای لاتین است. بوئنوس آیرس، با حومه ۴۷۵۸ کیلومترمربع مساحت و ۱۳ میلیون نفر جمعیت دارد. بوئنوس آیرس، به معنی «بادهای خوب» یا «هوای خوب» است. این شهر، سومین شهر پرجمعیت آمریکای جنوبی است. ساکنان بوئنوس آیرس را پورتنوس (Portenos) به معنی «مردم بندر» می‌گویند. این شهر در ساحل رودخانه ریور پلاتا در دهانه ورود آن به اقیانوس اطلس واقع شده است. ریور پلاتا یعنی رودخانه نقره‌ای. خوان دیاز دوسولیس، دریانورد اسپانیایی، اولین اروپایی بود که در سال ۱۵۱۶ میلادی به ریورپلاتا رسید. سفر اکتشافی او ناتمام ماند زیرا مردم قوم

میلیون نفر افزایش یافت. برای این که شهر از گره ترافیکی بیرون بیاید، ساخت مترو در همان سال‌ها آغاز شد. امروز بوئنوس آیرس، بزرگترین شبکه مترو در آمریکای جنوبی را دارد.

### موج مهاجران

بیشتر مردم بوئنوس آیرس، اسپانیایی و ایتالیایی تبارند و درصد درخور توجهی از اهالی شهر اصلیت آلمانی، ایرلندی، پرتغالی، فرانسوی، انگلیسی، ولزی و کرووات دارند. در سال‌های دهه ۱۹۹۰ موجی از مهاجران رومانیایی و اوکراینی هم به بوئنوس آیرس رسید. جالب این که در اوایل قرن بیستم مهاجران زیادی از لبنان، سوریه و ارمنستان نیز به شهر بوئنوس آیرس رفتند. اولین کسانی که از آسیای جنوب شرقی ساکن بوئنوس آیرس شدند، ژاپنی‌ها بودند که از جزیره اوکیناوا به آنجا رفتند. آنها پرورش‌دهنده گل بودند. در سال‌های دهه ۱۹۷۰ نیز چینی‌ها و کره‌ای‌ها به این شهر رفتند. آنها سوپرمارکت‌های کوچک دارند. بوئنوس آیرس شهری با فرهنگ‌های گوناگون است. ساکنان شهر از نژادها و قومیت‌های مختلف قاره‌های جهان هستند. همین تنوع ساکنان، تنوع فرهنگ‌ها را ایجاد کرده است. اکثر مردم شهر مذهب کاتولیک رمی دارند. اقلیت‌های دینی بوئنوس آیرس را مسلمانان، پروتستان‌ها، ارتودکس‌ها و یهودیان تشکیل می‌دهند. بوئنوس آیرس، هوایی مرطوب دارد و میانگین دمای سالانه‌اش، ۵/۱۷ درجه سانتیگراد است. در این شهر سالانه ۱۱۵۰ میلی‌متر باران می‌بارد.



در ماه ژانویه، میانگین دمای شهر به ۳۰ درجه سانتیگراد و در زمستان به ۱۵ درجه سانتیگراد می‌رسد. از آنجا که بوئنوس آیرس در نیمکره جنوبی قرار دارد، گرم‌ترین روزهایش در ماه‌های سرد نیمکره شمالی است. بوئنوس آیرس، مرکز اقتصادی، صنعتی، سیاسی و فرهنگی آرژانتین است. بندر شهر، از شلوغ‌ترین بنادر در آمریکای جنوبی است. کشتی‌های زیادی در ریورپلاته (رود نقره‌ای) تردد می‌کنند و کالا و مسافر به برزیل، اروگوئه و پاراگوئه می‌برند.

بوئنوس آیرس سیزدهمین اقتصاد بزرگ را در میان شهرهای جهان داراست. در حومه شهر مزارع و دامداری‌های زیادی به چشم می‌خورد. در آنجا گوشت، لبنیات، پشم و محصولات چرمی تولید می‌شود و علاوه بر مصرف در شهر، به کشورهای مختلف نیز صادر می‌گردد.

### تأثیرپذیری از فرهنگ اروپایی

بوئنوس آیرس به شدت از فرهنگ اروپایی تأثیر پذیرفته است. این شهر یکی از بزرگ‌ترین تالارهای اپرا در جهان را دارد. البته این تالار برای تعمیرات و بازسازی بسته است و تا سال ۲۰۱۰ بازگشایی نخواهد شد. مردم شهر به تئاتر، موسیقی، هنرهای زیبا، دکوراسیون و کتاب علاقه زیادی دارند. شمار موزه‌های شهر نیز در خور توجه است و هر روز خیلی‌ها از این موزه‌ها دیدن می‌کنند. زبان رسمی مردم بوئنوس آیرس، اسپانیایی است. اقلیت‌های قومی به زبان خود صحبت می‌کنند. جالب است بدانید اولین بار در سال ۱۸۹۶ سینما به بوئنوس آیرس راه یافت. امروزه این شهر مرکز سینمای آرژانتین است. در آنجا تا به حال ۲۰۰۰ فیلم کارگردانی یا تولید شده است.

### شهری رویایی برای گردشگران

طبق گزارش شورای جهانی سفر و گردشگری، از سال ۲۰۰۲ به بعد گردشگری در آرژانتین روبه رشد بوده. براساس گزارش مجله بین‌المللی سفر به علاوه تفریح در سال ۲۰۰۸، بوئنوس آیرس پس از بانکوک تایلند، دومین شهری بود که گردشگران در جهان آرزوی دیدن آن را داشته‌اند. شهر جاذبه‌های زیاد هنری، تاریخی، طبیعی، فرهنگی، تفریحی و ورزشی برای گردشگران دارد.

به این مجموعه‌ها باید بازارها و مراکز خرید فراوان و متنوع را نیز افزود که هرکدام ویژگی خاص خود را دارند و گردشگران زیادی را جذب می‌کنند. بوئنوس آیرس، شبکه گسترده‌ای از خطوط حمل و نقل دارد.

شبکه اتوبوس‌رانی بوئنوس آیرس خصوصی است و شرکت‌های متعددی در ۱۵۰ خط اتوبوس‌رانی شهر فعالیت می‌کنند. این شرکت‌ها بدون حمایت مالی دولت به کار خود ادامه می‌دهند و خودگردان و خودکفا هستند. بلیت اتوبوس‌ها با توجه به کیفیت و خدمات آنها از ارزان تا گران وجود دارد.

این شهر همچنین ۴۰ هزار تاکسی دارد. ولی درصد درخور توجهی از اهالی بوئنوس آیرس با مترو رفت و آمد می‌کنند. این شهر قدیمی‌ترین شبکه مترو در نیمکره جنوبی را دارد که اولین خط آن در سال ۱۹۱۳ به بهره‌برداری رسید. متروی بوئنوس آیرس ۶ خط و ۵۲ کیلومتر طول و ۷۴ ایستگاه دارد. براساس برنامه گسترش شبکه مترو، طول خطوط متروی بوئنوس آیرس تا سال ۲۰۱۱ به ۸۹ کیلومتر افزایش خواهد یافت. قیمت بلیت مترو، ارزان‌تر از اتوبوس است و روزانه ۲/۱ میلیون سفر با مترو انجام می‌شود. شهر بوئنوس آیرس سیستم تراموا هم دارد که طول خطوط آن ۸۶۰ کیلومتر است و در نقاط مختلف شهر گسترش یافته است. از بوئنوس آیرس با قطار می‌توان به شهرهای دیگر سفر کرد. قطار بوئنوس آیرس به دوساریو و کوردوبا، با سرعت ۳۲۰ کیلومتر در ساعت حرکت می‌کند. شهر بزرگ بوئنوس، شهر هیجان‌های فوتبال است. کمتر شهر بزرگی را می‌توان یافت که فوتبال این گونه تا عمق زندگی مردم شهر نفوذ کرده باشد. با این که بوئنوس آیرس مردمی با نژادهای مختلف، از سرزمین‌های گوناگون دارد و با توجه به علایق آنها انواع ورزش‌ها در شهر رایج است، اما فوتبال حسابی جداگانه دارد. فوتبال در این ابر شهر فقط ورزش نیست بلکه زندگی و دلگرمی و دلبستگی خیلی‌هاست. بی‌تردید فوتبال در زندگی اهالی بوئنوس آیرس نقش مهمی دارد و آثارش را می‌توان در لباس مردم، در برنامه‌های موسیقی، در جمع‌های دوستانه، در مهمانی‌ها، مدارس، دانشگاه‌ها، کارگاه‌ها و کارخانه‌ها و حتی خیابان‌های شهر دید. چگونه است که فوتبال این چنین در زندگی شهروندان بوئنوس آیرس نفوذ کرده است؟ آرژانتین و پایتخت آن در دهه‌های گذشته بارها و بارها با بحران‌های شدید سیاسی و اقتصادی روبه‌رو شده‌اند.

در روزهای اوج فقر و نوسیدی فوتبال عامل همبستگی مردم بوده و پیروزی‌ها به آن روحیه داده. وقتی در جام جهانی ۱۹۷۸ آرژانتین انگلیس را برد و بعد به اولین قهرمانی‌اش در جام رسید، عقده مردم این کشور گشوده شد و غرور از دست رفته خود را بازیافتند و آرام گرفتند.

در بوئنوس آیرس فرق نمی‌کند خردسال باشید یا بزرگسال. فوتبال در زندگی هر شهروند آرژانتینی بویژه در بوئنوس آیرس رخنه کرده که با آن دردهای خود را مرهم می‌نهند و آرام می‌گیرند. فوتبال مردم شهر را به شادی و گاهی به گریه می‌آورد. پیروزی‌ها باعث می‌شود تا هوادان یک تیم غم و اندوه و حتی فقر خود را برای چندروز هم که شده فراموش کنند و البته یک شکست هم شاید تمام شادی‌ها و امیدهایشان را به غم و یاس تبدیل کند. سابقه فوتبال در آرژانتین زیاد است و فوتبال این کشور اعتبار جهانی دارد. آرژانتین، کشوری است که ۲ بار قهرمان جام جهانی فوتبال شده و از آن مهم‌تر، سرزمین دیه‌گو مارادوناست. هزاران کودک و نوجوان آرژانتینی که هر روز به دنبال توپ می‌دوند، در عالم رویا خود را جای مارادونا می‌بینند و آرزویشان این است که هر کدام روزی مارادونا شوند. اما مارادونا، مارادوناست و مارادونای دومی نخواهد آمد.

### گفتار درمانی

پیشرفته ترین و مناسب ترین شیوه

جهت درمان ناراحتی‌ها

و بحران‌های روحی

بدون کمک گرفتن

از داروهای شیمیایی

توسط خانم شهین ایرانی نژاد

متخصص روان درمانی

از دانشگاه کمبریج



10 Harley Street

London W1N 1AA

Telephone: +44 20 8202 1836

Mobile: +44 790 333 7498

Email: shahin\_nejad@hotmail.com

Appointments only.

(Evening & weekends available)



## EU Accident Management

چنانچه قبل تصادف کرده اید و هنوز مشکلاتان حل نشده است با ما مشورت نمائید

Replacement Vehicle, Repair, Loss of Earnings, Injury Compensation

**P.C.O REGISTERED MINI CAB DRIVERS**

دریافت خسارت بیمه شخصی  
جایگزینی اتومبیل تصادفی با اتومبیل جدید (تاکسی - مینی کپ)  
جایگزینی مینی کپ تصادفی با مینی کپ جدید  
دریافت درآمد شما در مدت بیکاری و تصادف  
حمایت کردن از بالا رفتن بیمه

**Car Hire**

[www.euaccident.co.uk](http://www.euaccident.co.uk)

**020 8201 8681**

SUIT K, TUDOR HOUSE, LANVANOR RD, NW2 2AR

**084 5430 0347**

BT Local Rate

201

# TAVAZO

SPECIALISTS IN WHOLEFOODS & PATISSERIE

Tel: 020 8810 1161

سوپر، قنادی و خشکبار تواضع



## قنادی و خشکبار تواضع

بستنی سنتی ایرانی و فالوده تازه فقط در تواضع

سفارشات کیک و شیرینی، (خشک و تر)

برای جشنهای عروسی، تولد و غیره پذیرفته می شود.

کافیست یکبار امتحان کنید



TAVAZO

انواع شیرینی جات خشک از ایران  
شیرینی های سنتی قزوین، تبریز و اصفهان  
کلیه آجیل و میوه جات خشک درجه یک از ایران،  
ماهی دودی و دیگر مایحتاج خود را می توانید  
در تواضع بیابید

201 Uxbridge Road, London, W13 9AA

0208 810 1161 info@tavazo.co.uk





tel:0208 963 0012 fax:0208 963 0090

info@mahanfoods.com www.mahanfoods.com



## مژده به هموطنان گرامی

شرکت مواد غذایی ماهان برای اولین بار بستنی سنتی حصیری (نونی) تولید کرده و از هم اکنون در کلیه سوپر مارکت های ایرانی در دسترس هموطنان عزیز می باشد

تابستان آمد و بستنی  
نونی به بازار آمد!





**AMAZING OFFERS**

**Up to 12 months half price line rental\***

**\*Free Home Broadband**

**5100 Mins**  
Any Time  
**Free International Call**  
**Free Nokia 6303**  
Line Rental From £25.00 PM\*



**2100 Mins**  
Any Time Any Net Work  
Free International Call  
Free Voice Mail  
Free Internet  
Free Email  
**Free Blackberry 8900**  
Line Rental From £35.00 + VAT




**FREE 800 Mins**  
Any Time Any Net Work  
Unlimited Text  
Nokia 6700 - Samsung S7350 - Nokia 6600 slide  
Line Rental From £25.00 PM



**3 FREE 1400 Mins**  
Any Time\*  
FREE Voice Mail  
FREE PHONES  
**LG U990**  
Line Rental From £20.00 PM\*




**Free Unlimited Wireless Internet Access on the move**  
**From £10.00**




HTC Hero      Nokia N97      Nokia 8800 Art Gold      Sony Ericsson IDOU      Samsung S9110

**0208 1235 246 - 0208 1235 247**  
65 Minerva Road Park Royal London NW10 6HJ fax: 020 8961 9263  
[info@goldenphone.co.uk](mailto:info@goldenphone.co.uk) - [www.goldenphone.co.uk](http://www.goldenphone.co.uk)

\*Terms and conditions apply, call us for details. Offer available for a limited period only



## آنفلوآنزای خوکی و موج آینده

با بازگشایی مدارس ظرف چند هفته آینده و بازگشت میلیونها کودک به مدرسه‌ها، موج نگرانی‌های تازه درباره شیوع آنفلوآنزای خوکی حتی بیشتر از قبل، رو به افزایش خواهد گذاشت.

مجله وال استریت در گزارش جدیدی با تاکید بر این مطلب، افزود: ویروس این آنفلوآنزای جدید، چهار ماه پیش توسط دانشمندان شناسایی شد و اکنون به هر گوشه‌ای از جهان راه یافته است. با وجودی که در فصل تابستان شدت شیوع این بیماری کاهش می‌یابد اما مقامات بهداشت عمومی به رعایت نکات ایمنی و بهداشتی

مبتلایان به این ویروس جدید مشاهده شده است. برخی افراد ممکن است هرگز دچار تب نشوند اما سایر علائم را داشته باشند. گاهی اوقات در برخی از بیماران سردرد هم مشاهده شده است. اما نکته غیرمعمول در این نسخه جدید ویروس این است که بیشتر مبتلایان به آن را جوانان تشکیل می‌دهند و در حالی که افراد سالخورده بیشترین قربانیان آنفلوآنزای فصلی هستند؛ به طوری گاهی بر اثر ابتلا به این نوع آنفلوآنزا جان خود را هم از دست می‌دهند اما در برابر نوع A بیشتر از جوانان جان سالم بدر می‌برند. از این رو مقامات مرکز کنترل و پیشگیری امراض آمریکا معتقدند که افراد بالای ۶۰ سال به نوعی در برابر ویروس جدید مصونیت دارند. اما نکته قابل توجه دیگر در مورد این بیماری آن است که زنان باردار و مبتلایان به آسم، دیابت، بیماری قلبی و سایر بیماریهای مزمن بیش از سایر افراد در معرض خطر ابتلا به آنفلوآنزای خوکی هستند.

طبق آمار، حدود ۷۰ درصد از بیمارانی که در بیمارستانها بستری شدند و یا ۸۰ درصد از کل افرادی که بر اثر این بیماری در آمریکا جان باختند کسانی بودند که به یکی از این بیماری‌های مزمن دچار

## چگونه پزشکان به جنگ خارش می‌روند

**سال‌هاست که ذهن پزشکان با راز  
بزرگی به نام خارش مشغول شده  
است. اما به نظر می‌رسد دانشمندان  
یک مرحله به شناخت این احساس  
نزدیک شده‌اند.**

در هر لحظه نزدیک به ۹ درصد جمعیت جهان در حال خاراندن خودشان هستند. تحقیقات نشان می‌دهد زنان بیشتر از مردان خود را می‌خارند و احساس خارش در میان بچه‌ها از همه سنین بیشتر است. به نظر می‌رسد احساس خارش مانند خمیازه مسری باشد بنابراین تعجبی ندارد شما هم در هنگام خواندن این مطلب در حال خاراندن خود باشید.

دانشمندان معتقدند احساس خارش پاسخ دفاعی بدن به تهدیدهایی مانند گزش حشراتی مانند ساس‌ها و کک‌هاست. اما تحقیقات جدید نشان می‌دهد این حس بسیار فراتر از آن چیزی است که ما تصور می‌کنیم. سه نوع حس خارش در بدن انسان وجود دارد. اولین نوع آن حاصل سیستم دفاعی بدن انسان است که از طریق عصب‌هایی که از میان پوست بدن انسان گذر می‌کند پیام خارش را به بدن منتقل می‌کنند. مواد حساسیت‌زا از طریق عصب‌ها در بدن منتشر شده و باعث ترشح ماده‌ای به نام هیستامین در بدن انسان شده که همین ماده باعث بروز حس خارش در بدن انسان می‌شود. این نوع خارش می‌تواند توسط دارویی به نام آنتی‌هیستامین درمان شود. اما نوع‌های دیگری از حس خارش دلایل روان‌شناختی دارند یا به دلیل آسیب رسیدن به سیستم عصبی بدن انسان به وجود می‌آیند. خارش معمولاً نگران‌کننده نیست.

تحقیقات نشان می‌دهد ۵۰ گونه مختلف بیماری از اگزما گرفته تا سرطان می‌توانند باعث بروز حس خارش در انسان‌ها شوند. نزدیک به ۴۲ درصد از بیمارانی که تحت آنالیز قرار می‌گیرند به دلیل بروز ضعف در کبد خود دچار خارش‌های مزمن می‌شوند و نزدیک به ۱۷ درصد این بیماران به دلیل کاهش بسیار شدید خواب که حاصل از این خارش‌های طاقت‌فرساست ممکن است جان خود را از دست بدهند. بر خلاف شیوع بیش از حد این مورد تا دهه ۹۰ هنوز اطلاعات چندانی در مورد این حس در دست نبود و تقریباً به مدت یک قرن هیچ پیشرفت پزشکی در مورد این بیماری حاصل نشده بود. اما آخرین تحقیقات انجام شده توسط تیم مطالعاتی دانشگاه واشنگتن دانشمندان را یک قدم به شناخت بیشتر این بیماری نزدیک‌تر کرد. قبل از این دانشمندان تصور می‌کردند خارش در حقیقت نوع ضعیف شده‌ای از درد است و معتقد بودند این دو از یک مسیر عصبی در بدن عبور می‌کنند. اما در سال ۲۰۰۷ یک تیم تحقیقاتی از واشنگتن توانستند ژن خارش را کشف کنند که فقط باعث بروز حس خارش می‌شد و نه درد.

به این ترتیب دانشمندان توانستند با تزریق توکسین به ستون فقرات موش‌ها سلول‌هایی که باعث بروز حس خارش می‌شد را از بین ببرند و به این ترتیب با حس خارش مبارزه کنند. دکتر ژو فنگ چن یکی از محققان این طرح در این باره گفت: این مطالعه یکی از مهم‌ترین بررسی‌های انجام شده در این مورد است که نشان می‌دهد حس خارش کاملاً با حس درد متفاوت است. حال که ما موفق به کشف عصب‌هایی شدیم که حس خارش را منتقل می‌کنند می‌توانیم با کمک دارو این اعصاب را هدف قرار داده به این ترتیب با این بیماری مبارزه کنیم. پروفیسور جان هاک متخصص امراض پوستی در این باره گفت: بسیاری از مواقع این بیماران آنقدر محل قسمت‌هایی از بدن خود را می‌خارند که این ناحیه زخم شده و به راحتی دچار عفونت می‌شود. اگرچه در زمینه شناخت عوامل خارش پیشرفت‌های زیادی صورت گرفته است اما پیش‌بینی می‌شود تا مرحله نهایی تولید داروهای مؤثر برای این بیماری حداقل ۱۵ سال دیگر زمان لازم است.

آیندپندنت



اولیه و در عین حال حیاتی در پادگانه‌های نظامی و اردوگاه‌های تابستانی مدارس توصیه اکید دارند. در حال حاضر اولین مرحله در آزمایشات روی نخستین واکسن تولید شده علیه این بیماری در آمریکا آغاز شده است.

در گزارش وال استریت آمده است: هم اکنون متخصصان معتقدند که بیش از دو میلیون نفر تنها در کشور آمریکا به این آنفلوآنزا مبتلا هستند که از ۱۳ اوت امسال طبق آمار مرکز کنترل و پیشگیری از امراض آمریکا ۷ هزار و ۵۱۱ تن از این بیماران بستری شده‌اند و ۴۷۷ بیمار نیز جان خود را از دست دادند.

هم چنین طبق آمار رسمی و تایید شده آزمایشگاهی سازمان جهانی بهداشت در تاریخ ۱۲ اوت تاکنون در سراسر جهان ۱۷۷ هزار و ۴۵۷ نفر مبتلا و ۱۴۶۲ بیمار نیز مرده‌اند.

بر اساس این گزارش، هرچند واکسن جدیدی علیه آنفلوآنزای A هم اکنون در دست آزمایش است اما احتمال می‌رود که تا قبل از فرا رسیدن آنفلوآنزای فصلی امکان دسترسی به آن برای همه وجود نداشته باشد. بنابراین بسیار از مردم قادر به حفاظت از خود یا کودکانشان نخواهند بود.

### اما واقعا این آنفلوآنزا تا چه حد خطرناک است؟

مقامات بهداشت عمومی در ابتدا و پس از گزارش تلفات زیاد این بیماری در مکزیک؛ نگران شروع یک مصیبت مرگبار شدند. اما پس از مدتی وضعیت تا حدودی تغییر کرد و اکنون متخصصان و کارشناسان علوم بهداشتی می‌گویند: آنچه می‌بینیم تاکنون بیشتر شبیه به آنفلوآنزای فصلی بوده است. بسیاری از بیماران دچار علائم ناخوشایند این بیماری شده‌اند اما این علائم جانشان را تهدید نمی‌کند. مهمترین علائم شامل تب، بدن درد، گلودرد و آبریزش بینی هستند. البته مشکلات روده‌ای و معده‌ای مانند اسهال و استفراغ که معمولاً در مورد بیماری آنفلوآنزا نادر است، در ۵۰ درصد از

بودند.

همچنین بر اساس گزارشی که در مجله پزشکی لانست به چاپ رسیده، دانشمندان دریافته‌اند که احتمال نیاز به بستری شدن در بیمارستان بر اثر ابتلا به این بیماری در زنان باردار ۴ برابر بیشتر از سایر گروه‌ها است. هنوز معلوم نیست که آیا چاقی هم می‌تواند بر این خطر بیافزاید یا نه؟

طبق گزارش اخیر سازمان جهانی بهداشت، اکنون توجه دانشمندان و متخصصان به افزایش خطر شدت بیماری زایی و یا حتی کشندگی این بیماری در زنان باردار است.

به گفته محققان؛ خطر ابتلا به ویژه در سه ماهه دوم و سوم بارداری بیشتر می‌شود. همچنین تاکنون مواردی از مرده زایی یا سقط جنین در زنان باردار مبتلا به این بیماری گزارش شده است. با این توصیف سازمان جهانی بهداشت توصیه می‌کند که در نواحی شیوع این ویروس زنان باردار و پزشکان و پرسنل بیمارستانی که آنها را درمان می‌کنند بیش از همه باید نسبت به علائم آنفلوآنزا آگاه و هوشیار باشند تا در اسرع وقت درمان داروهای ضد ویروسی آغاز شد. از آنجا که داروهای ضد ویروسی در ۴۸ ساعت نخست پس از بروز علائم، بیشترین قدرت تاثیر و درمانی را دارد لذا پزشکان و پرستاران نباید منتظر دریافت جواب آزمایشات شوند بلکه باید هرچه سریعتر درمان را آغاز کنند.

این سازمان هم چنین تاکید کرده است: در صورتی که مقامات و دولت‌ها به واکسن آنفلوآنزای خوکی دسترسی پیدا کردند حتما باید زنان باردار را از لحاظ واکسیناسیون در اولویت قرار دهند. اطلاع رسانی بیشتر و مفید و آشنایی با علائم بیماری برای تک تک افراد جامعه ضروری است تا حتی الامکان از شیوع بیشتر بیماری و پیامدهای ناگوار آن جلوگیری بعمل آید.



قابل توجه هموطنان ایرانی

# تخفیف ویژه ماه مبارک رمضان

روغن گیاهی **Vegatable Oil** ۲۰ لیتری ۱۵ پوند

به ازای هر ۱۰ Drum ۱ Drum مجانی

برنج ۱۰ کیلویی **Basmati** هندی ۱۵ پوند

به ازای هر ۱۰ کیسه ۳ کیسه مجانی

SALES  
£15.00



# Daria

020 8963 0444



خدمات تحصیلی و مهاجرتی، شامل کشورهای انگلیس، کانادا، آمریکا، استرالیا، مالزی، و مجارستان  
www.iranianstudy.com



# کامپیوتر

## اکسپلورر ۸ مطمئن ترین مرورگر اینترنتی شناخته شد



در آزمایشی که از مرورگرهای اینترنتی برای قابلیت مسدود کردن سایت های مخرب به عمل آمد، اینترنت اکسپلورر ۸ با ردیابی ۸۱ درصد از سایت های آلوده موفق شد رقیبانش را شکست دهد. طبق اعلام رئیس شرکت NSS Labs که این آزمایش امنیتی را انجام داد، توانایی اینترنت اکسپلورر ۸ در ردیابی سایت های آلوده به نرم افزار مخرب از ماه مارس تاکنون ۱۷ درصد بهبود یافته است.

در آزمایش ۱۲ روزه NSS، مرورگر مایکروسافت از هر ۱۰ سایت منتشرکننده ویروس هشت مورد را مسدود کرد در حالی که فایرفاکس ۳ که نزدیک ترین رقیب آن به شمار می رود ۲۷ درصد از این سایت ها، سافاری ۴ اپل و کروم ۲ گوگل تنها ۲۱ و هفت درصد و مرورگر اپرا سافت وار تنها یک درصد از این سایت ها را مسدود کرد. این پنج مرورگر در ۶۹ آزمایش در برابر بیش از ۲۱۰۰ سایت آلوده امتحان شدند.

این سایت ها بر مبنای ترفند مهندسی اجتماعی فعالیت می کردند که طی آن کاربران برای دانلود کد حمله فریب داده می شوند و فایل تحت دانلود به شکل به روزرسانی نرم افزارهای محبوبی مانند فلش پلیر ادوب درآمده است.

برای دفاع در برابر این نوع سایت ها تمامی سازندگان مرورگر ویژگی ضدنرم افزار مخربی را به نرم افزار خود اضافه کرده اند. اینترنت اکسپلورر ۸ مایکروسافت از فیلتر اسمارت اسکرین بهره گرفته است.

## ابداع کارتی که شیرینی را می چشد

محققان دانشگاه ایلینویز موفق به تولید ابزاری مشابه یک کارت اعتباری شده اند که می تواند با استفاده از کدهای رنگی طعم های مختلف شیرینی را بچشد. به گزارش مهر محققان دانشگاه ایلینویز اعلام کردند زمانی که این کارت درون غذا یا نوشیدنی قرار می گیرد، یکسری از نقاط رنگی می تواند نوع شیرینی موجود در غذاها را تعیین کند. محققان عملکرد کاغذهای این کارت ها را مشابه عملکرد کاغذهای تورنسل می دانند. حسگر کارت ها می تواند ۱۴ نوع مختلف از انواع شیرینی های طبیعی و مصنوعی را از یکدیگر تشخیص دهد. این حسگرهای جدید می تواند با صرف دو دقیقه زمان نتیجه آزمایش را اعلام کند که در مقایسه با ۳۰ دقیقه زمان مورد نیاز برای تعیین طعم از طریق آزمایشگاهی، زمانی بسیار ناچیز به شمار می رود.

## تولید انرژی با ترکیب آب شور و شیرین

محققان با ترکیب آب شور و شیرین، شیوه یی جدید و ارزان برای تولید انرژی جایگزین ارائه کرده اند. به گزارش ایسنا دکتر دوریانو بروگیولی پژوهشگر دانشگاه میلانو- بیوکا در ایتالیا با ارائه این طرح جدید تصریح کرد: با ترکیب آب شور و شیرین در یک کانتینر حاوی الکترودهای کربن می توان انرژی پاک و جایگزین تولید کرد. مهم ترین پسمانده این واکنش آب شور است که می توان دوباره آن را به دریا بازگرداند. براساس این گزارش، اگر طرح جدید عملی شود، می توان براساس آن نوع جدیدی از یک کارخانه تولید نیرو را در نواحی ساحلی احداث کرد که منابع طبیعی آب شور و شیرین در دسترس هستند. وسیله یی که برای بهره گیری از این روش طراحی شده به طور بالقوه قادر به تولید یک کیلووات انرژی برق است که برای یک منزل مسکونی کافی است. اجرای این ایده امکان پذیر است اما هنوز در مراحل ابتدایی طراحی است.

## مایکروسافت با دو سیستم عامل جدید به بازار گوشی های همراه باز می گردد

تلاش های مایکروسافت برای بازپس گیری قدرت از دست رفته در تجارت تلفن های همراه، باعث شده است تا این شرکت سال آینده دو نمونه مختلف از سیستم عامل هایش را عرضه کند.



بر اساس گزارش سی نت از منبعی آگاه به برنامه های مایکروسافت، این شرکت همچنان به فروش ویندوز موبایل ۶.۵ به بسیاری از سازندگان تلفن همراه ادامه خواهد داد و در عین حال برای فروش نسخه جدید ویندوزهای این شرکت که سالها در دست ساخت بوده است، مذاکره خواهد کرد.

در حالی که ویندوز موبایل ۶.۵، نسخه ای کاملاً به روز شده از سیستم عامل پیشین مایکروسافت است، مسئولان این شرکت قصد دارند اقدامات اساسی تری برای تعمیر این سیستم عامل به کار ببرند. ویندوز موبایل ۷، هم از لحاظ برنامه ریزی و هم از نظر طراحی قرار است با استفاده از سیستم های پیشرفته تر صدا و اتصالات لمسی و همچنین سخت افزارهای قدرتمندتر، با تجربیات آیفون و آندروید سازگار باشد.

گزارش دیجیتایمز، از این تلاش به عنوان یک استراتژی راهبردی دوگانه نام برده، درحالی که برخی معتقدند فروش همزمان دو نسخه از ویندوز موبایل را ابداع نمی توان استراتژی نامید. واضح است در صورتی که مایکروسافت بخواهد امیدهای خود را در رسیدن به آرزوهایش در زمینه تلفن همراه زنده نگاه دارد، باید اقدامی جدی انجام دهد. برای سالها مایکروسافت تنها نسخه های به روز شده از سیستم عامل ویندوز موبایل را ارائه می داد که حتی به اینترنت نیز متصل نمی شد و راهکار چندان خوبی

به حساب نمی آمد. همزمان، شرکت پالم برای خود سیستمی اختراع کرد که قابلیت اتصال به اینترنت را داشت و حتی شرکت های دیگر نیز بیشتر از مایکروسافت در جلب توجه مشتری ها موفق بودند. این غول تولیدکننده نرم افزار حتی قابلیت شناسایی صدا را برای ویندوزهای موبایل خود طراحی کرده است.

انتظار ماکالمه مایکروسافت مدت ها بر روی نسخه ۷ ویندوز موبایل کار کرده است، طرحی شگفت انگیز که به نظر پایان ناپذیر می رسید. این محصول قرار بود اوایل سال جاری در اختیار سازندگان تلفن همراه قرار گیرد، اما این مسئله به علت برخی مشکلات خاص به تاخیر افتاد.

در حقیقت این شرکت قصد دارد تنها در مورد ویندوز موبایل ۶.۵ و استفاده از تلفن های ویندوزدار بحث کند. یکی از سخنگویان مایکروسافت می گوید: «ما درصددیم تا پاییز امسال تلفن های ویندوزداری را که از ویندوز موبایل ۶.۵ استفاده می کنند، به بازار ارائه دهیم».

اما، رابی باخ، مسئول بخش سرگرمی های مایکروسافت، در صحبت های خود با خبرنگاران، بر اهمیت امکانات جدید برای کاربران مثل صدا و قابلیت لمس تاکید کرده بود. با وجود اینکه مایکروسافت تلاش برای ورود به تجارت گوشی های همراه را تکذیب کرده، گفته می شود این شرکت نیازمند همکاری های وسیع تر و نزدیکی با برخی شرکت ها برای تولید محصولات رقابتی تر است.

باخ ماه گذشته در جلسه تحلیل مالی شرکت اعلام کرد: «مایکروسافت تاکنون کار خاصی برای ایجاد رابطه ای هماهنگ و اتحادی در سطح معقول انجام نداده است. مسلماً تلفن ها برای توسعه نیاز به زمان دارند، بنابراین این اتفاق یک شبه رخ نخواهد داد. اما مردم به زودی پیشرفت های شگفت انگیزی را در اتحاد میان آنچه ما در نرم افزار انجام می دهیم و اقدامات شرکایمان در بخش سخت افزار، شاهد خواهند بود».

این شرکت همچنین در تلاش است تا نرم افزارهای خود را در وسیع ترین سطح ممکن بر دستگاه ها ببیند. باخ، در مصاحبه ای که در تیرماه با سایت خبری سی نت انجام داد، اعلام کرد که مایکروسافت تنها باید بر سرعت خود بیفزاید. وی گفت: «اگر فکر می کنید ما در زمینه ویندوز موبایل سرعت لازم را نداشته ایم، فکر می کنم درست می گوئید. اما بالاخره این تغییر رخ خواهد داد».

با این وجود، باخ به مرحله پیشرفت مایکروسافت اشاره ای نکرد و تنها به گفتن اینکه شرکت تغییرات زیادی در کارکنان خود در مسیر ساخت انجام داده است، بسنده کرد.

## Hampstead Building Engineers

- مشاوره در امور طراحی، کسب پروانه ساخت، مدیریت و نظارت در ساخت
- مشاوره رایگان در سرمایه گذاری بینه خرید زمین و ساختمان
- مقاطع کلیه فعالیت های ساختمانی پذیرفته می شود

مهندس "علی جلالی" با ۲۵ سال تجربه و عضو انجمن مهندسين ساختمان بریتانیا

۰۷۷۰۳۵۷۷۴۱۴ - ۰۲۰۸۴۳۸۸۸۵۸

jalali3@aol.com

## به بازار و مشتریان جدید فکر کنید!

چاپ آگهی در هفته نامه پرشین بازار کار را وسیع تر و مشتریان شما را بیشتر می کند!

۰۲۰۸۱۲۳۲۳۵۷ - ۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵



داستان علیه پزشک سلطان پاپ

## پرونده مرگ مایکل جکسون جنایی شد

گروه حوادث؛ اصرار خانواده مایکل جکسون بر جنایی بودن پرونده مرگ سلطان پاپ جهان باعث شد دادستان پرونده بی را علیه پزشک معالج او تنظیم کند و خواستار محاکمه وی به اتهام قتل شود. این درخواست دادستان پس از آن مطرح شد که شواهدی علیه «کونارد موری» پزشک شخص مایکل جکسون به دست آمد. پس از مرگ سلطان پاپ در ۵۰ سالگی جنجال‌های زیادی به راه افتاد و از همان ابتدا پدر مایکل و جمعی از نزدیکان او انگشت اتهام را به سوی پزشک شخصی او نشانه گرفتند اما موری مدعی شد تمام وظایفش را به درستی انجام داده است. این جنجال‌ها پای دادستان و پزشکی قانونی را وسط کشید و سرانجام مدارکی علیه موری به دست آمد. شنود مکالمات تلفنی این پزشک فاش کرد او پس از مرگ بیمارش در گفت و گو با یکی از دوستان خود گفته از دست مایکل جکسون خسته شده بود. همچنین پزشکی قانونی تایید کرد میزان داروی پروپوفیل تزریق شده به این خواننده بیشتر از حد مجاز بوده است. مدرک دیگری که علیه دکتر موری به کار رفته این است که او هنگام دادن تنفس مصنوعی به بیمارش به جای اینکه وی را



روی زمین یا جای سفت دیگری بخواباند روی همان تخت نکه داشته حال آنکه هر پزشکی می داند دادن تنفس مصنوعی در حالی که سطح زیر بیمار نرم و منعطف است اثرات سوئی در بر دارد. دادستان پرونده می گوید مایکل جکسون از شش هفته قبل از مرگ از بی خوابی رنج می برده و به همین دلیل دکتر موری و دستیارش مرتب به او ۵۰ میلی گرم پروپوفیل تزریق می کردند. او معتقد است پروپوفیل تزریق شده به سلطان پاپ با داروی دیگری مخلوط شده بود و همین کار مرگ جکسون را به همراه داشته است. اکنون پرونده بی علیه دکتر کونارد موری تنظیم و دادگاه جنایی در حال رسیدگی به آن شده که معمولاً این گونه مرگ‌ها چنین پرونده‌ها و محاکمه‌هایی را به دنبال ندارد.

در همین حال «جرامین» برادر «مایکل» می گوید: به نظر می رسد او بر اثر نارسایی قلبی تسلیم مرگ شد. چون «مایکل» در سالیان اخیر به خاطر جنجال‌های اخلاقی و مشکلات مالی بدجوری به دردمس افتاده بود. «برایان آکسمن» وکیل «مایکل» هم اعلام کرد: زخم‌هایی که در جوانی به این خواننده وارد شده بود او را آزار می داد. البته پدر «مایکل» مدعی شد پسرش قربانی جنایت شده است. «لاتویا جکسون» خواهر «مایکل» نیز ادعا کرد برادرش از سوی بعضی از افراد منفعت طلب کشته شده است. او گفت: «عده بی تبهکار، برادرم را به دارو معتاد کردند.»

است این قانون را وضع کنند.

## ارسال پیامک‌های حاوی تصاویر و متون غیراخلاقی در مدارس آمریکا ممنوع اعلام شد

دپارتمان آموزش ایالتی «تگزاس» در آمریکا قانون جدیدی را برای تمامی مدارس در هر مقطعی در این ایالت وضع کرد که طی این قانون ارسال هر گونه پیامک حاوی تصاویر و متون غیراخلاقی در کل مدارس این ایالت ممنوع اعلام شد.

«هانس گراف» - رییس دپارتمان آموزش ایالتی «تگزاس» - در مصاحبه‌ای با خبرگزاری فرانسه، تصریح کرد: ما این قانون جدید را برای حفاظت از اخلاقیات و وجدان جوانان و نوجوانان این ایالت وضع کردیم.

وی یادآور شد: در این مدارس بیش از ۲۰۰ هزار دانش آموز مشغول تحصیل هستند و ما باید روشی را برای جلوگیری از فاسد شدن روح نوجوانان و دانش‌آموزان به کار می‌بریم. به همین دلیل شورای معلمان دپارتمان آموزش ایالتی «تگزاس» در طول تابستان به این نتیجه دست یافتند که بهتر

اگر چه بسیاری از دانش‌آموزان مدارس تگزاس از بابت این قانون جدید وضع شده ناراحت هستند، اما براساس آن اگر پیامکی حاوی تصاویر و متون غیراخلاقی توسط آنان ارسال شود، فرد خاطی مجازات می‌شود.

همچنین بر اساس آمار و گزارش منتشر شده توسط «کمپین ملی جلوگیری از بارداری ناخواسته نوجوانان آمریکا» این موضوع مشخص شد که ۲۲ درصد از دختران نوجوان و ۱۸ درصد از پسران نوجوان در آمریکا پیامک‌هایی حاوی متون و تصاویر غیراخلاقی از خود و یا دوستانشان را روزانه برای هم ارسال می‌کنند.

گفته می‌شود، این قانون مورد تایید بسیاری از جوامع و فعالان حمایت از حقوق کودکان و زنان قرار گرفته است. به طوری که بسیاری از این جوامع بر این عقیده‌اند، این قانون از سوءاستفاده دلالان و قاچاقچیان انسان در زمینه تهیه و توزیع فیلم‌ها و تصاویر غیراخلاقی جلوگیری می‌کند.

## مرد آمریکایی گوش نامزدش را گاز گرفت و کند!

پلیس ایالت «میسوری» در آمریکا، یک مرد جوان را به اتهام گاز گرفتن گوش نامزدش و کندن آن دستگیر و روانه زندان کرد. رییس پلیس منطقه «کیپ گیراردو» در ایالت «میسوری» در آمریکا در مصاحبه‌ای با خبرگزاری آسوشیتدپرس، یادآور شد: ماموران پلیس منطقه یک مرد جوان ۲۳ ساله را به اتهام گاز گرفتن و کندن قسمتی از گوش نامزدش دستگیر و روانه زندان کردند. وی خاطر نشان کرد: این مرد جوان که نام وی به دلیل مسائل امنیتی فاش نشده است، در بازجویی‌های خود به ماموران پلیس گفته بود که از شدت عشق به نامزدش و در یک عمل ناخواسته گوش او را گاز گرفته و آن را کنده است. این مرد جوان بر اساس رای دادگاه ایالت «میسوری» به پرداخت ۵۰ هزار دلار جریمه نقدی و سه ماه حبس محکوم شد.

## در ۳۹ ثانیه ۲ میلیون پوند از جواهری مظفریان سرقت شد



به گزارش خبرنگار پرشین چهارشنبه هفته گذشته ۶ سارق به همراه ۲ موتورسیکلت وارد پیاده روی مقابل جواهر فروشی مظفریان واقع در منطقه هردوس وارد شده و چند تن از آنان با شکستن شیشه مقابل وارد جواهر فروشی گردیده و ظرف ۳۹ ثانیه جواهراتی را از داخل مغازه به سرقت می برند. به گفته روزنامه‌های محلی مبلغ ۲ میلیون پوند جواهر گرانبه‌ای که ارزش یکی از گردنبندها فقط ۵۰۰۰۰۰ پوند می باشد از این مغازه به سرقت می‌رود طبق این اظهارات دزدان خوشبختانه به محل اصلی جواهرات دسترسی پیدا نکرده اند.

به گفته پویا نیکومقام مدیرفروش جواهرفروشی به نظر می‌رسد که دزدان کاملاً حرفه‌ای و با هماهنگی این کار را انجام داده‌اند. به گزارش هفته نامه پرشین در هفته‌های گذشته سارقان به جواهرفروشی گراف دستبرد زده و مبلغ ۴۰ میلیون پوند به سرقت بردند.

## پلیس آرژانتین چهار تن قرص روانگردان را کشف و ضبط کرد

رسانه‌های دولتی آرژانتین از کشف و ضبط چهار تن قرص روانگردان توسط پلیس این کشور خبر داده و اعلام کردند: در این رابطه پنج نفر نیز توسط ماموران پلیس آرژانتین دستگیر شدند. «میگوئل کاسترو» - یکی از مقامات بلندپایه پلیس آرژانتین - در مصاحبه‌ای با خبرگزاری آسوشیتدپرس، یادآور شد: ماموران پلیس این کشور موفق شدند در یک عملیات ویژه چهار تن قرص روانگردان را از قاچاقچیان مواد مخدر کشف و ضبط کنند. وی اضافه کرد: در این رابطه پنج نفر از قاچاقچیان نیز توسط ماموران دستگیر شدند. این قرص‌های روانگردان که درون قوطی‌ها و جعبه‌های «روغن» جاسازی شده بود، قرار بود به مکزیک و آمریکا منتقل شوند. همچنین ارزش هر کیلوگرم از این قرص‌ها چهار هزار تا شش هزار دلار است. گفته می‌شود، در سال گذشته میلادی نیز ماموران پلیس مبارزه با مواد مخدر آرژانتین موفق شدند سه هزار و ۵۰۰ کیلوگرم از این قرص‌های روانگردان را که اکثراً از هند و چین به آرژانتین وارد می‌شود، از قاچاقچیان مواد مخدر کشف و ضبط کنند.

## سیستم حفاظتی مهدی

CCTV - ALARM

فروش و نصب انواع دوربینهای حفاظتی مدار بسته و اینترنتی  
جهت فروشگاهها و منازل IP Camera

۰۷۸ ۷۷۸۷ ۷۴۶۶

نقد با ضمانت اقساط



## اسرار زندگی یک استاد

ایران و اشقانی فراهانی

**استاد ایرانی مقیم اروپا پس از سالها زندگی در خارج در پی بازگشت به ایران با حکم قضایی رابطه فرزندی خود و پدرش را ثابت کرد. این مرد از دادگاه تقاضا کرد با مقایسه سلول‌های استخوانی او و پدر مرحومش درباره نسب وی رأی قطعی صادر کنند.**



پدر واقعی ام - امیر - هزینه‌های زندگی من و مادرم را به طور مخفیانه تأمین می‌کرد. تا اینکه وقتی به ۴ سالگی رسیدم، پدر بزرگم موضوع را فہمید و مرا از مادرم جدا کرد و به خانه خودش برد تا در کنار همه بچه‌های خانواده بزرگشان تربیت شوم. بدین ترتیب به دبستان و مدارس معتبر رفته و طبق آداب اسلامی تربیت یافتم. پدرم نیز چند سال بعد با زنی دیگر ازدواج کرد که حاصل آن نیز سه برادر ناتنی است. در جوانی برای ادامه تحصیل راهی خارج از کشور شده و با تلاش فراوان دو مدرک دکترا گرفته و مشغول تدریس شدم. سال ۱۳۴۱ نیز پدرم نام مرد مسیحی را از شناسنامه‌ام خارج و نام خودش را ثبت کرد. شعبه یکم دادگاه تهران نیز حکم به اصلاح شناسنامه داد که در واقع به منزله اثبات نسب نیز محسوب می‌شود. چند سال بعد هم به پیشنهاد پدرم با دختر عمویم ازدواج کردم. اما متأسفانه خارج از کشور بودم که پدرم از دنیا رفت. از شنیدن خبر مرگش به شدت متأثر شدم. چرا که او مرد بزرگی بود که در دوره رضاخان بارها از دستورات غیرقانونی وی سرپیچی کرد. به همین خاطر نیز به خلع دو درجه نظامی و ۶ سال زندان محکوم شد. متأسفانه پس از مرگ پدرم، یکی از پسرعموهایم با تحریک برادران ناتنی‌ام تمام اسناد و مدارک مربوط به زندگی‌ام را سرقت کرده و با جعل اسناد و مدارک، در غیاب من مشخصاتم را از شناسنامه پدرم حذف کردند.

یکی از عموهایم نیز با همدستی پسرش بخش عمده ثروت پدرم را تصاحب کرده و همراه برخی دیگر از اعضای خانواده به خارج از کشور گریختند. حالا سال‌ها پس از بازگشت به ایران، متوجه شدم دادگاه به صورت غیابی دستور حذف نام پدر از شناسنامه‌ام را صادر کرده است. بنابراین تقاضای نقض دادنامه صادره و اثبات نسب دارم.

بدین ترتیب قاضی دادگاه دستور داد برادران ناتنی «فریدون» و اعضای فامیل برای روشن شدن موضوع در دادگاه حاضر شوند. گروهی از شاهدان در جلسه دادرسی، ادعاهای استاد دانشگاه را تأیید و عده‌ای دیگر آن را تکذیب کردند. بنابراین اظهارات متناقض خانواده مرحوم «امیر» نتوانست کمکی برای کشف حقیقت کند و قاضی پرونده با اشاره به حکم قطعی نفی نسب که در سال ۱۳۶۰ صادر شده بود، ادعای «فریدون» را نپذیرفت و تقاضایش را رد کرد. پس از ابلاغ حکم به طرفین پرونده، فریدون در مهلت قانونی نسبت به رأی دادگاه اعتراض کرد و خواستار رسیدگی مجدد به پرونده و بررسی دقیق‌تر مدارک موجود شد.

وی در لایحه‌اش به هیأت قضایی دادگاه تجدیدنظر استان تهران نوشت: «مرد مسیحی - همسر اول مادرم - سال ۱۳۱۶ از مادرم جدا شد و همان سال نیز درگذشت. قبر وی نیز در گورستان آرامنه موجود است. یک سال بعد نیز من به دنیا آمدم. بنابراین نام مرد ارمنی با تباری عموهایم در شناسنامه‌ام به عنوان نام پدر واقعی‌ام درج شده و حقیقت ندارد. من سالها در خانه پدر واقعی‌ام زندگی کرده و درس خواندم و اگر غیر از این بود، در مدارس مخصوص آرامنه تحصیل می‌کردم. ازدواج با دخترعمویم نیز حاکی از آن است که خانواده پدرم «امیر» با من رابطه نزدیک و شناخت کاملی داشته‌اند و اگر مرا از فامیل خودشان نمی‌دانستند، این ازدواج صورت نمی‌گرفت. مکاتبات متعدد پدرم «امیر» و اقرار وی در زمان حیات نیز همگی ادعاهایم را تأیید می‌کند. تنها یادگاری از مادرم، قطعه عکسی است که او پس از تشریف به دین اسلام با پدرم انداخته است. از سوی دیگر نام دو فرزندم برگرفته از اسامی امامان است و دلیلی بر مسلمان بودن من، پدر و مادرم می‌باشد. بنابراین از دادگاه تقاضا دارم برای رفع هرگونه شک و شبهه سلول‌های استخوانی پدرم «امیر» - پس از نیش قبر - با سلول‌های استخوانی من مقایسه شود تا نتیجه آزمایشات علمی حقیقت را روشن کند. چرا که در این سن و سال فقط به دنبال هویت گمشده و اصلاتم هستم و هیچ نیاز دیگری هم ندارم.

قاضی مرتضوی فارسانی - رئیس - و میرغفاری و شادفر - مستشاران - شعبه ۲۶ دادگاه تجدیدنظر استان تهران پس از بررسی دقیق پرونده و مدارک موجود، ادعاهای استاد ایرانی دانشگاه‌های اروپایی را پذیرفته و پس از ۶۱ سال وی را فرزند واقعی امیر دانسته و دستور حذف نام مرد ارمنی از همه مدارک تحصیلی و گذشته زندگی وی صادر کردند.

## فرار زن ایرانی از کانادا

زن جوان که برای رسیدن به آرزوی دیرینه‌اش با یک مرد ایرانی مقیم کانادا ازدواج کرده بود، پس از پنج سال زندگی زجرآور، همراه فرزندش به ایران گریخت.

«آذر» که در حضور قاضی صداقتی - رئیس شعبه ۲۶۲ دادگاه - ایستاده بود، گفت: همیشه زندگی در خارج از کشور برایم آرزو بود، دوست داشتم برای ادامه زندگی به اروپا یا آمریکا سفر کنم تا این که پنج سال قبل یکی از دوستان خانوادگی‌مان پسری به نام «مهرشاد» که سال‌ها مقیم کانادا بود را معرفی کرد. پس از چند گفت‌وگوی تلفنی، وقتی از علاقه شدید «مهرشاد» برای ازدواج با یک دختر ایرانی آگاه شدم، قرار خواستگاری تنظیم کردیم و او همراه خانواده‌اش به ایران آمد اما افسوس که رؤیای زندگی در خارج، چشمم را به روی حقیقت بسته بود و بدون شناخت کافی به مهرشاد پاسخ مثبت داده و با مهریه هزار سکه طلا به عقدش درآمد.

پس از برگزاری مراسم عروسی، من و همسر برای ادامه زندگی راهی کانادا شدیم. پس از رسیدن به خانه شوهرم، با خود گفتم بالاخره به آرزوی دیرینه‌ام رسیده و بقیه عمرم را به راحتی زندگی خواهم کرد. چند ماه اول زندگی خوبی داشتم اما کمی بعد متوجه شدم همسرم توجه زیادی به من ندارد. اوایل تصور می‌کردم به خاطر کار زیاد نباید وسواس به خرج دهم اما مدتی بعد بهانه‌جویی‌های همسرم آغاز شد و به خاطر اختلاف نظر، دائم با هم درگیری داشتیم تا این که بالاخره به رابطه او با زن غریبه‌ای پی بردم. وقتی هم اعتراض کردم، مرا به باد کتک گرفت و چند روزی هم در خانه زندانی‌ام کرد. در حالی که بشدت افسرده و ناراحت بودم، به دنبال راه چاره‌ای برای نجات زندگی‌ام می‌گشتم که متوجه شدم باردارم. با اطلاع از این موضوع، نور امیدوی در دلم حس کردم و گفتم شاید با تولد فرزندمان، شوهرم نیز به زندگی دلگرم شود. اما افسوس که تولد بچه نیز در همسرم تغییری ایجاد نکرد. چرا که او دائم به دنبال خوشگذرانی بود. در تمام سال‌های زندگی در غربت، تنها مونس و همدم بعد از خدا پسرمان شایان بود. سرانجام هم تصمیم به جدایی گرفتم و بدون اطلاع همسرم از خانه جهنمی فرار کرده و همراه فرزندم به ایران آمدم. وقتی به ایران رسیدم، تلفنی با شوهرم تماس گرفته و به او پیشنهاد کردم در قبال بخشیدن مهریه، حضانت فرزندمان را به من بسپارد که او هم پذیرفت. بنابراین هم اکنون به دادگاه آمده‌ام تا مقدمات طلاق‌مان فراهم شود. وکیل شوهرم نیز آماده حضور در دادگاه است. قاضی محکمه پس از دریافت این شکایت، دستور داد وکیل مرد ایرانی به دادگاه فرا خوانده شود.

سال ۱۳۶۰ دو برادر با مراجعه به دادگاه صلح تهران و ارائه دادخواست نفی نسب، مدعی شدند مردی به نام «فریدون» به طمع تصاحب ارثیه هنگفت پدرشان خود را برادر ناتنی آنها معرفی کرده و با ثبت مشخصات پدر مرحومشان در شناسنامه‌اش خود را از وارثین پدر شان می‌داند. بنابراین خواستار رسیدگی به موضوع و حذف نام مرد موردنظر از شناسنامه پدرشان و محرومیت وی از ارثیه شدند. قاضی پرونده نیز با صدور دستور تعیین وقت دادرسی، طرفین پرونده و شاهدان را به دادگاه فرا خواند. در این جلسه «فریدون» حاضر نشد و دو برادر نیز برای اثبات ادعاهایشان عموهای خود را به عنوان شاهد به دادگاه معرفی کردند. آنها نیز پس از سوگند در دادگاه، اظهارات پسران برادرشان را تأیید کرده و قسم خوردند که «امیر» در زمان حیاتش دارای یک همسر بوده و ازدواج دیگری نداشته است. قاضی دادگاه نیز پس از شنیدن اظهارات شهود و اوراق پرونده حکم به نفی نسب فریدون از «امیر» صادر کرد و رأی در دادگاه تجدیدنظر نیز تأیید شد.

مدتی قبل مرد ۶۰ ساله‌ای به دادگاه خانواده تهران مراجعه کرد و با ارائه مدارکی تقاضای اثبات نسب با پدر مرحومش را کرد. وی گفت: من «فریدون» هستم که سالها در دانشگاه‌های معتبر اروپایی به عنوان استاد تدریس و تحقیق کرده‌ام اما حالا که به کشورم بازگشته‌ام، متوجه شدم برادران ناتنی‌ام نام مرا از شناسنامه پدرم حذف کرده‌اند. وی درباره گذشته‌اش به قاضی پرونده گفت: در زمان حکومت رضاخان، مادرم زنی مسیحی بود که با داشتن یک دختر، از همسر سابقش جدا شد. او سپس به طور اتفاقی با پدرم آشنا شد و پس از ادای شهادتین در محضر یک روحانی، مسلمان شد. سرانجام سال ۱۳۱۶ پدرم که آن زمان نظامی و مجرد بود مادرم را به عقد دائم درآورد اما متأسفانه ازدواجشان ثبت نشد. در حالی که مادرم برای تولد لحظه‌شماری می‌کرد خانواده پدرم از موضوع ازدواج پدرم مطلع شده و جنجال به پا کردند. به همین خاطر نیز آنها به ناچار از هم جدا شدند. مادرم که به دنبال سرپناهی امن برای تولد و نگهداری فرزندش بود وقتی شنید چند ماه قبل همسر سابقش بر اثر بیماری از دنیا رفته و دختر کوچکش نیز تنها است، به خانه همسر سابق خود بازگشت و سرپرستی من و خواهرم را بر عهده گرفت. در آن زمان یکی از عموهایم که کارمند ثبت احوال بود شناسنامه‌ام را به نام همسر اول مادرم صادر کرد. حال آنکه او پیش از تولد من از دنیا رفته و نامش نیز در دفتر گورستان آرامنه ثبت شده است. از زمان تولد من



# افغان ست AFGHAN SAT

از افغانستان  
پیام افغانستان



## نصب آنتن تلویزیون

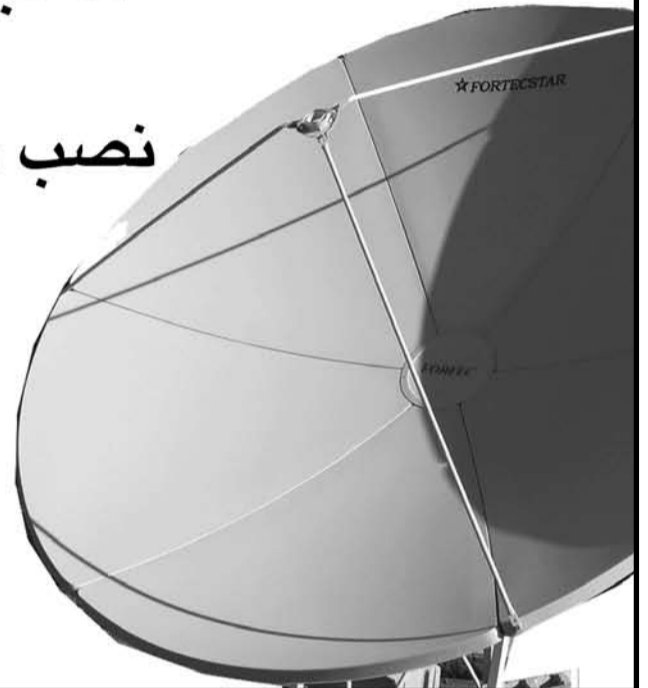
و

## نصب تلویزیون پلاسما

بهترین سرویس قبل و بعد از فروش  
کیفیت برتر، قیمت مناسبتر  
کلیه شبکه های افغانی، فارسی، عربی، ترکی  
کردی و کانالهای اروپایی  
نصب سیستم ثابت و موتورایزر



Technomate  
Your Digital Partner For Life



**Tel: 020 8640 9605**

**Help Line: 07967 724 435**

ساعات کار: هفت روز هفته از ساعت 9 صبح تا 8/30 شب

## سوپر آپادانا

نامی مطمئن و آشنا در خدمت هموطنان ایرانی،  
افغانی، کرد و ترک  
از آپادانا با اطمینان و اعتماد خرید کنید

انواع شیرینهای خشک و تازه، شیرینی تر و انواع سفارشات زولبیا و بامیه،  
آجیل، آرمیوه، مجموعه از کنسروها انواع ترشی جات، پنیر ترکی و بلغاری  
انواع برنج ایرانی و افغانی، انواع جای کاست و  
سی دی و صنایع دستی

انواع سفارشات کیک عروسی و تولد پذیرفته می شود  
ایرانی هر آنچه را که بخواهی در آپادانا میابی در

**یک جا و ارزانتر از همه جا**  
انتقال سریع ارز به تمام نقاط ایران

36 CAPE HILL  
BIRMINGHAM SMETHWICK  
TEL:01215555698



## مدرسه فارسی اوستا در کینگستون

کلاسهای آموزش زبان فارسی جهت  
خواندن، نوشتن و مکالمه صحیح و تضمین موفقیت در امتحانات  
فارسی GCSE و A' level

The Quaker Meeting House  
78 Eden Street

Kingston Town Centre (Next to Primark)

avesta\_farsi@hotmail.co.uk

تلفنهای تماس:

**020 8241 3833**

**079 3088 6194**



# مچ گیری، موقوف!

دکتر بدری سادات بهرامی  
روانشناس

او ممنوع است و گرنه این ترغیب بسیار موثر، با شکست مواجه می‌شود. کم کم شما دو نفر به هم نزدیک می‌شوید و در قدم‌های بعدی که صمیمی شدید راجع به مشکل خود و اینکه شما و او نیاز دارید آن را حل کنید، حرف بزنید. «بابا، آرش جان! اسم بنویسم برویم کلاس کنترل خشم؟ می‌توانیم با هم تمرین کنیم، موافقی؟!» شما که اهل شماتت او و مقایسه کردنش با دیگر نوجوان‌ها بودید، شما که دایم توانایی‌اش را کم و ضعفش را زیاد شمرده‌اید، در واقع خودتان به او یاد داده‌اید به شیوه غلطی الگو بگیرید و شما را با پدران و مادران دوستانش مقایسه کند: «بابای دوستم اجازه داده با دوستانش مسافرت بروند! باباش گفته عیب نداره بروید قلیان بکشید و...» پس باید به فرزندتان بگویید هرگونه مقایسه کردن غلط است چون شما از دو بستر خانوادگی متفاوت با فرهنگ‌ها و الگوهای متفاوت هستید. باید بگویید همان‌طور که من متوجه اشتباهم شدم و تو را حتی با هم‌سالان اقوامت مقایسه نمی‌کنم

هیچ کمکی به حل مشکل نمی‌کند. اتفاقاً این جور پلیس‌بازی‌ها موجب می‌شود نوجوان در سیکل معیوب لجبازی بیفتد و عصیانگری کند. اگر به دلیل اهمال‌کاری شما او درگیر مسایل عاطفی شده و همین عامل موجب افت علاقه او به درس خواندن شده است، اگر شما به موقع نقش والدین حمایتگر را بازی نکرده‌اید و ذهن او درگیر دل‌بستن‌ها و دل‌کنندن‌ها و در یک کلام فرسایش روانی از دوستی‌های این دوران شده است، باید با یک ترغیب مناسب به جای اینکه بگویید: «تو لیاقت این موبایل داشتن را نداری!»..... متوجه باشید که او در اثر غفلت شما در جریان یک شوخی ساده و اسام‌اس بازی، عادت کرده است که روزی چند بار از دوستش اسام‌اس دریافت کند و اگر یک روز این اتفاق نیفتد، فکر مشغولی خواهد داشت، باید به شیوه غیرمستقیم به او آگاهی بدهید تا خودش متوجه شود در دوره حساسی قرار دارد. مقطعی که سرنوشت‌ساز است و برای ادامه مسیر زندگی او، کنکور و دانشگاه و شغل و حتی



و اگر بگویم تو سریعاً خواهی گفت مقایسه نکن، اصل این روش غلط است. شاید پدر و مادر او سیگاری و قلیانی باشند، شاید آنها شیوه خاصی برای خواب و خوراک و زندگی داشته باشند که البته در جای خود محترم است اما قواعد خانه ما با آن متفاوت است. از همین حالا باید به شیوه‌های مختلف نیازهای فرزند نوجوانتان را بشناسید و آنها را به شیوه منطقی رفع کنید. او قطعاً به علت هورمون‌های جنسی متوجه جنس مخالف می‌شود که باید این مساله را در بافت خانواده حل کنید. لااقل هفته‌ای یکبار رفت و آمدهای خانوادگی زیر نظر خود و همسران ترتیب دهید تا بچه‌های نوجوان هم‌سن او چه دختر و چه پسر یکدیگر را ببینند، با هم بنشینند، حرف بزنند و تبادل اطلاعات کنند؛ البته تحت نظر خودتان.

می‌توانید همه با هم به پارک و سینما بروید تا کم‌کم آنها در حالی که تحت نظارت و کنترل شما هستند، برای هم عادی شوند و یاد بگیرند چه طور باید با هم صحبت کنند، چه طور وارد رقابت‌های تحصیلی شوند و غیره. مطمئن باشید در این نشست‌های خانوادگی هیجان‌انگیز آنها فروکش می‌کند و وقتی دختر شما به پسر عمه یا پسرخاله‌اش و یا حتی پسر دوست خانوادگی‌تان زنگ می‌زند، بدون مخفی کردن و راحت می‌گوید: «مامان، بیژن گفت: در امتحان قبول شده و مادرش گفته آخر هفته مهمانی بدهد، همه می‌آیند؛ من چی بپوشم؟!» یا مثلاً پسر شما از فلان دختر در مورد کتاب و درس و یا حتی سیدی خواننده‌ای که آمده است می‌پرسد و در حضور شما حرف می‌زند. پس همه چیز کنترل شده است؛ همان‌طور که شما می‌خواهید و همان‌طور که او می‌پسندد، چون آنها در بافت ایمن خانواده با هم در ارتباطند.

ازدواجش باید توجه ویژه‌ای به این مقطع زندگی‌اش بکند. می‌توانید از طریق مشاور مدرسه و یا ضمن صحبت‌های خانوادگی آگاهی بدهید. مثال بزنید که فلان دوستم که اشکالاتش را در درس از من می‌پرسید، الان پزشک جراح شده یا صاحب شرکت مهندسی است اما من در نوجوانی غفلت کردم و موجب شد در دانشگاه رشته خوبی نخوانم و یک کارمند ساده شوم. به او نزدیک شوید و به شیوه‌ای مثل اینکه موبایلم خراب شده می‌توانم مدتی موبایل را قرض بگیرم، باعث شوید اندک فاصله‌ای بیفتد و از شرطی شدن او راجع به تماس یا اسام‌اس آن دوست کم شود و ذهن او کمی فارغ شود و بتواند انتخاب درست انجام دهد.

همان‌طور که می‌دانید برخی از نوجوان‌ها به دلیل اینکه با مادرشان از کودکی ارتباط بیشتری داشته‌اند، با او روابط صمیمانه‌تری دارند اما با پدر خود نمی‌جوشند. این رابطه بد با پدر باید اصلاح شود. پدر چه طور می‌تواند این بستر را فراهم کند؟ البته برای اینکه خیلی غمزده نشوید، داخل پرانتز می‌گویم بچه‌ها در سن نوجوانی رابطه مناسبی با والد هم‌جنس خود ندارند اما به هر حال باید جلوی ضرر را از هر کجا می‌توان گرفت. هرچند ترمیم این رابطه زمان می‌برد اما شروع کنید. از همین حالا. مثلاً زنگ بزنید «آرش‌جان، بلیت گرفتم دوتایی (فقط من و تو) برویم کنسرت آن خواننده‌ای که دوست داری یا آن فیلمی که هنرپیشه‌اش را دوست داری!» با همسران تماس بگیرید و بگویید پسران با شماست و شاید دوتایی بیرون شام بخورید، برای آنها هم می‌آورید. علائق فرزند شما هر چه باشد می‌تواند باب یک قرار اولیه شود، کوه، اسکی، سینما و یا هر چیز دیگری.

تمام این جلسات دوفری هرگونه نصیحت، سرزنش یا حتی بحث‌های غیرمستقیم راجع به شیوه‌های رفتاری قبلی شما و یا

در ارتباط با نوجوانان، وقتی خطایی از آنها سر می‌زند و شما متوجه می‌شوید، مچ‌گیری و گفتن اینکه ما فلان موضوع را فهمیدیم،



یوگا برای خانم‌ها  
۰۷۹۸۴۱۸۰۸۳۰

این حق شماست که به ازای کمترین پرداخت ممکن،  
بیشترین دریافت ممکن را داشته باشید.

چاپ آگهی در هفته نامه پرشین شما را به حق تان نزدیک تر می‌کند!



# جوش‌های سرسیاه از کجا می‌آیند؟

آغاز بلوغ برای خیلی از دختران و پسران سن بحرانی است که خیلی از آنها به تغییرات بدنی و پوستی خود حساسیت بیشتری پیدا می‌کنند و همیشه نگران ظاهر خود هستند. با شروع بلوغ علاوه بر تغییرات جسمی و بدنی، تغییرات زیادی در پوست نوجوانان مخصوصاً پوست صورت آنها ایجاد می‌شود که چون بیشتر در معرض دید دیگران و حتی عامل قضاوت ظاهری است، در صورتی که پوست صورت دچار مشکلاتی باشد، ممکن است سبب نگرانی و ناراحتی نوجوان شود... یکی از این تغییرات پوستی، وجود منافذ پوستی بیش از حد باز است که می‌تواند ظاهری نازیبا را در پوست صورت ایجاد کند.

## این منافذ آزاردهنده

قبل از رسیدن به سن بلوغ منافذ پوستی در دختران و پسران به یک اندازه است و اگر این منافذ با هم اختلافی داشته باشند به دلایل ژنتیکی است اما معمولاً با هم تفاوتی ندارند اما بعد از بلوغ و بعد از ترشح هورمون‌ها مخصوصاً هورمون آندروژن، فعالیت بیشتری پیدا کرده و روی غدد چربی تاثیر مستقیم گذاشته و این غدد بزرگ و ترشح آنها بیشتر می‌شود. در مردان بعد از بلوغ ترشح این هورمون بیشتر از زنان است. به همین دلیل مردان پوست چرب‌تری دارند. غیر از هورمون آندروژن که مهم‌ترین عامل موثر در غدد چربی است، عوامل ژنتیکی هم سبب می‌شود تا افراد نسبت به این هورمون حساسیت بیشتری پیدا کنند.

## وقتی منافذ بسته می‌شود

منافذ پوستی حالتی طبیعی برای پوست است اما بزرگ یا کوچک بودن آنها بسته به عوامل هورمونی و استعداد ژنتیکی است. اما انسداد این منافذ پوستی باعث می‌شود تا چربی بیش از حد بدن از آن خارج نشده و ترشحات در زیر پوست باقی بمانند و ایجاد عفونت کرده یا جوش‌های چرکی را به وجود آورند بنابراین استفاده از مواد آرایشی و بهداشتی و کرم‌ها بدون مشورت با پزشک برای پنهان کردن این منافذ نه تنها کار درستی نیست بلکه عاملی برای تشدید مشکلات پوستی است.

## راهی برای درمان

بهترین راه کاهش دادن اندازه این منافذ کم کردن تعریق و کاهش چربی‌سازی بدن است بنابراین می‌توان بخشی از چربی‌سازی بدن را که تحت تاثیر رژیم غذایی است، با کاهش مصرف غذاهای چرب و سرخ‌کردنی کاهش داد. کاهش تعریق راه دیگری برای کنترل اندازه این منافذ است اما بخشی که مربوط به هورمونی‌ها و ژنتیک باشد، قابل تغییر نیست. چرب بودن پوست را به طور موقت و نه دائم می‌توان کنترل کرد. با شستشوی به اندازه و البته نه زیاد پوست یعنی روزی ۲ تا ۳ بار با صابون‌های اسیدی می‌توان کمی از چربی پوست را کاهش داد. شستشوی زیاد پوست سبب خشک شدن و فعالیت بیشتر غدد چربی و در نتیجه تولید چربی بیشتر می‌شود. پس از شستشو و در فواصل صابون زدن نیز می‌توانید از لوسیون‌های چربی‌زدا استفاده کرده و با پنبه روی منافذ بمالید. با افزایش سن و بعد از ۳۰ تا ۳۵ سالگی به طور طبیعی با کاهش فعالیت هورمون‌ها از شدت تعریق و تولید چربی کاسته شده و این منافذ خود به خود کوچک‌تر می‌شوند.

## جوش‌های سرسیاه

جوش‌های سرسیاه اولین قدم ایجاد جوش‌های جوانی در کسانی است که پوست چرب دارند و در سنین بلوغ به دلیل تغییرات هورمونی شایع هستند. جوش‌های سرسیاه، جوش‌های معمولی سرسیاه هستند که به علت تنگی منافذ پوست به بیرون تخلیه نمی‌شوند. این جوش‌ها به دلیل تجمع چربی به وجود آمده و در مردان شایع‌تر هستند.

جوش‌های سرسیاه تحت عنوان کومدون‌های باز اولین گام برای ایجاد جوش بوده و قبل از اینکه باکتری‌ها خلل و فرج و روزه‌های پوست را مورد حمله قرار دهند، تشکیل می‌شوند. بعد از آن ممکن است جوش قرمز و جوش چرکی ایجاد شده حتی به شکل کیست نمایان شود. افزایش بیش از حد چربی به مسدود شدن روزه‌های پوستی منجر شده که متعاقباً به ایجاد توده‌ای از چربی منجر می‌شود که وقتی در معرض هوا قرار می‌گیرد به رنگ سیاه تبدیل می‌شود. استفاده از برخی کرم‌ها و لوازم آرایشی حتی سبب بدتر شدن این جوش‌ها می‌شود. در اثر افزایش هورمون‌ها و عدم پاکسازی مناسب پوست، سلول‌های مرده در روزه‌های پوست تجمع می‌یابند و باعث مسدود شدن روزه و عدم خروج چربی می‌شوند. آرایش کردن زیاد و استفاده بیش از اندازه از کرم‌ها و ضدآفتاب‌ها هم تاثیر زیادی در بروز انسداد منافذ و جوش‌های سرسیاه دارند.

## توصیه‌هایی ضد جوش سرسیاه

پاکسازی منظم پوست، اولین شرط برای عدم به وجود آمدن این جوش‌ها است. اگر پوست به خوبی تمیز نشود، آلودگی‌های بیشتری جذب می‌کند و ابتدا جوش‌هایی به رنگ زرد و سپس سیاه ایجاد می‌شود. برای آرایش از فرآورده‌های مخصوص پوست چرب استفاده کنید. پودرهای صورت برای پوست چرب به ویژه آنهایی که جوش می‌زنند، مناسب‌ترند. پودرهای نرم و فشرده در این مورد بهترند. این پودرها چربی پوست را به خود جذب می‌کنند. می‌توان در زیر آنها از لوسیون‌های آرایشی بدون چربی استفاده کرد. پودرهای آرایشی نباید روی کرم‌ها و پمادهای چرب استفاده شود. برای پاک کردن مواد آرایشی از صورت، بهترین راه شستشو با آب و صابون است. همچنین می‌توان از شیرپاککن و لوسیون‌های مخصوص پاک کردن مواد آرایشی هم استفاده کرد.

# چرا بعضی خال‌ها بر می‌گردند؟

دکتر پرویز طوسی - متخصص پوست و مو

هدف اصلی از برداشتن خال‌ها غالباً زیبایی است، خصوصاً خال‌های نواحی باز بدن و صورت. اما منظور دیگری هم برای این کار وجود دارد و آن نگرانی پزشک در مورد تغییرات خال است، تغییراتی که می‌تواند خال را به مراحل پیش‌سرطانی سوق دهد.

برای همین است که قبل از برداشتن خال‌ها باید مطمئن شویم خال مذکور، خوش‌خیم است یا بدخیم.

با معاینه و مشاهده و شاید هم در صورت لزوم نمونه‌برداری، به تشخیص می‌رسیم و سپس بر اساس اندازه‌ی خال تصمیم می‌گیریم، از چه روشی برای برداشتن آن استفاده کنیم. لیزر دستگاه‌های رادیوفرکوتسنی که هیچ جوشگاهی بر جا نمی‌گذارند، بسیار موثرند، اما گاهی اوقات خال‌ها را

با روش سوزاندن (دستگاه الکتروکوتر) برمی‌دارند که البته نتیجه زیبایی خوبی هم ندارد.

به هر حال پزشک متخصص بر اساس بیماری‌های زمینه‌ای شما و محل قرار گرفتن خال و اندازه‌ی آن تصمیمی را اتخاذ کرده و پس از اتمام کار، یکسری توصیه به شما می‌کند تا مبادا در منطقه‌ی خال، اسکار یا کلوتید (کوشت اضافی) تشکیل شود.

بر حسب انواع خال‌ها، ما روش‌هایی را داریم که مناسب هستند، ولی اینکه بعضی افراد می‌گویند خال‌هایم برگشته‌اند، شاید دلایل این باشد که فرایند برداشتن خال را کامل طی نکرده‌اند.

لیزرهای مخصوص باید ضایعات رنگدانه‌ای خال را تخریب کنند و این کار در یک جلسه درمانی انجام نمی‌شود. باید طی چند جلسه و آن هم با فاصله‌گذاری مناسب بین جلسات، سلول‌های رنگدانه‌ای را تخریب کرد.

معمولاً فاصله مناسب برای لیزر کردن خال‌ها، ۴ تا ۸ هفته یکبار است که بدن بتواند سلول‌های رنگدانه‌ای تخریب شده را توسط سلول‌های ایمنی بدن دفع کند و یا آنها را از سطح پوست خارج نماید.

اوقات شرعی ماه مبارک رمضان

## رستوران سنتی بهشت

www.behesht.co.uk

1082-1086, Harrow Road  
Kensal Green, London NW10 5NL  
020 8964 4477- 020 8969 7222



روز	تاریخ قمری ۱۴۳۰	تاریخ شمسی ۱۳۹۹	تاریخ میلادی ۲۰۰۹	اصح	اذان صبح	طلوع آفتاب	اذان ظهر	اذان مغرب	نیم‌شب
شنبه	۱ رمضان	۳۱ مرداد	۲۲ آگوست	۴:۰۶	۴:۱۶	۵:۵۷	۱۳:۰۴	۲۰:۲۴	۰۰:۱۱
شنبه	۲	۱ شهریور	۲۳	۴:۰۹	۴:۱۹	۵:۵۹	۱۳:۰۳	۲۰:۲۲	۰۰:۱۰
شنبه	۳	۲	۲۴	۴:۱۱	۴:۲۱	۶:۰۱	۱۳:۰۳	۲۰:۲۰	۰۰:۱۰
شنبه	۴	۳	۲۵	۴:۱۳	۴:۲۳	۶:۰۲	۱۳:۰۳	۲۰:۱۷	۰۰:۱۰
شنبه	۵	۴	۲۶	۴:۱۵	۴:۲۵	۶:۰۴	۱۳:۰۲	۲۰:۱۵	۰۰:۱۰
شنبه	۶	۵	۲۷	۴:۱۷	۴:۲۷	۶:۰۵	۱۳:۰۲	۲۰:۱۳	۰۰:۰۹
جمعه	۷	۶	۲۸	۴:۱۹	۴:۲۹	۶:۰۷	۱۳:۰۲	۲۰:۱۱	۰۰:۰۹
شنبه	۸	۷	۲۹	۴:۲۲	۴:۳۲	۶:۰۸	۱۳:۰۲	۲۰:۰۹	۰۰:۰۹
شنبه	۹	۸	۳۰	۴:۲۴	۴:۳۴	۶:۱۰	۱۳:۰۱	۲۰:۰۶	۰۰:۰۸
شنبه	۱۰	۹	۳۱	۴:۲۶	۴:۳۶	۶:۱۲	۱۳:۰۱	۲۰:۰۴	۰۰:۰۸
شنبه	۱۱	۱۰	۱ سپتامبر	۴:۲۸	۴:۳۸	۶:۱۳	۱۳:۰۱	۲۰:۰۲	۰۰:۰۸
شنبه	۱۲	۱۱	۲	۴:۳۰	۴:۴۰	۶:۱۵	۱۳:۰۰	۲۰:۰۰	۰۰:۰۷
شنبه	۱۳	۱۲	۳	۴:۳۲	۴:۴۲	۶:۱۶	۱۳:۰۰	۱۹:۵۸	۰۰:۰۷
جمعه	۱۴	۱۳	۴	۴:۳۴	۴:۴۴	۶:۱۸	۱۳:۰۰	۱۹:۵۵	۰۰:۰۷
شنبه	۱۵	۱۴	۵	۴:۳۶	۴:۴۶	۶:۲۰	۱۲:۵۹	۱۹:۵۳	۰۰:۰۶
شنبه	۱۶	۱۵	۶	۴:۳۸	۴:۴۸	۶:۲۱	۱۲:۵۹	۱۹:۵۱	۰۰:۰۶
شنبه	۱۷	۱۶	۷	۴:۴۰	۴:۵۰	۶:۲۳	۱۲:۵۹	۱۹:۴۹	۰۰:۰۶
شنبه	۱۸	۱۷	۸	۴:۴۲	۴:۵۲	۶:۲۴	۱۲:۵۸	۱۹:۴۶	۰۰:۰۵
شنبه	۱۹	۱۸	۹	۴:۴۴	۴:۵۴	۶:۲۶	۱۲:۵۸	۱۹:۴۴	۰۰:۰۵
شنبه	۲۰	۱۹	۱۰	۴:۴۶	۴:۵۶	۶:۲۸	۱۲:۵۸	۱۹:۴۲	۰۰:۰۵
جمعه	۲۱	۲۰	۱۱	۴:۴۸	۴:۵۸	۶:۲۹	۱۲:۵۷	۱۹:۳۹	۰۰:۰۴
شنبه	۲۲	۲۱	۱۲	۴:۵۰	۵:۰۰	۶:۳۱	۱۲:۵۷	۱۹:۳۷	۰۰:۰۴
شنبه	۲۳	۲۲	۱۳	۴:۵۲	۵:۰۲	۶:۳۲	۱۲:۵۷	۱۹:۳۵	۰۰:۰۴
شنبه	۲۴	۲۳	۱۴	۴:۵۴	۵:۰۴	۶:۳۴	۱۲:۵۶	۱۹:۳۲	۰۰:۰۳
شنبه	۲۵	۲۴	۱۵	۴:۵۵	۵:۰۵	۶:۳۶	۱۲:۵۶	۱۹:۳۰	۰۰:۰۳
شنبه	۲۶	۲۵	۱۶	۴:۵۷	۵:۰۷	۶:۳۷	۱۲:۵۵	۱۹:۲۸	۰۰:۰۳
شنبه	۲۷	۲۶	۱۷	۴:۵۹	۵:۰۹	۶:۳۹	۱۲:۵۵	۱۹:۲۶	۰۰:۰۲
جمعه	۲۸	۲۷	۱۸	۵:۰۱	۵:۱۱	۶:۴۰	۱۲:۵۵	۱۹:۲۳	۰۰:۰۲
شنبه	۲۹	۲۸	۱۹	۵:۰۳	۵:۱۳	۶:۴۲	۱۲:۵۴	۱۹:۲۱	۰۰:۰۲

بر اساس پیشنهاد گروهی از دوستان در جدول اوقات شرعی ماه رمضان اسکان، بازنگری انجام گرفت و زمان اذان صبح (طلوع فجر) دقیقاً چند ثانیه تغییر یافت. بنیاد این تغییر، محاسبه نجومی و رؤیت دقیق هنگام طلوع فجر می‌باشد که به وسیله گروهی از صاحبان نظر مشاهده شده است. در ضمن برای احتیاط ۱۰ دقیقه زمان اسکان در نظر گرفته شده است تا اذان از روزی روزی در وقت شرعی انجام یابد.

تألیف شده در مرکز اسلامی انگلستان



## فال هفته

فروردین ماه: توقعات خیلی از متولدین این ماه از زندگی، از دوستان و آشنایان، توقع منطقی است ولی متأسفانه گاه بدلایی به این خواسته‌ها نمیرسند و همین سبب ناراحتی و عصبانیت و افسردگی شان میشود، در حالیکه نباید چنین باشد، چرا که بخت بلند آنها همیشه یاورشان خواهد بود.

اردیبهشت ماه: در زمینه مسائل احساسی و عاطفی خیلی از خانمهای متولد این ماه دچار یک گره کور در زندگی هستند! ایشان زندگی خود را طوری تنظیم کنند که این گره‌های کور بر آن اثری نگذارد. درضمن بعضی مجردها و حتی آنها که در گذشته وصلت و یا طلاق داشته‌اند، شرایط تازه‌ای برای تشکیل زندگی دلخواه خود خواهند داشت.

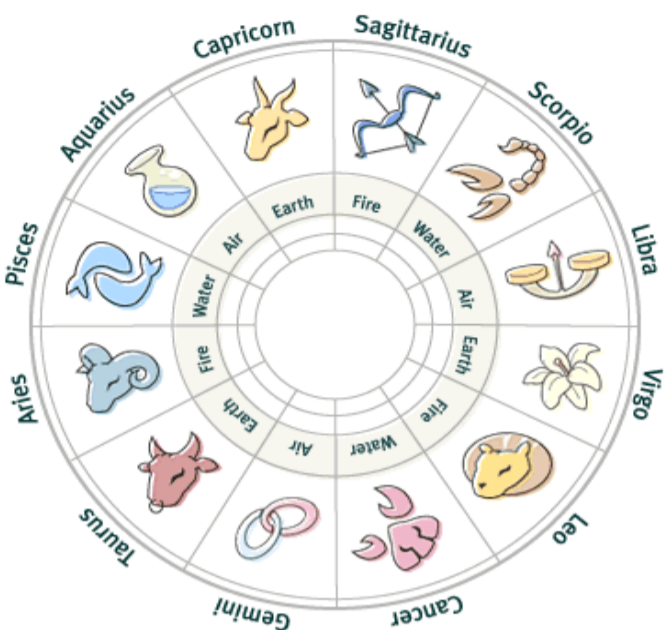
خرداد ماه: به پدر و مادرهای متولد این ماه توصیه میشود در روابط خود با فرزندان خود رعایت احتیاط را کرده و اصولاً از خشونت و یا بی‌اعتنایی و بی‌تفاوتی دست بردارند، چرا که این بچه‌ها با محبت و عشق و دوستی زودتر همراه و همگام میشوند.

تیر ماه: دخترهای متولد این ماه اغلب با خواستگاران متعدد روبرو هستند، برخی اصولاً دیر هنگام تن به وصلت میدهند، بعضی‌ها بدون عشق ازدواج میکنند که به آنها توصیه میشود که در تصمیمات خودشان تجدید نظر کنند.

مرداد ماه: در یک محل و با گفتگوی دوستانه‌ای، مچ دو سه نفر باز میشود، خصوصاً آن گروه که سعی دارند با غیبت و بدگویی و سخن و حرف از این به آن بردن سبب دشمنی‌ها شوند و مسلماً با شناسایی این آدمها طرفدارشان ضروری است.

شهریور ماه: در زمینه مسائل عاطفی و احساسی، خیلی از خانمها و دختر خانمها خود را بدشانس میشناسند و عقیده دارند حق شان با توجه به امتیازاتشان بیش از اینهاست در حالیکه این گروه نباید به امروز خود نظر اندازند، چرا که فرداهای روشنی در پیش است. زندگی زناشویی زوج‌های جوان اغلب توام با سعادت است ولی معدودی از پا به بن بست گذاشته و میانسالان بدلایی طوفانی در زندگی خود پدید آورده و بکلی شیرازه زندگی خود را بهم ریخته‌اند.

مهر ماه: برای اغلب پدر و مادرهای متولد این ماه



شانس تازه‌ای برای یافتن مسیر پر از آرامش و سعادت پیش میاید که باید از این فرصت بهره بگیرند، آن دسته از این گروه که در صد یک نقل و انتقال بزرگ هستند، باید هر چه زودتر این تصمیم را عملی سازند و بی‌جهت خود را سرگردان و بلا تکلیف نگذارند.

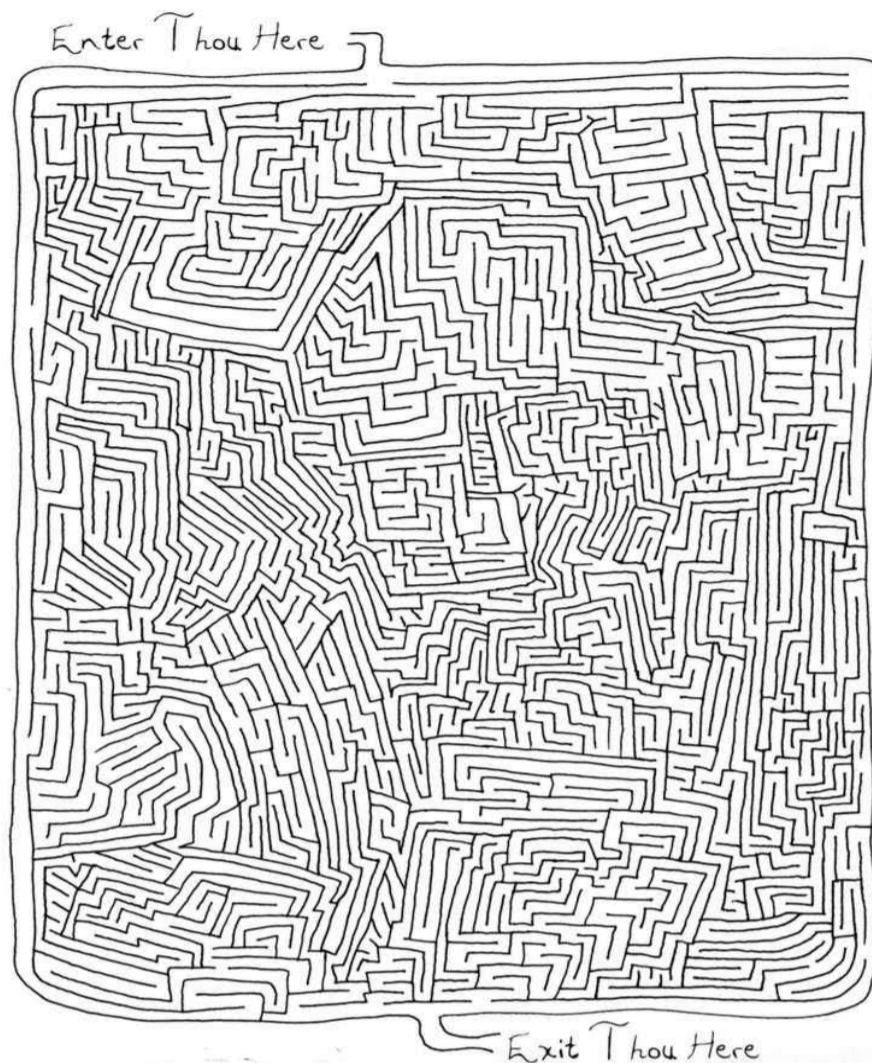
آبان ماه: انتظاراتی که خیلی از متولدین این ماه از دوستان و اطرافیان خود دارند منطقی است ولی در واقع باید صبر کنند تا عده‌ای امکان جوابگویی و تلافی داشته باشند و باصطلاح بازگشت خوبیها و کمکها در راه است.

آذر ماه: مسئله وسوسه اعتیاد بسیاری از متولدین جوان این ماه را دچار تزلزل ساخته و به همین جهت توصیه میشود شدیداً مراقب باشند و تله‌های خطرناک را زیر پای خود ببینند.

دی ماه: عشق در زندگی متولدین این ماه همیشه نقش حساس و مهمی دارد ولی اگر پیوند محکم آن به دلیلی دچار از هم گسیختگی شود، معمولاً بدست آوردن شانس دوم تا حد زیادی مشکل و ناممکن میگردد.

بهمن ماه: ضمن اینکه نظم و ترتیب در کار و زندگی خیلی از متولدین این ماه موج میزند، گروهی نیز بدلایل مختلف اخیراً دچار آشفتگی شده‌اند، این عده اگر به موقع وضعیت کاری و زندگی خود را تنظیم نکنند همه چیزشان بهم میریزد.

اسفند ماه: خانمهای متولد این ماه به عشق و روابط احساسی اهمیت بسیار میدهند و حتی بعضی با وجود غوطه خوردن در ثروت خود را تنها و بدون هدف می بینند. در کنار این عده، کسانی هستند که زندگی را به دلخواه خود میسازند، حتی در درون سختی‌ها و مشکلات نیز دریچه‌ای می‌گشایند و همه چیز را مثبت میسازند.



**صرافی توسعه**  
**جابجای پول و ارز به تمام دنیا**  
**فقط در ۲۴ ساعت**  
**قبل از ارسال ارز قیمت مارا جویا شوید**



**با مدیریت مرجان**

Tose Limited.

2nd Floor, 90 Fonthill Road و London N4 3HT

Tel: +44 (0) 207 2638256 و

Fax: +44(0) 207 6573088

Mobile: +44 (0) 7505494669

www.tosae.com, info@tosae.com

toselimited@googlemail.com

## جابجایی منزل

یک باب خانه در منطقه Plymouth دارای ۲ خواب و ۲ پارکینگ مجزا و ۳ فضای انباری ۱۲ متری با لوازم اضافی، کف پارکت، آشپزخانه مدرن با یک باب خانه ۲ Council House خوابه در لندن تعویض می‌شود.

**078 9005 0557**



# ۱ خصوصیت سمی و قابل اجتناب

اگرچه ممکن است، تفکر داشتن دوستان و اطرافیان خوب لذت بخش، شادی آور و روحیه دهنده باشد، اما بد نیست بدانیم که بعضی از آنها این چنین نیستند، یعنی نه تنها چنین خاصیتی



ندارند بلکه برعکس نیز می باشند. درست است که بعضی زمان ها احساس خوشایندی نداریم و یا برعکس؛ بعضی روزها لبریز از شادی بی دلیل هستیم، اما این مربوط به خلق و خوی متغیر و تحت تاثیر محیط و وقایع اطرافمان است. با این حال بعضی از این خصلت های ثابت و بعضی از نگرش ها و خصوصیات شخصیتی می تواند بسیار آزار دهنده و مهلک باشد. خصوصیات که در دوستان و اطرافیان خود مشاهده می کنید و تنها به خاطر حفظ دوستی، این رفتارها را نادیده می گیرید و یا تحمل می کنید، می تواند تاثیر بسیار منفی و ناخوشایندی داشته باشد. مثلا شما فردی خوش بین هستید اما در برخورد با یکی از اطرافیان، یک مرتبه احساس بدبینی به شما دست می دهد. یا ممکن است دارای نگرش ایده آل نسبت به جهان پیرامون خود باشید اما در برخورد با یکی از دوستان و تحت تاثیر روحیه وی، احساس حماقت و سادگی به شما دست دهد. بعضی از این وضعیت ها می تواند تاثیر منفی و به سزایی در زندگی شما داشته باشد. اگرچه همه ما انسان هایی دارای مشکل هستیم اما بعضی از این مشکلات و خصلت ها به شدت مضر هستند. آنها برای شادی، روحیه، اعتماد به نفس و زندگی ما سمی می باشند. در ادامه به بعضی از این شخصیت ها اشاره می کنیم و دلیل مسمومیت آنها را توضیح می دهیم.

(۱) دغل کار و متقلب:

افراد دارای این خصوصیت، مهارت خاصی از تقلب دارند. در حقیقت ممکن است شما هم خیلی دیر متوجه شوید که طعمه تقلب و دغل بازی آنها قرار گرفته اید. این افراد تمام وجود و مایملک شما را زیر و رو کرده و در خدمت خواست خود می گیرند. این افراد سمی شما را ادا به انجام کارهایی می کنند که طبق میل و خواست خودشان است در حالی که شما واقعا چنین نمی خواهید. در ادامه آنچه توقع آنهاست این است که تمام جهان و اطرافیان، پیرامون اهداف آنها حرکت کنند.

(۲) خود شیفته:

این افراد به طور افراطی به خود اهمیت می دهند و اعتقاد دارند که جهان و جهانیان باید دور آنها بچرخند. ممکن است آنها به اندازه افراد حيله گر، سمی نباشند اما در نوع خود مسمومیت منحصر به فردی دارند و آن داشتن انتظار بی جا برای به دست آوردن هر آنچه می خواهند، می باشد. آنها فقط بر روی نیاز خود تمرکز می کنند و خواست و نیاز دیگران را نادیده می گیرند. شما را ناامید و ناکام رها می کنند و حتی تمام انرژی شما را معطوف به نیازهای خود می نمایند.

(۳) روحیه بدبین و منفی نگر:

این افراد نمی توانند از نقاط مثبت زندگی خوشنود باشند. اگر با آنها راجع به زیبایی امروز صحبت کنید، آنها پیش بینی روز ملال آور را در آینده ای نزدیک مطرح می کنند. اگر به آنها خبر پیروزی در امتحانات میان ترم را بدهید، در مورد سختی امتحان پایان ترم صحبت می کنند. این افراد لذت همه چیز را زایل می کنند. روحیه امیدوار را به تدریج با منفی نگری جایگزین می کنند و این در حالی

است که شما خود متوجه این تغییرات نیستید، تنها زمانی متوجه می شوید که دیگر به هیچ چیز مثبت نگاه نمی کنید.

(۴) داوری سطحی:

زمانی که شما همه چیز را زیبا و جذاب می بینید آنها کاملا بیگانه و غیر جذاب تصور می کنند. اگر کسی را دارای شخصیت منحصر به فرد بدانید آنها از پایه او و شخصیتش را رد می کنند و غلط می پندارند. افراد دارای این روحیه بسیار شبیه افراد منفی نگر هستند. در جهانی که تنوع و گوناگونی موج می زند، داشتن این روحیه و تفکر، غلط است در حالی که اگر جهان یکنواخت و یک جور بود، مسلما خسته کننده می شد.

(۵) ستیزه گری با رویا و خیال:

هر زمان شما از ایده خود صحبت می کنید، آنها در مورد عدم توانایی شما در زمینه عملی کردن آن صحبت می کنند و اگر به رویای خود دست یافتید سعی می کنند آن را کم ارزش و حتی مسخره جلوه دهند. این افراد همیشه به "چه چیز هست" فکر می کنند تا "چه چیز می تواند باشد." در نهایت اعتماد به نفس شما را زایل کرده و باور و ایمان شما را راجع به خود از بین می برند. در حالی که پیشرفت و تغییر تنها زمانی اتفاق می افتد که کار جدیدی انجام شود.

(۶) ریاکاری و دورویی:

شما زمانی که با این افراد هستید، هرگز احساس یک رنگی و صمیمیت نمی کنید. شما داستان خنده داری تعریف می کنید و آنها مودبانه لبخند می زنند. اگر ناراحت و غمگین باشید، به شما ناراحتی و غم تحویل می دهند، ابراز احساس غیر واقعی و دروغ

که خودتان هم متوجه می شوید. ارتباط با این افراد، دوستی را سطحی و کم مایه می کند. هر زمان شما واقعا نیاز به یک دوست را احساس کردید، آنها در کنار شما نخواهند بود. هر زمان شما نیاز به انتقاد کارساز داشتید، آنها از دوستی شما صحبت می کنند. با این توصیفات می توانید تصور و تجسم کنید که چه حسی به شما دست می دهد.

(۷) گستاخ و بی ادب:

این افراد کارهایی را در بدترین زمان ممکن و به بدترین شکل ممکن انجام می دهند. نوعی حيله گری را می توانید در ارتباط با آنها احساس کنید. شما به عنوان یک دوست از رازهای خود با آنها سخن می گوئید و آنها از همین صداقت علیه شما استفاده می کنند. این افراد به شما و احساسات بی احترامی می کنند، چه چیز سمی تر از این می تواند باشد.

(۸) ناراضی و طلبکار:

شما هرگز نمی توانید این افراد را از خود راضی و خوشنود نگه دارید. انتظار بی جا از شما دارند. آنها مرتب به دنبال این هستند که شما را مقصر جلوه دهند. شما ممکن است زمان زیادی صرف کنید تا آنها را از خود خوشنود سازید و به مرور ممکن است خود را فراموش کنید. آنها تمام انرژی و زمان شما را می خواهند و در نهایت قربانی خواهید شد. صادقانه باید گفت که زندگی کوتاه تر از این است که بخواهیم با این نوع افراد و مسمومیت آنها درگیر شویم. پس بهتر است که واقع بین بوده و صرف احساس تعهدی که به دوستی داریم خود را قربانی این روابط و مسمومیت آن نکنیم.

**یک جدول با دو شرح ۳۹۴۰** جدول روزنامه ایران دارای دو شرح «عادی و ویژه» است. در صورت تمایل به حل دو شرح ابتدا یکی از شرحها را با مداد حل کرده و سپس با پاک کردن جواب شرح اول، به حل شرح دوم بپردازید.

### جدول ویژه

افقی:

- از شهرهای قدیمی فارس - اثری از جی. بی. پرستلی - نمایشنامه نویسنده انگلیسی (مردان روز ستاخیز)
- استراحت و آسایش - خنده رو - لقب موروثی اروپایی
- چوب زینتی - بیزار و گریزان از کار و جنبش - خواب کننده
- پاکیزه - درخت انگور - بیماری حاد ویژه نواحی گرمسیر - دستور و فرمان
- نزدیک شدن - بدبختی و بدبختی - کلمه شگفتی
- آب منجمد - بارش تند و ناگهانی - مجموعه دنباله دار
- محور معمولاً هوایی - گیاهان آوندی - وزیدن - فرزندان
- اردوگاه - انرژي - پایتخت باستانی
- جمع اخیر - شامخ و بلند - سه چرده
- غوطه ور - فرصت و مجال - خدای خورشید
- واژه فراخواندن - جای بیوستن ران به زیر شکم - برنج

فروشی:

- جایگزین - دوری و فراق - آسودگی - جهت و طریقه
- سیاهرگ - بلبل - سود و بهره
- پدر مردگان - خرگوش نر یا ماده - خانه بیلاقی
- تفکر به صورت دقیق و در مورد جزئیات یا موضوع های دقیق و ظریف - شهری در استان آذربایجان شرقی

عمودی:

- نمایشنامه ای از فرانک و دیکیند آلمانی (چهار فصل - بیداری بهار) - بخش ها
- پیش از این - اثری ادبی از ورکور فرانسوی
- آسایش - ترازوی بزرگ - واحد حجم
- برنامه نمایشی شامل هنرنمایی های گوناگون - سیاه - تربت - چینه دیوار
- بسیار بزرگ، عظیم - از علائم نگارشی - زوین
- خدا - حق الشرب - لقب هندوان
- چوبدستی - عضوی در صورت - مرتعش

### جدول عادی

افقی:

- پیشوندی به معنی پائین - از مورخین و دانشمندان صاحبنام ایران که از آثارش تاریخ جهانگشا است
- واحد پول ایران - اسپر - از بیماری های چشمی
- دیلماج - خداحافظی و بدرود - حضرت علی (ع)
- بیسواد - گردش کودکان - حیوان مرده - گرو گذاشتن
- به آخر رسیده - موج - حرف ندا
- تصدیق روسی - بیگانه - آغاز کننده، ناشی
- قاطر - قلعه - گلابی
- ضدفتق - هر داروی مسکن - بدشگون، شوم
- فرمان خان مغول - خواربار فروش - فردوس و جنت
- شناگر - پرتوافکنی و روشنی - واحد پول ژاپن
- مرادف اشغال - نامراد - اعتبار و شرف
- رنگ - بند و ریسمان - مصیبت و بدبختی - خواجه و صاحب
- سمت چپ - مثل و مانند - نعمت نازل شدنی
- حسرت و دریغ - خراب - نوشته ای که به کسی پس از تحویل چیزی بدهند
- شاعر معروف معاصر که از آثارش سه مجموعه شعر رها، پویه و کاروان است (متوفی ۱۳۶۴ شیراز) - قسمت دور کردن لباس

عمودی:

- واحدی که امور یک شهرستان را اداره می کند - نخ ها و رشته هایی از پوست یا ساقه گیاهان
- وزن و آهنگ - لایه ای از جو که دما در آن همواره ایستا است
- مرضی که در اثر اتساع رگ های پا به وجود می آید - نیرنگ امتحانی - فراموشکار
- یافتناری در مخالفت - سال گذشته - ذره باردار - نهر بسیار بزرگ
- پله پله شده - مبالغه کردن، گزاف گوئی - سمت و طرف
- پزشکی - واحد پول بحرین - زن پاکدامن و بی گناه
- روشن تر و تابناک تر - دربان - منش و رفتار انسانی
- یاری و کمک - خوشامدگوئی - پدر عرب
- شب ها - سرب سوخته
- ذرت
- فصدکننده - شهری در استان اردبیل - مخترع تلفن
- هواپیمایی یک موتور - پولی که بر سر عروس و داماد نثار کنند - جوانی
- آماس - مخفف بدتر - آدمی - واحد مقیاس سطح
- سرگرد سابق - یار کلبه - بازرسی و رسیدگی
- کتابی از ویلیام فالکنس - آمریکایی - کرجی و زورق
- برد معروف - کسی که به اراده شخصی دیگر به کاری گماشته شده است

**حل جدول ویژه شماره ۳۹۳۹**

**حل جدول عادی شماره ۳۹۳۹**



## مراکز توزیع هفته نامه پرشین

- جامعه ایرانیان
- کانون ایرانیان
- سوپر پرآرا
- سوپر انزلی
- سوپر بازارچه ایرانی
- سوپر پرشیا
- سوپر بیژن
- سوپر بهار
- سوپر تخت جمشید
- سوپر تهران
- سوپر جردن
- سوپر خزر
- قنادی رضا
- سوپر زمان
- سوپر زمزم
- سوپر ساوالان
- سوپر سارا
- سوپر سپید
- سوپر سیب
- سوپر سهند
- سوپر دنا
- سوپر علوان
- سوپر فردوس
- سوپر وحید
- سوپر سرور
- سوپر فردیس
- سوپر ایرانی کویینزوی

- قنادی عسل ۱
- قنادی عسل ۲
- سوپر کسری
- سوپر مازندران
- سوپر منصور
- سوپر مسعود

- رستوران ایلینگ کباب
- رستوران مهدی
- رستوران آریانا
- رستوران بهشت
- رستوران شهرزاد
- رستوران صوفی
- رستوران سلام
- رستوران پارسیان
- رستوران پرشیا
- رستوران زعفران
- رستوران ژینو
- رستوران فرشاد
- مدرسه اوستا

- Super Dejla
- Turkish Super Market
- Way to say
- Turkish Super Market, TFC
- Turkish Super Market, CODI
- Turkish Super Market, ELING

## و با همکاری مواد غذایی ماهان

- در شهرستانهای:  
Birmingham,  
Glasgow, Leeds, Liverpool  
Manchester, New Castle  
Nottingham. Southampton  
Brighton  
توزیع میگردد

**اطاق جهت اجاره**  
یک اطاق با تمامی امکانات نزدیک ایستگاه  
Golders Green Station  
برای اجاره ( ترجیحا دانشجوی )  
۰۲۰۸۴۵۵۴۲۰۳

## فروشی

یک باب مغازه موبایل  
فروشی با تمام امکانات  
بفروش می رسد

۰۷۹۴۷۷۱۲۱۷۰

به تعدادی کارگر ماهر  
و با سابقه  
لوله کشی نیاز مندیم

07762708550

## اعتماد به آگهی ها

به منظور رفع نیاز روزمره ی شما هر هفته تعدادی آگهی در نیاز مندیهای هفته نامه پرشین چاپ میشود.

از آنجایی که وظیفه ی این رسانه اطلاع رسانی به منظور سهولت در دادوستد می باشد، لذا مسئولیتی درباره ی محتوای آگهی ها ندارد.

لطفا هنگام دادوستد، با روش های مقتضی، اطمینان لازم را از صحت ادعای آگهی دهندگان به دست آورید.

## آموزش سنتور در شهر لیدز

۰۷۷۰۱۰۹۷۶۹۸

جهت انجام امتحان زبان انگلیسی به منظور دریافت ویزا یا  
Citizenship با ما تماس بگیرید

۰۷۹۴۰۷۲۲۵۴۱

## نمایندگی هفته نامه پرشین در شهر بیرمنگهام

شما هموطنان ایرانی ساکن بیرمنگهام می توانید از سوپر قنادی آپادانا- سوپر قنادی یاس - سوپر قنادی رز - سوپر قنادی ونوس - سوپر ایرانی بازار روز و پیتزا پوینت این هفته نامه را تهیه نمایید خواهشمند است در صورت تمایل هر گونه همکاری و یا درج آگهی ها با آقای صمد شکارچی و یا با شماره تلفن ۰۷۷۳۵۰۳۲۱۶۳ و ایمیل: birmingham@persianweekly.co.uk تماس حاصل نمایید

## شماره تلفن های ضروری در لندن

- اورژانس ۹۹۹
- کانون ایرانیان ۰۲۰۷۷۰۰۷۱۷۴
- کانون ایران ۰۲۰۸۷۴۶۳۳۶۹
- جامعه ایرانیان ۰۲۰۸۷۴۸۶۶۸۲
- سفارت انگلستان در تهران ۰۰۹۸۲۱۶۷۰۵۰۱۱-۷
- سفارت ایران در لندن ۰۲۰۷۲۳۵۳۰۰۰
- وزارت کشور انگلستان ۰۸۴۵۶۰۰۰۹۱۴
- اطلاعات پرواز هیترو ۰۸۷۰۰۰۰۱۲۳
- دفتر ایران ایر هیترو ۰۲۰۸۵۶۴۹۸۰۶

## رستوران ها

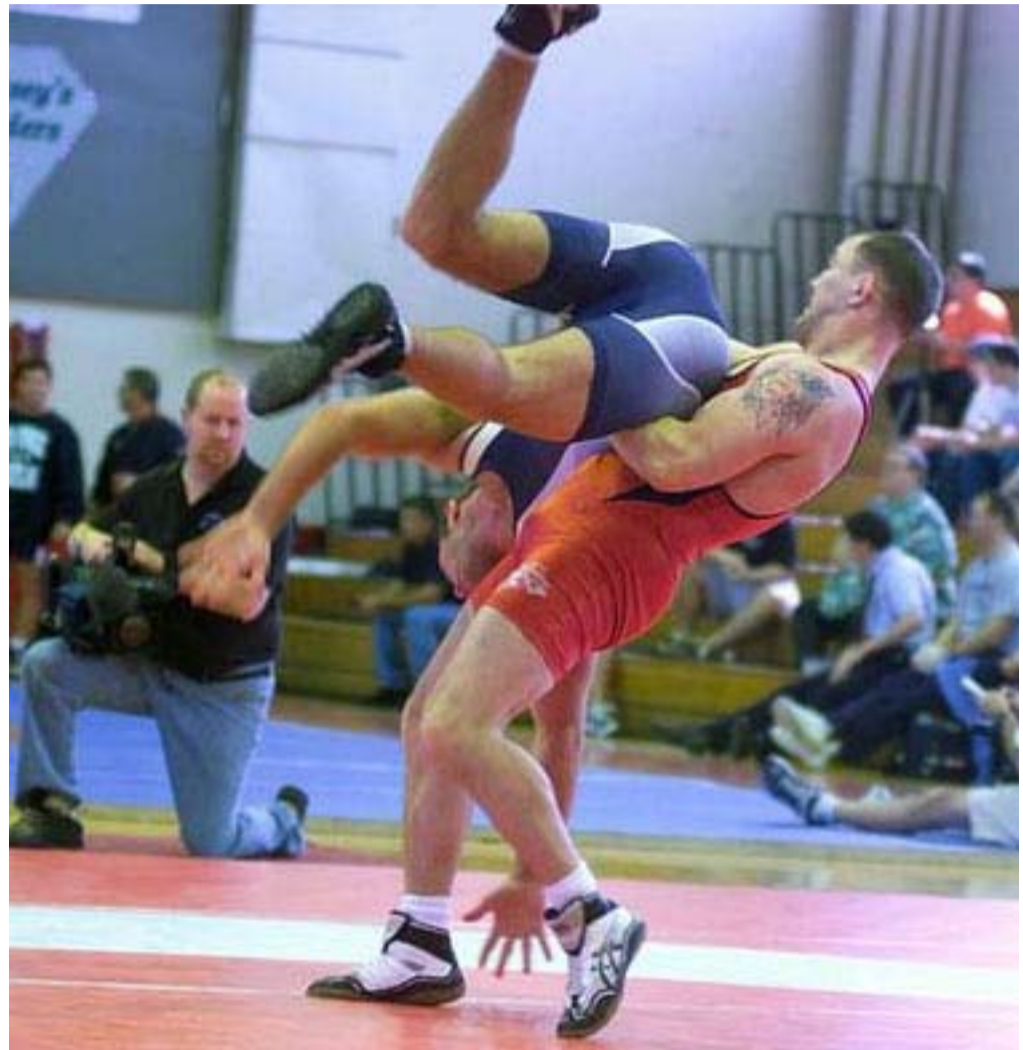
- رستوران ایران ما ۰۲۰۷۶۲۰۰۱۰۰
- رستوران آپادانا ۰۲۰۷۶۰۳۳۶۹۶
- رستوران آریانا ۰۲۰۷۲۶۶۹۲۰۰
- رستوران البرز ۰۲۰۷۶۰۲۹۰۴۰
- رستوران الونک ۱ ۰۲۰۷۶۰۳۱۱۳۰
- رستوران الونک ۲ ۰۲۰۷۲۲۹۰۴۱۶
- رستوران بهشت ۰۲۰۸۹۶۴۴۴۷۷
- رستوران پامچال ۰۲۰۸۲۰۳۹۵۹۵
- رستوران پایون ۰۲۰۸۴۵۸۹۰۸۳
- رستوران پاتوق ۰۲۰۷۲۶۲۴۰۱۵
- رستوران پاریس ۰۲۰۷۲۸۹۲۰۲۳
- رستوران پرشیا ۰۲۰۸۴۵۲۹۲۲۶
- رستوران پرنس علی ۰۲۰۷۲۵۸۳۶۵۱
- رستوران حافظ(۱) ۰۲۰۷۲۲۹۹۳۹۸
- رستوران حافظ(۲) ۰۲۰۷۴۳۱۴۵۴۶
- رستوران دیار ۰۲۰۸۹۲۰۹۷۴۴
- رستوران ژینو ۰۲۰۸۸۴۷۱۷۴۰
- رستوران شبهای شیراز ۰۲۰۸۳۴۶۵۵۹۲
- رستوران کندو ۰۲۰۷۷۲۴۲۴۲۸
- رستوران صفا ۰۲۰۷۷۲۳۸۳۳۱
- رستوران کلبه ۰۲۰۷۷۰۶۴۸۸۸
- رستوران مهدی ۰۲۰۸۵۶۳۷۰۰۷
- رستوران نیکت ۰۲۰۸۸۹۶۹۸۹
- رستوران یاس ۰۲۰۷۶۰۳۹۱۴۸
- رستوران فرشاد ۰۲۰۸۹۹۸۹۰۸۰
- رستوران صوفی ۰۲۰۸۱۳۴۴۸۸۸
- رستوران سلام ۰۲۰۸۸۳۸۰۰۰۷
- رستوران آریانا ۰۲۰۷۲۶۶۹۲۰۰
- رستوران ایتالیایی ۰۲۰۸۳۴۹۴۴۰۰
- رستوران صدف ۰۲۰۷۲۴۳۸۴۴۴
- رستوران زرتشت ۰۲۰۷۶۰۲۳۳۷۹
- رستوران لیدو ۰۲۰۸۹۵۲۴۷۴۸
- سفره سرای مهدی ۲

## سوپر مارکت ها

- آران ۰۲۰۸۴۴۵۵۷۷۵
- اهواز ۰۲۰۸۷۷۸۵۳۶۱
- انزلی ۰۲۰۸۴۵۸۱۲۳۱
- انجمن زعفران ۰۲۰۸۴۵۱۶۶۱۶
- بهار ۰۲۰۷۶۰۳۵۰۸۳
- بیژن ۰۲۰۷۴۳۵۳۳۷۰
- پرآرا ۰۲۰۷۶۰۳۶۲۲۲
- پرشیا ۰۲۰۷۲۷۲۲۶۵
- تفتان ۰۲۰۷۷۳۱۷۸۱۹
- تهران ۰۲۰۷۴۳۳۳۲۲
- تخت جمشید ۰۲۰۷۶۳۹۸۰۰۷
- جردن ۰۲۰۸۴۳۶۵۴۴۸
- خزر ۰۲۰۸۲۰۲۸۰۲۲
- زمان ۰۲۰۷۶۰۳۸۹۰۹
- خیام ۰۲۰۷۲۵۸۳۶۳۷
- زمزم ۰۲۰۸۴۵۲۴۰۰۴
- فردیس ۰۲۰۸۸۱۶۱۱۸۷
- سارا ۰۲۰۷۲۳۹۲۲۴۳
- ستاره ۰۲۰۸۱۶۳۵۲۵۱
- ساوالان ۰۲۰۸۳۴۷۸۸۲۲
- سپید ۰۲۰۸۹۶۹۷۹۷۰
- سلیمان ۰۲۰۷۶۲۴۲۹۵۷
- سهند ۰۲۰۸۳۴۳۳۲۷۹
- سرور ۰۲۰۸۹۷۴۶۰۸۸
- سیب ۰۲۰۸۳۹۹۳۸۳۲
- علی ۰۲۰۸۵۶۶۹۳۶۰
- مازندران ۰۲۰۵۷۹۹۵۰۰
- ماهان ۰۲۰۸۹۶۳۰۰۱۲
- منصور ۰۲۰۸۹۵۲۵۶۳۷
- محصولات ایران ۰۸۹۶۳۰۰۲۰۲۰
- وحید ۰۲۰۸۹۷۴۹۹۹۷
- قنادی رضا ۰۲۰۷۶۰۳۰۹۲۴
- قنادی عسل ۰۲۰۷۷۰۶۲۹۰۵



## خیز کشتی فرنگی برای اولین سکوی جهانی



محمد بنا، دنیایی از اعتماد به نفس است و می‌کوشد تا این ویژگی را نیز به شاگردانش در تیم ملی کشتی فرنگی منتقل کند.

از این رو، با اعتماد به نفس بالا و شاید هم به قول خودش از روی جاه‌طلبی از کسب طلای چهارم جهانی توسط حمید سوریان و همین طور صعود به یکی از ۳ سکوی برتر دنیا در دانمارک و آن هم برای نخستین بار، سخن به میان می‌آورد.

مسابقات جهانی کمتر از یک ماه دیگر در دانمارک برگزار می‌شود و سرمربی تیم ملی کشتی فرنگی که به دنبال ناکامی در المپیک، دیگر بار به خدمت فراخوانده شد، امید زیادی دارد تا این تیم با کسب چند مدال و صعود از سکوی جهانی برای نخستین بار در تاریخ این رشته، کشتی فرنگی ایران را در دنیا صاحب اعتباری تازه کند.

بنا که در فاصله یک ماه به مسابقات جهانی ترکیب نهایی تیم ملی را برای حضور در این رقابت‌ها بسته تا به دغدغه کشتی‌گیران از این جهت پایان دهد، دلایل خاص خود را برای گزینش ملی‌پوشان ۲ و ۶۶ و ۸۴ کیلوگرم دارد و تصریح دارد که از اول نیز بنا نداشته است که مسابقه انتخابی برگزار کند.

وی در این زمینه گفت: در تمامی اوزان، کشتی‌گیران برتر را شناسایی کرده بودیم و فقط در ۲ وزن سوم و پنجم تا حدودی به دلیل رقابت نزدیک کشتی‌گیران دچار شک و شبهه بودیم. البته برای این‌که ما از این رقابت، حداکثر استفاده را ببریم، اسامی نفرات اصلی را تا آخرین لحظه اعلام نکردیم تا کشتی‌گیران مورد نظر ما با تمام توان، تمرینات خود را با انگیزه بالا پشت سر بگذارند. ما از ابتدا قصد برگزاری مسابقه انتخابی را نداشتیم؛ چراکه دلایل محکمی برای انتخاب نفرات اصلی خود بدون برگزاری مسابقه انتخابی داشتیم.

وی با اشاره به عملکرد احتمالی تیم ملی کشتی فرنگی در جهانی دانمارک گفت: من همیشه درخصوص کسب نتیجه، فرد جاه‌طلبی بوده‌ام و دوست دارم تیم من همواره بهترین نتیجه ممکن را بگیرد. مسابقات جهانی دانمارک، شرایط خاص خودش را دارد. در این گونه مسابقات، شانس یکی از عوامل اصلی رسیدن به موفقیت است. البته من آنقدر به شایستگی و توان ملی‌پوشان ایمان دارم که زیاد به شانس اکتفا نمی‌کنم؛ ولی علاقه‌مندان به کشتی نیز باید انتظارات خود را در حد کشتی فرنگی کشور و امکاناتی که این رشته در اختیار دارد، ببینند. بعد از المپیک پکن، کشتی فرنگی ما با یک سیر صعودی روبه‌رو بوده است که امیدوارم در جهانی دانمارک نیز این موضوع ادامه پیدا کند.

بنا همچنین درخصوص حمید سوریان تصریح کرد: من چهارمین مدال طلای جهان را برای سوریان در دانمارک کنار گذاشتم؛ ولی همان طور که گفتم عوامل زیادی در کسب این مدال دخیل هستند. او در شرایط فعلی اگر به مرور با حریفان سخت‌تری مواجه شود، می‌تواند به پیروزی دست پیدا کند.

سرمربی تیم ملی کشتی فرنگی بزرگسالان در پایان خاطر نشان کرد: اگر در مسابقات قهرمانی جهان اتفاق خاصی رخ ندهد و در قرعه کشتی‌گیران نیز تا حدودی شانس بیاوریم، می‌توانیم برای اولین بار در طول تاریخ کشتی فرنگی ایران روی سکوی جهانی برویم که امیدوارم این امر با دعای خیر مردم ایران برای ما محقق شود.

## احتمال جدایی حدادی از NBA

نخستین ایرانی حاضر در لیگ حرفه‌ای بسکتبال آمریکا قصد جدایی از باشگاه امریکایی



اش را دارد. حامد حدادی سنتر دو متر و ۱۸ سانتیمتری تیم ملی کشورمان با اشاره به مشکلات فصل گذشته اش در رقابت های بسکتبال حرفه‌ای قصد دارد از تیم ممفیس گریزلیز جدا شود؛ «ادعا نمی‌کنم جزء بهترین های بسکتبال حرفه‌ای آمریکا هستم اما بازیکن درجه سه این مسابقات که محسوب می‌شوم. در هر حال اگر در حضور بهتر از خودم نیمکت نشین باشم گله و شکایتی نمی‌کنم اما اگر غیر از این باشد و احساس کنم نمی‌توانم حقم را بگیرم ترجیح می‌دهم NBA و بسکتبال آمریکا را ترک کنم حتی اگر مجبور شوم به ایران بازگردم.» حامد حدادی بازیکن اهوایی ۲۴ ساله بسکتبال ایران یک سال است که در لیگ حرفه‌ای بسکتبال آمریکا حضور دارد اما او در این مدت بیشتر دوران نیمکت نشینی را سپری کرده و همین موضوع موجب نارضایتی اش شده است. او در این باره توضیح می‌دهد: «نیمکت نشینی باعث می‌شود به مرور بسکتبال را فراموش کنم. همان طور که در رقابت های تابستانی آمریکا فرصت زیادی برای بازی پیدا نکردم و این باعث افت کارایی ام برای تیم ملی در مسابقات و لیگ جام چین تایپه شد. از طرفی من به واسطه اندک زمانی که برای ممفیس بازی کردم برای همه حتی تدارکاتچی تیم شناخته و قابل احترام شدم. به هر حال بازی کردن خیلی بهتر است نسبت به اینکه روی نیمکت باشی و آدامس بجوی. به همین دلیل تصمیم برای جدایی از ممفیس جدی است.» حدادی تصمیم دارد در صورت جدایی از ممفیس به تیم هوستون راکتز برود تا به جای یائو مینگ مصدوم برای این تیم بازی کند. به همین خاطر از مدیر برنامه هایش درخواست کرده با مسولان این تیم برای انجام این جابه جایی رایزنی کند. همچنین ملی پوش ایرانی عملکرد مدیر برنامه هایش را در وضعیت خود تاثیرگذار می‌داند و به همین خاطر به او اولتیماتوم ۱۰ روزه می‌داده است؛ «فلشر مدیر برنامه های من است. او با وجود عملکرد خوب سابقه اخراج از NBA را هم دارد. به هر حال به مدیر برنامه هایم ۱۰ روز فرصت داده ام تا تکلیفم را با وضعیتی که دارم مشخص کند. البته با چند مدیر برنامه دیگر هم صحبت هایی داشته ام اما من برای آنها این شرط را گذاشته ام که اول برابم تیم پیدا کنند بعد همکاری آغاز شود اما آنها می‌گویند این خلاف قانون است.» با توجه به حضور یک ساله حدادی در بسکتبال حرفه‌ای آمریکا بازگشت دوباره به ایران و کار در باشگاه های کشور شبیه «برگشت به پله اول» است اما بازیکن تیم باشگاه مهرام در این باره اعتقاد دارد سطح بسکتبال ایران هر چند در حد بسکتبال آمریکا نیست اما بد هم نیست؛ «ما بهترین لیگ را در آسیا داریم. از طرفی مگر بازیکنانی امثال جکسون و رومن از NBA به لیگ ایران نپیوستند. من هم می‌توانم با تجربه‌ی بی که از آمریکا گرفته ام برای تیم های ایرانی تاثیرگذارتر باشم.»

### کامرانی: من هم از مهرام می‌روم

بعد از جدایی صمد نیکخواه بهرامی، مهدی کامرانی هم نغمه جدایی از مدافع عنوان قهرمانی لیگ برتر را سر داد. گارد رأس تیم ملی بسکتبال گفت: با تیم مهرام بر سر مسائل مالی به توافق نرسیده‌ام و شاید تیم دیگری را برای فصل آینده انتخاب کنم. این بازیکن با بیان این نکته که در حال حاضر هیچ قراردادی با مهرام ندارد و بازیکن آزاد به حساب می‌آید، اظهار داشت: تاکنون به طور جدی با باشگاه مهرام برای تمدید قرارداد وارد مذاکره نشده‌ام اما در مذاکرات اولیه اختلافی برسر مسائل مالی بین طرفین وجود دارد و شاید با ادامه این روند باشگاه دیگری را برای فصل آینده انتخاب کنم. کامرانی درباره پیشنهاد چینی‌ها به وی تصریح کرد: خیلی بعید است که به پیشنهاد چینی‌ها فکر کنم و بخواهم در آنجا بازی کنم اما با این وجود به آنها پاسخ منفی نداده‌ام. سعی می‌کنم به بهترین پیشنهاد پاسخ مثبت داده و به آنها فکر کنم. به نظر من پیشرفت در لیگ ایران بیشتر از سایر لیگ‌های آسیایی است.



خدمات تحصیلی و مهاجرتی، شامل کشورهای انگلیس، کانادا، آمریکا، استرالیا، مالزی، و مجارستان  
www.iranianstudy.com



## ورزشی ایران و جهان



# ورزش ایران

## توافق پرسپولیس با دو اسپانسر

باشگاه پرسپولیس با دو اسپانسر به توافقاتی دست یافته و در صورت تایید سازمان تربیت بدنی قرارداد رسمی امضا خواهد شد. مدیرعامل باشگاه پرسپولیس پس از آنکه سازمان تربیت بدنی بنا به دلایلی توافق انجام شده بین باشگاه و سپروس محبوب را تایید نکرد با شرکت ایرانول مذاکراتی داشته و به توافقی ۸۰۰ میلیون تومانی دست یافته است.

ایرانول در ازای تبلیغ پشت پیراهن پرسپولیس حاضر است چنین مبلغی را در اختیار باشگاه قرار دهد. همچنین باشگاه پرسپولیس از افتتاح بیمارستان پرسپولیس با یک شرکت بیمه بی توافقاتی انجام داده تا شرکت بیمه پرسپولیس تاسیس شود.

## پرسپولیس به کمیته انضباطی شکایت می کند

مساله خدمت سربازی عادل کلاه کچ به کلی حل و فصل شده است ولی مسولان صباای قم حاضر نیستند کارت پایان خدمت او را صادر کنند. پرسپولیس با اخذ نامه وزارت دفاع برای این بازیکن و تحویل آن به سازمان لیگ آخرین مدرک مورد نیاز را تهیه کرد. بر این اساس انتظار می رود مجوز بازی این بازیکن برای همین هفته صادر شود.

در این ارتباط مسولان سازمان لیگ یک اما و اگر دیگر را وارد کردند و آن هم نیاز به اخذ تسویه حساب مالی از باشگاه صبا است، اما به نظر می رسد صبایی ها قصد ندارند در این ارتباط همکاری کنند. مسولان باشگاه پرسپولیس در این ارتباط ابراز امیدواری کردند که مشکل مسالمت آمیز حل شود، اما اگر چنین نشود در کمیته انضباطی طرح شکایت خواهد شد تا مجوز بازی این بازیکن دریافت شود.

## اصغر حاجیلو رسماً سرپرست تیم ملی شد

طی حکمی از سوی رئیس فدراسیون فوتبال، سرپرست تیم ملی فوتبال بزرگسالان منصوب شد. طی حکمی از سوی علی کفاشیان رئیس فدراسیون فوتبال علی اصغر حاجیلو به عنوان سرپرست تیم ملی فوتبال بزرگسالان منصوب شد. در بخشی از این حکم آمده است: «امید است کما فی السابق با اتکال به خداوند منان و با سعی و تلاش جنابعالی، در کلیه امور محوله و در راستای شرح وظایف ابلاغی از سوی کمیته تیم های ملی موفق و موید باشید.»

## کبوتری بیمار شد، شادی پارو نزد

بر اساس اعلام روابط عمومی رقابت های جهانی روئینگ لهستان، تیم دونفره ایران به دلایل پزشکی از حضور در مسابقه امروز صرف نظر کرد. به گزارش پایگاه خبری رقابت های جهانی پوزنان لهستان، طاهر کبوتری به دلیل پزشکی توان حضور در مسابقه امروز را نداشت.

بر همین اساس تیم محسن شادی و طاهر کبوتری شانس صعود به مرحله نیمه نهایی رشته قایق دونفره سبک وزن را از دست داد. بر اساس اظهارات مسولان فدراسیون قایقرانی و اسکی روی آب پیش از اعزام تیم ایران به این دوره از مسابقات، شانس کسب مدال در قایق دونفره از سوی شادی و کبوتری بالا بود.

## باقری به قطبی جواب منفی داد

کاپیتان تیم فوتبال پرسپولیس برای بازگشت به تیم ملی به قطبی جواب منفی داد. افشین قطبی در حاشیه تمرین دیروز پرسپولیس در دیدار با کریم باقری در خصوص وضعیت بازیکنان ملی پوش و خود وی گفت وگو کرد. قطبی به باقری پیشنهاد داد برای حضور در رقابت های مقدماتی جام ملت های آسیا در سال ۲۰۱۱ تیم ملی را همراهی کند اما باقری از وی عذرخواهی و اعلام کرد نمی تواند با توجه به شرایطی که دارد در کنار تیم ملی باشد. باقری به قطبی اعلام کرد هر کاری از دستش بر بیاید برای تیم ملی انجام می دهد اما شرایط حضورش در تیم ملی به عنوان بازیکن مهیا نیست.

# متهم به واسطه گری بازی یا بازیکن؟



سرمربی تیم ملی باری دیگر با سفری خارجی، خبرساز شد. سفر یک هفته ای افشین قطبی به انگلستان که مهدی تاج درباره اش می گوید: «قطبی روز گذشته گزارش مفصلی را از سفرش به مدت ۳ ساعت ارائه کرد. البته او یکسری حرف هایی را زد که قابل ارائه نیست و در آینده و با جمع بندی آنها را ارائه خواهیم کرد. این صحبت ها در مورد بازی های دوستانه و... بود. پس از قطعی شدن نتایج این سفر درباره دیدار با

آرسنال یا چند تیم دیگر، خبرهای خوبی خواهیم داشت.»

تاج البته دیروز در گفت و گو با «خبر» از حرف زدن درباره سفر قطبی به انگلیس طفره می رفت. سفری که یکی از برنامه های کاری فدراسیون و سرمربی تیم ملی نبود اما او ناگهان از بوسنی همراه با آندو تیموریان به لندن سفر کرد و بی خبر به ایران نیامد. پس از این سفر بود که فدراسیون اعلام کرد سفر سرمربی تیم ملی برای انجام مأموریتی محرمانه اما مهم بوده است.

مهدی حاج باقر هم در پاسخ به این سؤال که قطبی چه برنامه هایی را برای سفر به انگلستان داشته که علاقه ای ندارد تا آنها را مطرح کند؟ پاسخ می دهد: «متأسفانه از وقتی افشین برگشته من مریض بودم و ارتباطی با او نداشتم و در جریان نیستم.»

با این حال اما یکی از ملی پوشان سرشناس در این باره گفته است: «تا جایی که شنیده ام قطبی در انگلیس برای پیدا کردن تیمی مناسب برای یکی از بازیکنان تیم ملی جلساتی داشته است.» قطبی در مدت حضورش در انگلیس به منچستر رفت و دیداری از تیم منچسترسیتی داشت. افشین پیش از انتخاب به عنوان مربی تیم ملی ادعا کرده بود از این تیم که توسط شیوخ عرب اداره می شود پیشنهاد کار دارد.

قطبی اما آیا در این سفر به دنبال برنامه ریزی برای بازی های دوستانه ملی بوده است؟ ادعایی که خود تردیدهای بسیاری را به وجود می آورد. اینکه چرا باید سرمربی تیم ملی به دنبال یافتن حریف تدارکاتی ملی باشد. یکی از نزدیکان قطبی در این باره می گوید: «افشین با یکی از AGENT های سرشناس اروپا همکاری می کند. این شرکت، همان شرکتی است که قطبی را به هیدینک و ادووکات معرفی کرد. او در این سفر سعی داشت تا از همین طریق بتواند چند بازی دوستانه را برای تیم ملی با تیم های بزرگ اروپایی برنامه ریزی کند.» بازی های دوستانه ای که اگر هم عملی باشند با تیم های باشگاهی برگزار می شوند و تاریخ شان باید ژانویه ۲۰۱۰ باشد. زمانی که شاید تیم های سرشناس انگلیسی به دبی سفر کنند یا آسیای شرقی میزبان این تیم ها باشد. مسابقه هایی که انجام شان بار مالی زیادی را به فدراسیون تحمیل می کند. اما اینکه چرا چنین مسئولیتی به سرمربی تیم ملی سپرده می شود سؤالی بی پاسخ است. اتفاقی که بهانه ای برای منتقدان سرمربی تیم ملی می شود تا آتش انتقادات از او تندتر شود.

## استفاده از مربیان خارجی راه ارتقای سطح واترپلو

پس از پیروزی تیم واترپلو جوانان کشورمان مقابل تیم پورتوریکو در رقابت های جوانان جهان سرمربی کروات تیم ایران با اعلام ناراضیاتی از عملکرد ورزشکاران گفت: ما عملکرد خوبی مقابل تیم پورتوریکو نداشتیم اما بعد از شکست خوردن مقابل تیم های

مصر، یونان و مونته نگرو برای ما مهم کسب این دو امتیاز بود که حاصل شد. توان کواکوب با اشاره به اشتباهات زیاد بازیکنان ایران در این دیدار گفت: یک بازیکن برای حضور در رقابت های جهانی باید سالانه ۳۵ بازی تدارکاتی داشته باشد در حالی که در ایران بازیکنان ما در بهترین حالت در ۲۵ بازی شرکت می کنند. وی افزود: یکی از عواملی که می تواند به ارتقای سطح واترپلو ایران بینجامد حضور مربیان خارجی در کشور است در غیر این صورت نمی توان به کسب نتایج خوب چندان امیدوار بود و تا زمانی که یک لیگ قوی نداشته باشیم نمی توانیم تیم ملی قدرتمند داشته باشیم.

نتایج بازی های لیگ		جدول نتایج لیگ برتر	
تیم ۱	تیم ۲	تیم	امتیاز
پارس همدان ۲-۰	برسپولیس	پارس	۳
استقلال اهواز ۰-۱	فارس کرمان	دوب آهن	۳
توب آهن ۱-۰	استقلال آذربایجان	فولاد	۳
مهاکم سبانی ۱-۰	سپاهان	استقلال آذربایجان	۳
پیکان ۰-۰	طوبان	پارس	۲
راه آهن ۱-۰	سایا	سایا	۲
استقلال ۰-۱	فولاد خوزستان	برسپولیس	۲
شاهین باس جنوبی ۰-۰	تراکتور ساری تریز	استقلال اهواز	۱
صبا قم ۱-۰	بوینسیر	پیکان	۱
		تراکتور ساری تریز	۱
		طوبان	۱
		سپاهان	۱
		راه آهن	۱
		بوینسیر	۱
		تراکتور ساری تریز	۱
		استقلال آذربایجان	۱
		فولاد خوزستان	۱
		برسپولیس	۱
		فارس کرمان	۱





گزارش فیفا از تحصیلکرده های فوتبال

## فواره هوش بشری

بازیکنان تحصیلکرده دنیای فوتبال ثابت کرده اند موفقیت در عرصه توپ گرد و هوش رابطه تنگاتنگی با یکدیگر دارد. بازیکنانی مانند «رومارین بلانگ» کامرونی (دارای مدرک استادی در کنترل امور اقتصادی) و ژان آلن بومسونگ (دارای گواهی دانشگاهی در رشته ریاضیات) با وجود درخواست های متعدد برای بازی و شرکت در تمرینات به تحصیلات خود ادامه داده اند.

### تحصیلکرده های رئال مادرید

گرچه رئال مادرید با ترکیب جدیدش در فصل جدید دوباره کانون توجه شده است اما کار واقعی «فلورنتینو پرز» رئیس این باشگاه شاید به خدمت گرفتن دو شخصیت بارز در کادر خود، یعنی خورخه والدانو به عنوان مدیر فوتبال و مانوئل پلگرینی به عنوان سرمربی باشد. پلگرینی دارای مدرک مهندسی عمران از دانشگاه کاتولیک سانتیاگو و والدانو هم فارغ التحصیل فلسفه است. خورخه بزرگ آثار بسیاری را درباره ورزش به رشته تحریر درآورده است. در رختکن رئال مادرید کریستف متزلدر زبان اسپانیولی را بهتر از بسیاری از اسپانیایی ها صحبت می کند. این مدافع آلمانی بدون شک از مسابقه هوش با رقیب جدیدش یعنی «استبان جرانو» که یک متخصص روانشناسی است، لذت خواهد برد.

### پزشکان و سیاستمداران

پیری نخستین فردی نبود که پایش را در کفش جراحان کرد. «کارلوس بیلاردو»، سرمربی تیم ملی آرژانتین نیز در دوران فوتبال خود در رشته پزشکی تحصیل کرد و متخصص بیماری های زنان شد. دکتر «سوکراتس» به عنوان یکی از شخصیت های با نفوذ برزیل به محض خداحافظی از فوتبال، پزشک شد. «پل برایتنر» آلمانی پیشتاز فوتبالی های علاقه مند به سیاست است. «ژرژ وه آ» هم چندی پیش به سیاست رو آورد. این بازیکن اهل لیبریا سال ۲۰۰۵ در انتخابات ریاست جمهوری کشورش ۴۰٪ درصد آرا را به دست آورد.

### فوتبالیست های اقتصاددان

تعدادی از بازیکنان دیگر، اقتصاد را به سیاست ترجیح دادند. از جمله «پل لگوئن» که بعد از شروع دوران بازیگری خود در سال ۱۹۸۴ گفت: «می خواهم اقتصاد بخوانم. اگر به بازی در دسته یک ادامه بدهم، ممکن است مشکلاتی برایم پیش بیاید. تحصیل را به اندازه فوتبال دوست دارم.» «الیور بیرهوف» مهاجم سابق تیم ملی فوتبال آلمان و «آرسن ونگر» سرمربی اسطوره یی آرسنال هم مدارج علمی در زمینه اقتصاد دارند. اما کسی که از این بابت گوی سبقت را از هر دو آنها ربوده، «حسن حرمت الله» است. این فرانسوی مراکشی الاصل در دهه ۱۹۷۰ به عضویت تیم فوتبال لانس فرانسه درآمد و سپس در دو باشگاه TSC کازابلانکا و ویداد کازابلانکا مربی شد. او علاوه بر دکترای اقتصاد، دکترای اقتصاد سیاسی و تحلیلی هم دارد و در رشته توسعه اجتماعی نیز مدارکی کسب کرده است.

## ورزش جهان

### کمپل دومین خرید بزرگ اریکسون

سول کمپل مدافع سابق آرسنال و تیم ملی انگلیس با امضای قراردادی چهار ساله راهی ناتس کانتی شد. این مدافع ۳۴ ساله در ناتس کانتی زیر نظر اسون گوران اریکسون سرمربی سابقش توپ خواهد زد. این تیم پیش از این کاسپر اشمایکل، پسر پیتر اشمایکل دروازه بان سابق تیم ملی دانمارک و منچستر یونایتد را به خدمت گرفته بود.

### اشنایدر به اینتر نمی رود

آینده وسلی اشنایدر در رئال مادرید همچنان با ابهام روبه رو است. این هافبک هلندی با آنکه قرار بود سه شنبه شب به میلان پرواز کند اما در لحظه آخر تصمیمش را تغییر داد. با حضور بازیکنانی چون کاکا، کریستیانو رونالدو و ژابی آلونسو خود به خود دیگر جایی برای اشنایدر در خط میانی باقی نمی ماند. تا آنجا که حتی برای او شماره یی را هم در نظر نگرفته اند. در آخرین بازی تدارکاتی رئال پیش از شروع فصل تازه رقابت ها پیراهن شماره ۱۰ بر تن «لاسانا دیارا» دیده شد. این پیراهن فصل پیش از آن اشنایدر بود. بر اساس اعلام روزنامه های اسپانیایی اینتر و رئال بر سر رد و بدل شدن رقم ۱۵ میلیون یورو برای نهایی شدن انتقال اشنایدر به توافق دست یافته بودند.

### منچستر یونایتد آندرسون را می فروشد

منچستر یونایتد به هافبک برزیلی خود اجازه داد این تیم را ترک کند. آندرسون پس از مشاجره لفظی با سرالکس فرگوسن دیگر آینده یی در جمع شیاطین سرخ ندارد و می تواند باشگاه جدیدی را برای ادامه فوتبالش در نظر بگیرد. همچنین روز دوشنبه اعلام شد من یو در نظر دارد مایکل کاریک را با لوکامودریچ از تاتنهام معاوضه کند.

### مسلمانان ایتالیا از مورینیو انتقاد کردند

یکی از رهبران مسلمان ایتالیا از سرمربی اینتر به شدت انتقاد کرد. مورینیو بعد از مسابقه اخیر تیمش مقابل باری اظهار کرد علی مونتاری به دلیل روزه داری خیلی بد بازی کرده است. «محمد نور داچان» رئیس اتحادیه جمعیت ها و سازمان های اسلامی ایتالیا گفت: تحقیقات پزشکی و ورزشی نشان می دهد روزه داری بازیکن را ضعیف نمی کند بلکه با ایجاد ثبات روحی و روانی باعث عملکرد بهتر ورزشکاران در زمین نیز می شود. بازیکنی که به یکی از ادیان مسیحیت، یهودیت یا اسلام ایمان دارد قطعاً از نظر روانی آرام تر است که همین امر موجب بهبود عملکرد او می شود. مورینیو بعد از مسابقه هفته اول سری A گفت: مونتاری به خاطر ماه رمضان مشکلاتی داشت. شاید با توجه به گرمای هوا، برای او خوب نباشد که روزه بگیرد. اکنون زمان مناسبی برای روزه داری نیست. این مربی پرتغالی با بیان اینکه باشگاه باید با همکاری کادر پزشکی خود راه حلی برای این مساله پیدا کند، حتی اعلام کرده ممکن است مونتاری را به دلیل شرایط ضعیف جسمانی از لیست دربی حساس هفته آینده تیمش مقابل میلان حذف کند. دربی شنبه ساعت ۸/۵ بعدازظهر به وقت ایتالیا برگزار می شود اما با توجه به اینکه اذان و هنگام افطار در این کشور ساعت هشت است، مونتاری زمان زیادی برای بالا بردن میزان انرژی بدنش نخواهد داشت.

### پیرمرد ۶۶ ساله به دروازه بازگشت

یک دروازه بان بازنشسته در سن ۶۶ سالگی بار دیگر به میدان مسابقه بازگشت. لامبرتو بورانگا که سه دهه از آخرین حضورش در فوتبال حرفه یی می گذرد، چند روز قبل دستکش دروازه بانی به دست کرد و از سنکر تیم آماتور لاماتو ایتالیا در مسابقه یی محلی محافظت کرد. وی که در دوران جوانی عضو فیورنتینا بود، پس از گذشت سال ها، تحت شرایطی خاص مجبور به حضور در میدان شد. بورانگا در این باره گفت: دروازه بان اول و دوم تیم با مشکل مصدومیت و محرومیت روبه رو بودند. از من خواسته شد از دروازه تیم محافظت کنم.

بزرگ بسته و حیطة مانور تجاری شان محدود است، استمرار یابد و در آن صورت امکان رویکرد این باشگاه ها به جام ها و مسابقات بزرگتر و پرسودتر بیشتر می شود.»

با این حال وانژه که تیمش شروع درخشانی در فصل جدید لیگ برتر انگلیس داشته و در دو دیدار نخست خود در این چارچوب مجموعاً ۱۰ گل زده و در جام قهرمانان باشگاه های اروپا نیز در زمین سلطنتی اسکاتلند به پیروزی رسیده است، نمی داند که در صورت راه افتادن چنان لیگی روال دقیق آن و ارتباطش با لیگ های داخلی کشورها و تأثیری که آنها بر یکدیگر می گذارند، به چه شکل خواهد بود. وانژه می گوشت دیدگاهش را در این خصوص به شکل ورزشی صرف نگه دارد و به این سبب می گوید: «اگر این مسابقات به شکل لیگ برگزار شود، بحث صعود و سقوط تیمها را خواهیم داشت و این که تعدادی تیم قهرمانین باید بروند و جانشینان آنها مشخص شوند. با این وجود حل این قسمت از ماجرا بسیار دشوار و موضوع پیچیده است. قدر مسلم این که تحت هیچ شرایطی درست نیست که برگزاری این لیگ اروپایی بر لیگ های داخلی اثر منفی بگذارد و آنها را تضعیف کند. پیشنهاد من این است که در صورت به جریان افتادن اجباری این مسابقات دیدارهای لیگ داخلی کشورها مثل معمول در روزهای شنبه و یکشنبه باشد و سوپر لیگ اروپا نیز سه شنبه و چهارشنبه برگزار شود که این برابر با فرمول های فعلی برای جام قهرمانان اروپا و جام یوفا است. تحت هیچ شرایطی درست نیست که مسابقاتی از این قبیل به قیمت تضعیف رقابت های داخلی کشورها تمام شود. با این اوصاف داشتن دو تیم همسطح برای هر یک از باشگاه های مطرح الزامی است زیرا به طور همزمان در دو دوره رقابت بزرگ حضور دارند و مجبورند با ترکیب هایی متفاوت یا به این دو تورنمنت بگذارند تا فرسوده نشوند. این همان وضعیتی است که اینک در مورد جام قهرمانان باشگاه های اروپا هم دایر است با این تفاوت که سوپر لیگ طولانی تر خواهد بود و چون قسمت عمده ای از سال را پوشش خواهد داد، فشاری که به تیمها وارد خواهد شد، بیشتر خواهد بود و بنابراین باید حتماً برای این قضیه و پرهیز تیمها از خستگی مفرط فکری کرد. ما باید برای چنان روزهایی آماده باشیم.»

### سوپر لیگ اروپا در راه است

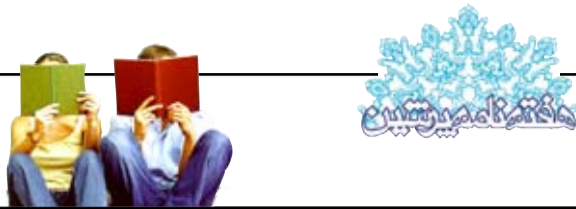
وصال روحانی / منبع: Daily Mail

ارسن وانژه معتقد است ظرف حداکثر ۱۰ سال یک لیگ ویژه و برتر برای تیم های بزرگ فوتبال اروپا به راه خواهد افتاد و سرمایه عظیمی که این باشگاه ها دارند و پول بیشتری که می طلبند، برای این منظور بسیار به کار می آید. با این که جوایز مسابقات جام قهرمانان باشگاه های اروپا پیوسته رو به فزونی رفته، اما این نیز اشتهای سیری ناپذیر این باشگاه ها را جابگو نیست و دریافت مبالغی کلان تر در سوپر جام جدیدی که به گفته مربی فرانسوی آرسنال در راه است، بهتر می تواند خواسته های آنان را تأمین نماید. مربی سابق موناکو و گرامپوس ایت می گوید: «اگر پول موجود در جام قهرمانان اروپا مورد توجه و علاقه این گونه تیمها نیست، به این سبب است که کنترل آن به هر حال با نهاد حاکم بر فوتبال اروپا و اتحادیه این قاره است و باشگاه ها کنترل لازم را بر آن ندارند. اقدامات اولیه به راه اندازی این لیگ احتمالاً همین حالا هم صورت پذیرفته است. لیگ های داخلی اروپایی پا برجا خواهند ماند و تغییر عمده ای هم نخواهند کرد، اما یک سوپر لیگ اروپایی می تواند آنها را به راحتی و به شدت تحت تأثیر قرار دهد. موضوع و اصل مشکل از درآمد تیمها برمی خیزد. مخارج آنها و هزینه تیمداری و خریداری ستاره ها به حدی زیاد است که حتی با درآمدهای کلان فعلی نیز نمی توان آن را تأمین کرد و باید به دنبال منابع و مبالغی بیشتر بود. آنها به پول هایی نیاز دارند که وسیع و زیاد باشد و راحت تر و بدون یک کنترل مرکزی بتوان آن را به دست آورد و روی آن کار کرد و پول و پاداش حضور در چنان سوپر لیگی، می تواند همانی باشد که آنها می خواهند و فعلاً در دسترس شان نیست و مسابقات قاره ای کنونی آن را در دسترس شان قرار نمی دهد. نمی دانم برداشتم درست است یا نه اما حس می کنم برخی افراد و مقام داران این ورزش هستند که در پشت پرده در این ماجرا دخالت و در به راه افتادن این مسابقات سهم دارند. کافی است روال فعلی که براساس آن دست باشگاه های

[www.Iranianstudy.com](http://www.Iranianstudy.com)

خدمات تحصیلی و مهاجرتی، شامل کشورهای انگلیس، کانادا، آمریکا، استرالیا، مالزی، و مجارستان





## Sport

### Persian Cyclist Pedals Around World

An Iranian cyclist, who had embarked on a journey around the world in 24 months to promote peace, has arrived in Denmark.

Abbas Razzaqi started his trip in a bid to spread the message of peace from Iran to the world.

According to Presstv, Denmark is one of the stages of Razzaqi's international cycling route. He has visited Turkey, Spain, France, Switzerland, Austria, Germany, Poland, Finland, Sweden, and Norway so far.

The Netherlands is the next stop for the 49-year-old cyclist who has been involved in world tours to promote causes for more than 30 years. After the Netherlands, He intends to go back to France and Spain before the final stage of his route to Portugal.

He visits the National Olympic Committees in all countries with the message of peace and sports promotion.

Previously, Razzaqi cycled through twenty three countries on a tour carrying the message of the Olympic Games.

Iranian athletes have significant history of orchestrating such peace programs. Ja'far Edrisi and Nasim Yousefi are other examples that started their trip in July 2007 in Iran and pedaled through Turkey, Greece, Italy, France, Belgium, Germany, the Netherlands and Canada before arriving in the US.

As well as promoting peace in the world, the couple planted 'peace trees'. They intended to raise public awareness of the world's critical environmental situation.

### Hashemian Sidelined

Iranian Bochum striker Vahid Hashemian is expected to be out for five weeks due to a knee injury.

Hashemian was injured in the Bochum trainings on Tuesday and will not be able to play for his team for at least five weeks, Mehr News Agency reported.

The 33-year old player, who retired from the national team last month, didn't play in the match against Schalke 04 on Sunday in which Bochum lost 3-0 to its opponent.

Hashemian's contract runs until June 30, 2010.

## I'm a star but on the bench: Haddadi



Iranian international Hamed Haddadi says he is a star of the Memphis Grizzlies but the NBA team leaves him on the bench and off the court most of the time.

"Grizzlies' officials don't let me show my abilities. I have done my best every time I was called up to play for my team, but I don't know why they don't trust me," added Haddadi, who was the first Iranian basketball player to make it to the NBA.

"I want to play regularly for the Grizzlies; nevertheless I will have to change my team now since I am a star of the team but sitting on the bench," he told the Mehr News Agency in an interview at the MNA offices on Monday.

The 7-foot-2 player helped Iran win the 25th FIBA Asia Championship for men two weeks ago. Haddadi, who scored 31 points in Iran's final triumph two years ago, was once again the leading scorer for his side in the final with 19 points against China.

"I could not do my best against Jordan but played well against China in the final. We could have won the match even if Yao Ming would have played against us," he added.

### Iranian karate athletes bag 18 medals



Iran's karate champions have bagged 7 gold, 3 silver, and 8 bronze medals at the 6th World Shitoryushitokai Karate Championship underway in China.

In the last day of the World Shitoryushitokai Karate Championship, Iran's women karate team won a gold medal after two victories against their Japanese and Chinese rivals.

The country's women athletes also grabbed a bronze medal in Karate kata.

In the men's group, Iranian karate athletes also beat their competitors from Japan, Mexico and China to win 'first place' and a gold medal in the Karate kata.

The last day's wins brought the total of Iran's medal tally to 18 at the international event.

Iranian athletes competed with rivals from 26 other countries, including China, Kazakhstan, Mexico, the U.S., and Venezuela. The 6th World Shitoryushitokai Karate Championship concludes in Beijing on August 23 after four days of competition.

### Iran might play friendlies against England

Iran's national team soccer coach, Afshin Qotbi, has had positive talks with England's football officials to hold some friendly matches.



"Afshin Qotbi had positive talks with England's football officials to hold a training camp and some friendly matches," Iran's Football Federation Vice President Mehdi Taj told IRNA on Sunday.

"Qotbi traveled to England for a few days to hold talks with England's

football officials. We are now waiting for their response," he went on to say. According to Taj, the Iranian soccer squad is also scheduled to play a friendly against Bahrain in Manama August 31 and will play Uzbekistan in another preparatory match on September 5.

"We have analyzed the Bahrain side and aim to secure victory as we did against Bosnia, which raised morale in the Iranian players," Qotbi said on Sunday.

Iran fought back from two goals behind to snatch a 3-2 victory over Bosnia-Herzegovina in a soccer friendly match in Sarajevo on August 12.

"The Iranian squad technical staff's aim is to develop a national team that will achieve fine results in future matches," he added.

"All players who show great performance in any club would be invited to the national team," he explained.

The Iranian national soccer squad has recently dropped three spots to stand in 61st place in the latest FIFA world football rankings.



## 'About Elly' to Dominate French Cinemas

The number of French cinemas screening Iran's 'About Elly' has increased following the warm welcome it received from cinema owners.



ema owners.

According to ISNA, the number of cinemas, which have volunteered to screen Asghar Farhadi's award-winning film, has increased from 30 to 50.

The two-hour drama, to be distributed by Memento Films Company in France from September 9, is one of the few Iranian films to be extensively screened in a European country.

'About Elly', which was screened for journalists and critics at the Parisian Cinema le Lincoln on July 1, will be screened in seven sessions from July 8 to August 31st before its public screening begins.

Many French newspapers, including Le Monde, have published articles about the film and many critics have praised it.

Farhadi's latest production, which highlights the relations between Iranian men and women and presents a dramatic depiction of love, won the Silver Bear award of the 59th International Berlin Film Festival and the Founders Award for Best Narrative Feature of the 8th Tribeca Film Festival in the US.

Asghar Farhadi began filmmaking with 'Dancing in the Dust' in 2003. His fourth film, 'Fireworks Wednesday' won him the Gold Hugo Award of the 2006 Chicago International Film Festival and the Best Director Award of the 13th Rabat Film Festival in Morocco.

## Cambridge Hosts Shahnameh Exhibition



An exhibition of illustrations of Shahnameh, a magnum poetic opus by the Persian poet Ferdowsi, has been held at the University of Cambridge in England.

A total of 120 manuscripts, illustrations, tile works, metal dishes and fabrics on Shahnameh are on display at Cambridge, the Presstv reported on Wednesday.

According to the event's organizers, Britain has the biggest collection of Shahnameh's works. As many as 15 original Shahnameh copies are kept in Cambridge. The exhibition has been held by The Fitzwilliam Museum in Cambridge and Iran's Heritage Association. The exhibition will be held until January 2010.

Ferdowsi devoted over 35 years of his life to the creation of Shahnameh, (The Book of Kings), which is considered one of the masterpieces of Persian literature, and has had considerable influence on subsequent literary works.

Ferdowsi, one of the greatest Iranian poets, was born in 935 CE in a small village named Paj near Tous in Khorasan, which is situated in today's Khorasan Razavi province in Iran.

The romance of 'Zal and Roudabeh', 'Seven Adventures of Rostam', 'Rostam and Sohrab', 'Siavash and Soudabeh', 'Rostam and Akvan Div', the romance of 'Bijan and Manijeh' and 'Rostam and Esfandiyar' are among the most popular stories of Shahnameh.

A bust of Ferdowsi was installed at the University of Oxford's Wadham College Library on May 8.

## Iranian band to record Middle Age songs

Iran's Nour band will publish the repertoire of the Cantigas de Santa Maria in the form of a music album in near future.

The Cantigas de Santa Maria (Songs to the Virgin Mary) are manuscripts written in Galician-Portuguese, with music notation, during the reign of Alfonso X El Sabio (1221-1284) and form one of the largest collections of monophonic (solo) songs from the Middle Ages.

"We will perform a collection of 400 songs and combine them with elements of Persian music," the band's conductor, Christophe Rezaei, told the Persian service of FNA.

The roots of different cultures and the music of different regions are related to each other. Medieval music was transmitted orally between generations and it was popular in the same way as Persian traditional music, he said.

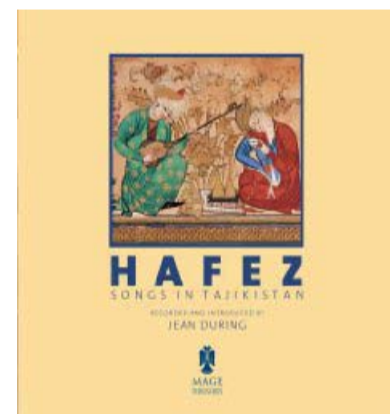
"We are recording some pieces which we have staged previously will compile them in our album," he mentioned.

All of the songs of the Cantigas de Santa Maria at least mention the Virgin Mary, and every 10th song is a religious hymn. Some of the manuscripts containing this music also contain colored miniatures showing pairs of musicians playing a wide variety of instruments

## Iranians listen to Tajik CD on Hafez

Iran's Mahur Cultural Art Institute has recently produced an album on Hafez's poetry, with music composed by Tajik artists.

Entitled "Hafez in Tajikistan," the CD was recorded by the French musician and scholar Jean During.



The CD contains several of Hafez's poems which are sung by various Tajik vocalists including Abdullah Naziriev, Shungar Adinebg, Abdunazar Hasanov and Nobovar Chanarov.

In Iran, Hafez is usually sung in classical and free-meter style. Hafez is rarely sung in fixed-meter genre essentially because the "modern" Persian Tasnif is almost always composed using contemporary poems that are easily adaptable to the fixed melody and rhythm, as is explained in the notes accompanying the CD.

Professor Jean During was born in France in 1947. He is the Research Director at the French National Centre for Scientific Research. He spent 11 years in Iran and five years in Uzbekistan.

He has written twelve books on the musical traditions and cultures of Central Asia, more than a hundred articles in specialized journals and encyclopedias, and has released around 30 CDs

**Don't Miss US at**  
**www.persianweekly.co.uk**



**Claim Management Ltd.**

**آیا تصادف کرده اید  
و فکر می کنید مقصر نیستید؟**



***Had an accident? NOT YOUR FAULT?***

دریافت خسارت بیمه شخصی  
تعویض اتومبیل جدید با اتومبیل تصادفی  
دریافت درآمد شخصی در مدت بیکاری و تصادف  
حمایت کردن از بالا نرفتن بیمه  
دریافت خسارت در صورت هرگونه حادثه در محل کار یا خیابان

***We can provide:***

***A replacement car/minicab  
Repair or total loss value of your car  
Personal injury compensation  
Loss of earning  
Protection of no claim bonus***



Ministry of  
**JUSTICE**

**020 7993 8500**

Fax: 02083468658 - 235 Regents Park Road Finchley N3 3LF



## HISTORY AND DEVELOPMENT OF BROADCASTING IN IRAN

(Part 33)



Written by: Dr. Bijan Kimiachi  
bijankimiachi@hotmail.com

### THE ADVENT OF TELEVISION IN IRAN

## Iran Television

Although the station's air time sales for commercial advertising provided a substantial income, both the Tehran and Abadan stations were losing money. According to Mr. Habib Sabet as of March 23, 1962 Iran Television had lost about 60,000,000 Reals (approximately \$800,000). Mr. Sabet had remarked on several occasions that if there was not enough advertising given to the Abadan television station to provide operational income for the station and if the people and various organizations did not help with the cost of operation he would have only three alternatives: (1) to reduce the programming time one hour a day; (2) to limit the broadcasting time to three days a week; or (3) to close the station entirely and transfer the equipment to another location in Iran.

Because of the support of the people, an increase in advertising, and support of various organizations Abadan Television was not only able to stay in operation but was also able to expand its reception so that the people throughout the Khuzestan Province could use the service. In spite of the difficulties in operation and budget the Sabet Company managed to stay in operation and maintained its broadcasting for over a decade.

With the introduction of television broadcasting to Iran for the first time, Americans trained and assisted Iranians in operating various technical positions in Tehran station. The first group of Iranian technicians was trained on-the-job by the American technicians. Soon the trained Iranians began to operate practically all technical positions without the assistance and supervision of American trainer-technicians with sufficient preferences. In all, there were probably no more than thirty on the permanent staff of the Iran Television in Tehran. Despite a small staff trained on-the-job, Iran Television was comparatively successful in its programming, station operation and management.

To be continue

# Ilam Bas-Reliefs Still Inaccessible

Abundance of rocks and mountains in Ilam province fielded Assyrian bas-reliefs away from the sight of



travelers. However, despite the interest in such historical relics and their tourism potential, they remain inaccessible.

Ilam has various historical relics and is viewed as one of the Iranian provinces of historical importance. The bas-reliefs, castles and fire temples are sufficient proof of this claim.

Two bas-reliefs of the province belonging to the Assyrian period deserve special mention, Mehr News Agency reported.

Situated in the northern side of Golgol Village three meters above the ground level, the Golgol Malekshahi bas-relief is a reminder of the Assyrian rule over the region in ancient times.

The rectangular inscription is 135 cm high and 90 cm wide. It bears the image of an Assyrian monarch in the middle. The king has a conic hat, a long coat and a sword in his hand.

Behind the king is the image of a moon crescent and symbols of gods and goddesses who blessed him in winning various battles.

Some experts attribute the inscription to Ashurbanipal who conquered the old Elamite territories and others have linked it to King Sargen II who conquered northwestern and western parts of Iran up to Orumieh Lake.

The text of the stone inscription reveals that Assyrians always eyed the territories of their eastern neighbor--the Elamites--and attacked them whenever possible.

Another Assyrian bas-relief was recently discovered two kilometers north of Heydarabad Village. This bears the image of an Assyrian king, perhaps Ashurbanipal, Shalmansar or Sargen, in a standing posture and wearing a conic hat that narrows at its apex. This kind of hat can also be seen in the Assyrian bas-reliefs of Khorsabad.

In this bas-relief, the king has a sword at its belt mani-

festing his powers. He carries a spherical object in his hand, which appears to be a symbol of his prowess. His hair touches his shoulders. Since this hairstyle pertains to the post-Sargon era, it is safe to attribute this bas-relief to the period after Sargon's reign.

The beard of the king in this bas-relief resembles those in the bas-reliefs of Khorsabad. Behind the king are symbols of the sun, moon and stars that symbolize the Assyrian and Mesopotamian gods.

A close look will show that it resembles the bas-relief of Golgol Malekshahi, with a different inscription. It proclaims that the king was appointed by the gods and that whoever removes the inscription will be subjected to the wrath of the gods.

Both inscriptions are situated alongside flowing waters where caravans stopped to freshen up and rest in the shadows of the trees nearby.

It is not clear why Assyrians made two similar bas-reliefs and placed them in locations that have geographical commonalities. Perhaps future archeological studies will shed light on this mystery.

In any event, the presence of these bas-reliefs in Ilam province necessitates more attention of the provincial cultural heritage officials.

Assyria was a political state centered on the Upper Tigris River, in Mesopotamia (Iraq). Its rulers formed a regional empire a number of times in history. It was named for its original capital, the ancient city of Assur.

The name can also refer to the geographic region or



heartland where their empire were centered.

During the Old Assyrian period (20th to 15th centuries BC), Assur controlled much of Upper Mesopotamia. In the Middle Assyrian period (15th to 10th centuries BC), its influence waned but was subsequently regained in a series of conquests.

The Neo-Assyrian Empire of the Early Iron Age (911 B 612 BCE) expanded further and under Ashurbanipal (668 B 627 BC) controlled all of the Fertile Crescent, as well as Egypt for a few decades, before falling to Neo-Babylonian and Persian conquests.

Officials should not only publicize the bas-reliefs but should also establish facilities for accommodating tourists.



خدمات تحصیلی و مهاجرتی، شامل کشورهای انگلیس، کانادا، آمریکا، استرالیا، مالزی، و مجارستان

www.iranianstudy.com



# Iran



We are a group of interested individual Iranian who would like to inform and educate the Iranian community about life and living in the United Kingdom in order to help integration into their new country of residence through culture, art, entertainment, articles and personal stories.

The purpose of our weekly publication is to promote the Iranian culture by exposing the readers to rich traditions in Persian celebration, literature, cinemas, art, poetry, music, etc.

In addition, we provide a common website for over 3 million Iranian professionals and readers outside of Iran and to enable them and other nationalities throughout the world to view this publication.

Persian Weekly is a non-political, non-religious publication that encourages everyone who is interested in Persian culture to contribute to this paper. We welcome any articles, opinion, photographs and ideas you might have.

**Editor-in-Chief:** A.Najafi (07811000455)

**Designers:** Alireza Ryahi, Aref

**Writers:** Dr Kimiachi, Dr Ara, Ehsan Sadeghian,

**Website:** www.persianweekly.co.uk

**Email:** info@persianweekly.co.uk

**Address:**

## Persian Weekly

P.O. BOX 57783

London, NW11 1GX

Tel/fax: 020 8123 2357

### Special Thanks to:

Dr. Bijan Kimiachi

NUJ (National Union Journalist)

Avesta Iranian School

### Print:

Web Print UK Ltd.

### DON'T FORGET

Help to keep public area clean and tidy for everyone by taking your copy of Persian Weekly Newspaper with you, when you leave



When you have finished with this magazine please recycle it.

## Iran 'show trials' make sorry spectacle



It was, as it was surely intended to be, a grim spectacle.

Iranian state television showed the defendants - sitting in rows in a courtroom in Tehran, dressed in pyjama-like prison uniforms - as they confessed to taking part in a plot to undermine the Islamic Republic. They included some of the country's most prominent reformist intellectuals. Many looked tired and nervous in front of the cameras. It was the latest of Iran's mass trials. In all, more than 100 people stand accused of provoking unrest after the disputed presidential elections in June.

### 'Maximum punishment'

One of the best known of those in the dock, Saeed Hajjarian, is so severely disabled his "confession" had to be read by another defendant. "I committed big errors through my inaccurate analyses of the recent elections," the statement read, "and I apologise to the Iranian nation."

A former intelligence official, Mr Hajjarian survived an assassination attempt in 2000, when a gunman shot him in the head at point-blank range. Since then, he has become an outspoken critic of the regime and one of the main ideologues of the reform movement.

According to the official Iranian news agency, he is charged with "acting against national security... spreading suspicion of vote-rigging... and provoking illegal protests".

One of the prosecutors has demanded that he receive the maximum punishment, which in such cases could mean a death sentence.

The former Iranian President Mohammed Khatami - himself a leading figure within the reform movement - has condemned the confessions heard in court as invalid.

He is far from alone in his reaction.

Many Iranians - as well as lawyers and human-rights activists abroad - believe these are Soviet-style show trials.

### Crushing the reformists

The regime is sending a clear message.

On trial are not merely prominent individuals but the reform movement itself.

Prosecutors have called for two of the main reformist parties - the Islamic Iran Participation Front and the Islamic Revolution Mujahidin Organisation - to be outlawed.

Both flourished during the Khatami presidency (1997-2005) when, for a while, it seemed the reformist trend was unstoppable.

If these two parties are shut down, that will send an unmistakable message to the newest incarnation of reform in Iran - the Green movement that emerged to protest at the 12 June elections.

The movement, which has former President Khatami's support, is led by Mir Hossein Mousavi, the main opposition candidate in the elections. Arresting and putting on trial Mr Khatami and Mr Mousavi - as some hard-liners are demanding - would be a far riskier strategy than anything the regime has done so far.

But it is signalling that if the Green movement persists with its protests, it too will be crushed.

Source BBC

## UK Seeking 'Progress' On Nuclear Issue



Britain and Israel warned Iran on Tuesday that it faced tougher international sanctions if it failed to cooperate on its nuclear program.

"If there is no further progress immediately then I believe the world will have to look at stepping up sanctions against Iran as a matter of priority," British Prime Minister Gordon Brown said at a news conference in London with Israeli Prime Minister Benjamin Netanyahu.

The United States and its allies, including Britain, accuse Iran of trying to develop a secret nuclear program, while Iran says it only wants nuclear technology to generate electricity.

Asked about the prospect of Iran developing nuclear program, Netanyahu said: "Time is running out, it is late in the day, but it is not too late."

"If the resolve of the responsible members of the international community is strong and firm, then however late the hour, the future can be secured and this is our preference," added Netanyahu.

Israel is believed to have the Middle East's only atomic arsenal.

The United States, Britain, France and Germany are expected to ask Russia and China in talks on Sept. 2 to consider a fourth round of UN sanctions, possibly targeting Iran's oil sector, if Tehran does not accept negotiations on its nuclear program.

The United Nations Security Council has imposed three sets of sanctions on Iran, in December 2006, March 2007 and March 2008, targeting Iranian companies and individuals linked to the nuclear program.

Iranian officials have repeatedly refused to curb the nuclear program despite the threat of sanctions.

The Vienna-based International Atomic Energy Agency is due to release a report on Iran this week which is likely to strongly influence the international response.

*Golchin Wedding Planners Ltd.*

# موسسه پذیرائی گلچین

مشاور، طراح و برگزار کننده جشنهای شما

( عروسی - نامزدی - تولد - مهمانیهای خصوصی - مراسم عزاء )

تهیه بهترین و مجلل ترین سالن و هتل با سرویس پذیرایی کامل

با انواع غذاهای ایرانی فرنگی و دریایی به همراه

کیک - گل آرایشی - ماشین عروس - سفره عقد - فیلمبرداری

عکاسی - موزیک زنده - میز - صندلی - سرویس رومیزی

آرایشگاه و آرایشگر همراه عروس

گلچینی از بهترین تزئینات غذایی با مدرنترین سرویس



کیک و شیرینی هدیه از طرف  
موسسه پذیرائی گلچین  
از اول جون تا آخر ژانویه ۲۰۱۰



**07904 515 081**

Suit 226 Trafalgar House, Grenville Palace, Mill Hill  
London NW7 3SA - T: 020 8959 3611 , F: 020 8906 1700  
[www.golchin.co.uk](http://www.golchin.co.uk) - [info@golchin.co.uk](mailto:info@golchin.co.uk)



بهترین قیمت‌های  
گارانتی شده به  
تهران و ایران



ADMIT ONE

**Gulf Air  
To Tehran**  
**£310**  
Including Tax and Charges

ADMIT ONE

**Gulf Air  
To Shiraz**  
**£360**  
Including Tax and Charges

ADMIT ONE

**bmi  
To Tehran**  
**£410**  
Including Tax and Charges

ADMIT ONE

**From Manchester  
Turkish Airlines  
To Tehran**  
**£277**  
Including Tax and Charges

ADMIT ONE

**Emirates  
To Tehran**  
**£350**  
Including Tax and Charges

ADMIT ONE

**Turkish Airlines  
To Tehran &  
Tabriz**  
**£335**  
Including Tax and Charges

ADMIT ONE

**Iran Air  
To Tehran**  
**£377**  
Including Tax and Charges

ADMIT ONE

**Business Class  
To Tehran**  
**fr £989**  
Including Tax and Charges

با تماس تلفنی خود یا از طریق اینترنت از قیمت‌های ارزان ما با خبر شوید  
**www.YouShouldTravel.com**  
**Tel: 0207 724 8455**

Open Monday to Saturday 9.30am till 6.00pm

Dubai.....£245	Erbil.....£673
Beirut.....£425	Sanaa.....£385
Damascus.....£376	Khartoum.....£335
Cairo.....£275	Nairobi.....£360
Amman.....£425	Darussalam.....£465
Muscat.....£255	Addis Ababa.....£495
Istanbul.....£135	Lagos.....£460
Casablanca.....£208	Kuwait.....£335



IKB Travel & Tours, 230 Edgware Road, London, W2 1DW E-mail: Travelinfo@IKBtravel.co.uk  
 All Prices are from & subject to availability and change.



اولین دارنده مجوز رسمی در شمال انگلستان با سالها سابقه درخشان  
 در روزهای تعطیل و بعد از ساعات اداری پاسخگوی شما عزیزان هستیم

ارائه دهنده سریعترین خدمات ارزی به ایران و سایر نقاط جهان

با آسان همیشه آسوده باشید

MEHDI KHANGOSTAR

# صرافی آسان

011 3324 4205

077 3704 2007

ارائه دهنده سریعترین خدمات ارزی به ایران و سایر نقاط جهان  
 قبل از ارسال ارز خود، بهترین نرخ را از ما جویا شوید  
 انتقال ارز از ایران بدون دریافت کارمزد